



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Radosť z jazdy

Návod na používanie

R 1200 GS

Údaje o motocykli/predajcovi

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

Vitajte v spoločnosti BMW

Teší nás, že ste sa rozhodli pre vozidlo BMW Motorrad a vítame vás v rodine motorkárov a motorkárov BMW. Oboznámte sa so svojim novým motocyklom, aby ste sa mohli v premávke bezpečne pohybovať.

O tomto návode na používanie

Pred naštartovaním vášho nového BMW si prečítajte návod na používanie. Nájdete v ňom dôležité pokyny na obsluhu motocykla, ktoré vám umožnia plne využívať technické prednosti vášho BMW. Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, bezpečnosti prevádzky a jazdy, ako aj o spôsoboch ako najlepšie predĺžiť životnosť vášho motocykla.

Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezabudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie. Je dôležitou súčasťou vášho vozidla.

Podnety a kritika

V prípade otázok týkajúcich sa vozidla je vám kedykoľvek k dispozícii váš partner BMW Motorrad.

Veľa radosti s vašim BMW, ako aj šťastnú a bezpečnú jazdu vám praje

BMW Motorrad.

01 40 8 388 400



Obsah

1 Všeobecné pokyny 5

Prehľad..... 6

Skratky a symboly..... 6

Výbava 7

Technické údaje 7

Aktualita..... 7

2 Prehľady..... 9

Celkový pohľad – ľavá
strana 11

Celkový pohľad – pravá
strana 13

Priestor pod sedadlom 14

Kombinovaný spínač ľavý ... 15

Kombinovaný spínač
pravý 17

Združený prístroj 18

3 Indikátory 19

Indikačné a varovné kon-
trolky 20

Multifunkčný displej 22

Varovné symboly na disp-
leji 24

Varovné indikácie..... 25

4 Význam 49

Zámok riadenia a zapalova-
nia..... 50

Zapalovanie pomocou Key-
less Ride 52

Núdzový vypínač 56

Svetlo 56

Denný svetlomet 58

Výstražné svetlá 60

Smerové svetlá..... 60

Multifunkčný displej 61

Protiblokovací systém
(ABS)..... 68

Automatická regulácia stabi-
lity (ASC) 69

Dynamické riadenie trakcie
(DTC) 70

Elektronické nastavenie pod-
vozka (D-ESA)..... 71

Režim jazdy 73

Režim jazdy PRO 75

Regulácia rýchlosti jazdy 80

Asistent rozjazdu 83

Varovný systém proti odcu-
dzeniu (DWA) 84

Vyhrievané rukoväti..... 85

Sedadlo vodiča a spolu-
jazdca 86

5 Nastavenie 91

Zrkadlá 92

Svetlomet 92

Čelný štít 93

Spojka..... 94

Brzda..... 94

Riadidlá..... 95

Predpätie pruženia 95

Ťlmenie 96

6 Jazda 99

Bezpečnostné pokyny..... 100

Dodržiavajte kontrolný zo-
znam 102

Pred každým začiatkom
jazdy 102

Pri každej 3. zastávke na
čerpacej stanici..... 103

Štartovanie 103

Zábeh	106
Používanie v teréne	107
Preraďovanie	108
Brzdy	109
Odstavenie motocykla	111
Tankovanie	112
Zaistenie motocykla pri preprave	116
7 Technické údaje – podrobnosti	119
Všeobecné pokyny	120
Protiblokovací systém (ABS)	120
Automatická regulácia stability (ASC)	123
Dynamické riadenie trakcie (DTC)	123
Dynamic ESA	125
Režim jazdy	126
Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	128
Asistent preraďovania	130
Asistent rozjazdu	131

8 Údržba	133
Všeobecné pokyny	134
Náradie základnej výbavy	134
Súprava servisného náradia	135
Stojan predného kolesa ...	135
Motorový olej	136
Brzdový systém	138
Spojka	142
Chladiaca kvapalina	142
Pneumatiky	144
Ráfiky a pneumatiky	145
Kolesá	146
Vzduchový filter	152
Žiarovky	154
Štartovacie káble	159
Akumulátor	160
Poistky	164
Diagnostická zástrčka	165
9 Príslušenstvo	167
Všeobecné pokyny	168
Zásuvky	168
Kufor	169
Horný kufor	172

Navigačný systém	178
10 Ošetrovanie	185
Prostriedky na ošetrovanie	186
Umyvanie vozidla	186
Čistenie chúlolistivých častí vozidla	187
Ošetrovanie laku	188
Konzervovanie	188
Odstavenie motocykla	188
Uvedenie motocykla do prevádzky	188
11 Technické údaje	189
Tabuľka porúch	190
Skrutkové spoje	191
Palivo	193
Motorový olej	194
Motor	194
Spojka	195
Prevodovka	196
Pohon zadného kolesa	197
Rám	197
Podvozok	198
Brzdy	200
Kolesá a pneumatiky	201

Elektroinštalácia	202
Varovný systém proti odcu-	
dzeniu	204
Rozmery	204
Hmotnosti	207
Jazdné parametre	208

12 Servisná prehliadka 209

BMW Motorrad Servis	210
BMW Motorrad Služby ser-	
visu mobility	210
Práce spojené s údrž-	
bou.....	210
Servis BMW.....	211
Plán údržby	213
Potvrdenia údržby	214
Potvrdenia servisu	228

13 Dodatok 231

Certifikát pre elektronický	
imobilizér	232
Certifikát pre Key-	
less Ride	234
Certifikát pre reguláciu	
tlaku vzduchu v pneuma-	
tikách	236

14 Vecný register 237

Všeobecné pokyny

Prehľad	6
Skratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktualita	7

Prehľad

V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o motocykle, nájdete ho v 2. kapitole. V kapitole 12 sú uvedené všetky práce, spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezabudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie, je dôležitou súčasťou vášho motocykla.

Skratky a symboly

 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 **OZNÁMENIE** Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavovaní, ako aj pri ošetrovaní.

◀ Označuje koniec pokynu.

• Opis činnosti.

» Výsledok určitej činnosti.

→ Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.

◁ Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.

 Uťahovací moment.

 Technické údaje.

LA Výbava podľa krajiny.

OV Osobitná výbava.
Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP	Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.
ABS	Protiblokovací systém.
ASC	Automatická regulácia stability.
D-ESA	Elektronické nastavenie podvozka.
DWA	Výstražné zariadenie proti odcudzeniu.
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

Výbava

Pri nákupe motocykla BMW ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje osobitná výbava (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis verzií výbavy, ktorú ste si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu.

Ak váš motocykel neobsahuje opísanú výbavu, nájdete ich v samostatnom návode.

Technické údaje

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Pri ver-

ziách pre jednotlivé krajiny dovozu sú možné odchýlky.

Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na používanie a vašim motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto nie je možné z údajov, vyobrazení a opisov vyvodzovať žiadne nároky.

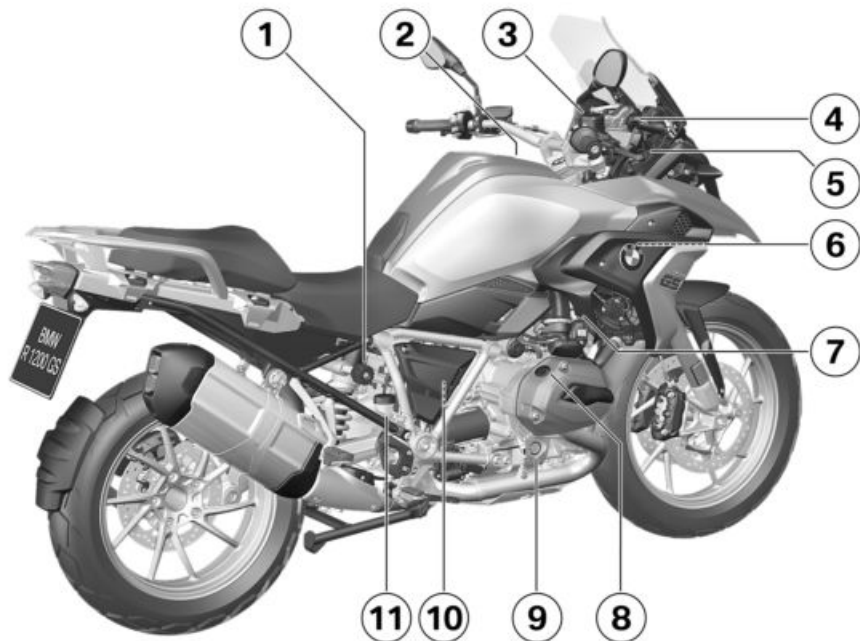
Prehľady

Celkový pohľad – ľavá strana	11
Celkový pohľad – pravá strana	13
Priestor pod sedadlom	14
Kombinovaný spínač ľavý	15
Kombinovaný spínač pravý	17
Združený prístroj	18



Celkový pohľad – ľavá strana

- 1** Plniaci otvor paliva
( 113)
- 2** Zámok sedadla ( 86)
- 3** Nastavenie tlmenia vzadu
(dole na pružiacej jednotke)
( 96)

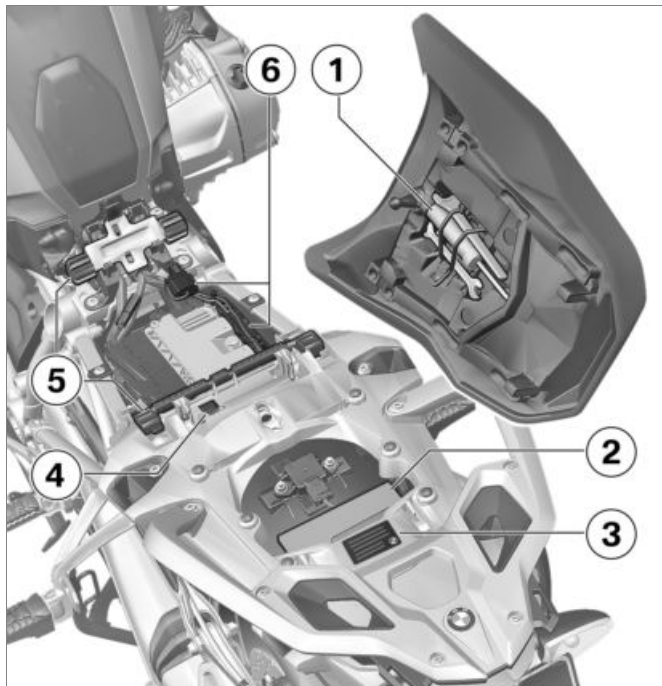


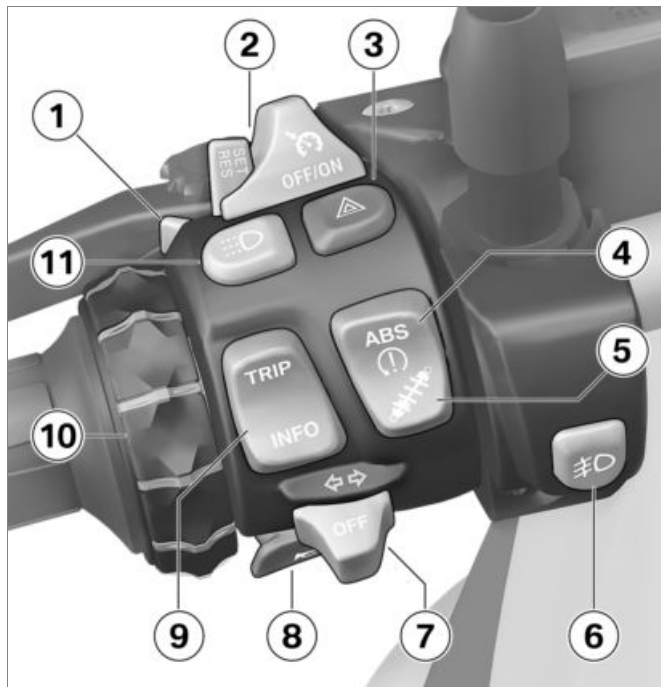
Celkový pohľad – pravá strana

- 1 – bez Dynamic ESA^{OV}
Nastavenie predpätia pruženia vzadu (11111 95).
- 2 Vzduchový filter (pod strednou časťou kapotáže) (11111 152)
- 3 Nádržka brzdovej kvapaliny vpredu (11111 140)
- 4 Nastavenie výšky čelného štítu (11111 93)
- 5 Zásuvka (11111 168)
- 6 Identifikačné číslo vozidla (na hlave riadenia)
Typový štítok (vpravo vpredu na ráme)
- 7 Indikácia hladiny chladiacej kvapaliny (11111 142)
Nádrž na chladiacu kvapalinu (11111 143)
- 8 Plniaci otvor oleja (11111 137)
- 9 Indikácia hladiny motorového oleja (11111 136)
- 10 Za bočným krytom:
Akumulátor (11111 160)
Bod vyvedenia kladného pólu akumulátora (11111 159)
Diagnostická zástrčka (11111 165)
- 11 Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu (11111 141)

Priestor pod sedadlom

- 1 Štandardná súprava náradia (→ 134)
- 2 Návod na používanie
- 3 Tabuľka tlaku hustenia pneumatík
- 4 Tabuľka zaťaženia
- 5 Nastavenie výšky sedadla vodiča (→ 87)
- 6 Poistky (→ 164)





Kombinovaný spínač ľavý

- 1 Diaľkové svetlo a svetelná húkačka (► 57)
- 2 – s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (► 81).
- 3 Výstražné svetlá (► 60)
- 4 ABS (► 68)
ASC (► 69)
– s jazdnými režimami Pro^{OV}
DTC (► 70)
- 5 – s Dynamic ESA^{OV}
Dynamic ESA Možnosti nastavenia (► 71)
- 6 – s prídavným LED svetlom^{OP}
Prídavný svetlom LED (► 57).
- 7 Smerové svetlá (► 60)
- 8 Húkačka

- 9 Multifunkčný displej
( 61)
- 10 – s prípravou pre navigačný
systém^{OV}
Ovládanie navigačného
systému ( 180)
Multi-Controller
- 11 – s LED svetlometom^{OV}
Denný svetlomet ( 58).

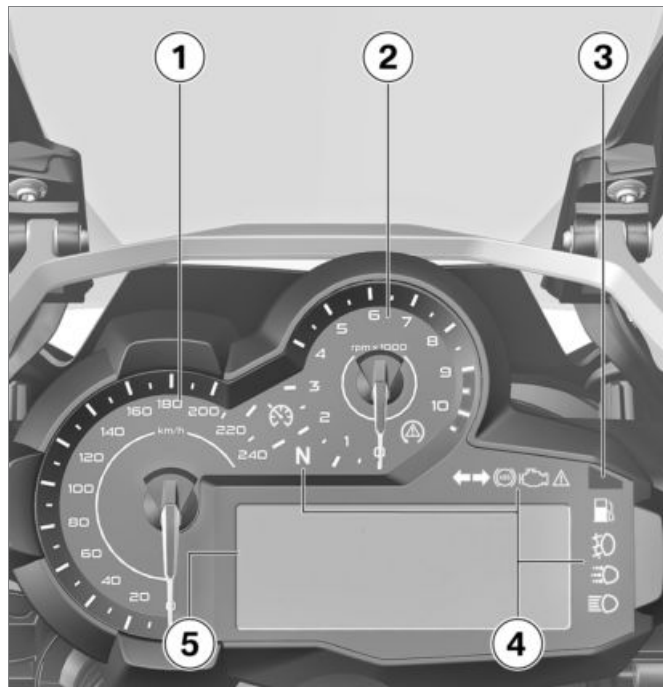


Kombinovaný spínač pravý

- 1 – s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
Vyhrievané rukoväti (➡ 85).
- 2 Režim jazdy (➡ 73)
- 3 Núdzový vypínač (➡ 56)
- 4 Tlačidlo štartéra
Naštartovanie motora (➡ 103).

Združený prístroj

- 1 Indikácia rýchlosti
- 2 Indikácia otáčok
- 3 Fotodióda (na prispôsobenie jasú osvetlenia prístrojov)
 - s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- LED DWA
- Signál alarmu (→ 84)
 - s Keyless Ride^{OV}
- Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
- Zapaľovanie pomocou Keyless Ride (→ 53).
- 4 Indikačné a varovné kontroly (→ 20)
- 5 Multifunkčný displej (→ 22)



Indikátory

Indikačné a varovné kontrolky	20
Multifunkčný displej	22
Varovné symboly na displeji	24
Varovné indikácie	25

Indikačné a varovné kontrolky

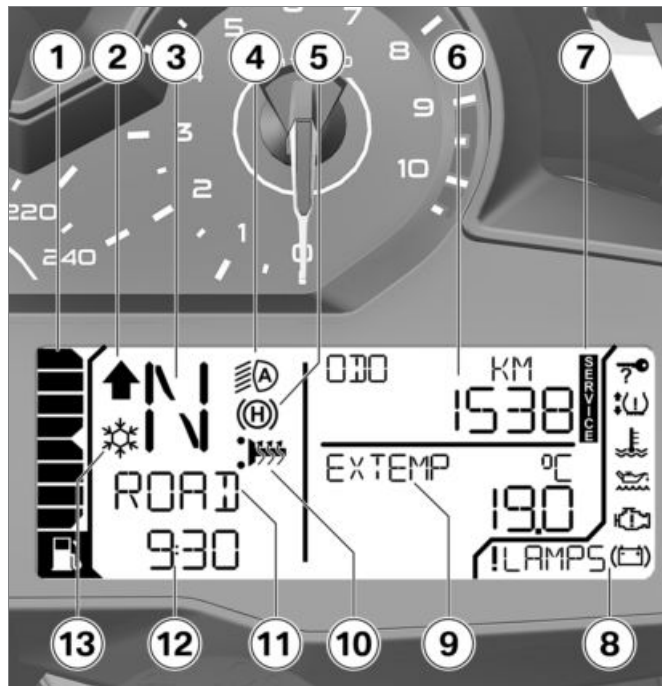
- 1 – s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (→ 81).
- 2 Neutrálna poloha (neutrál)
- 3 ASC (→ 43)
– s jazdnými režimami Pro^{OV}
DTC (→ 44)
- 4 Smerové svetlá
- 5 ABS (→ 42)
- 6 Emisná kontrolka
Emisná výstraha (→ 36)
- 7 Všeobecná varovná kontrolka (v spojení s varovnými symbolmi na displeji) (→ 25)



- 8** – s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
Signál alarmu (▣▣▣▣➔ 84)
– s Keyless Ride^{OV}
Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
Zapaľovanie pomocou Keyless Ride (▣▣▣▣➔ 53).
- 9** Diaľkové svetlo (▣▣▣▣➔ 57)
- 10** – s LED svetlometom^{OV}
Denný svetlomet (▣▣▣▣➔ 58).
- 11** – s prídavným LED svetlometom^{OP}
Prídavný svetlomet LED (▣▣▣▣➔ 57).
- 12** Rezerva paliva (▣▣▣▣➔ 46)

Multifunkčný displej

- 1 Stav náplne paliva
- 2 Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň (► 47)
- 3 Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje "N" (neutrál)
- 4 – s LED svetlometom^{OV}
Automatický denný svetlomet (► 59).
- 5 – s Hill Start Control^{OV}
Hill Start Control ovládanie (► 83).
- 6 Počítadlo kilometrov (► 61)
- 7 Indikácia servisu (interval údržby) (► 210)
- 8 Varovné symboly (► 25)
- 9 Palubný počítač
– s Dynamic ESA^{OV}
Dynamic ESA Možnosti nastavenia (► 71)



- 10** – s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
Vyhrievané rukoväti
( 85).
- 11** Režim jazdy ( 73)
- 12** Hodiny ( 64)
- 13** Varovanie pred vonkajšou
teplotou ( 33)

Varovné symboly na displeji

- 1 – s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}
Tlak vzduchu v pneumatikách (→ 39)
- 2 EWS (→ 33)
- 3 Teplota chladiacej kvapaliny (→ 36)
- 4 Hladina motorového oleja (→ 36)
- 5 Elektronika motora (→ 37)
- 6 Palubné napätie (→ 34)
- 7 Výstražné upozornenia (→ 25)



Varovné indikácie

Zobrazenie

Výstrahy sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek.



Varovania, pre ktoré nie je k dispozícii samostatná varovná kontrolka, sa zobrazujú pomocou všeobecnej varovnej kontrolky **1** v spojení s varovnými symbolmi na pozícii **2** alebo varovným upozornením na pozícii **3**. V závislosti od naliehavosti varovania svieti všeobecná varovná kontrolka žltým alebo červeným svetlom.

Všeobecná varovná kontrolka sa zobrazí podľa najnaliehavejšieho varovania.

Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.

Prehľad varovných indikácií

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

			Zobrazí sa symbol snehovej vločky.	Varovanie pred vonkajšou teplotou (➡ 33)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa výstražný symbol EWS	EWS aktívne (➡ 33)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa symbol kľúča s diaľkovým ovládaním.	Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu (➡ 34)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa !KEYLO.	Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (➡ 34)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.		Zobrazí sa symbol pre palubné napätie.	Palubné napätie príliš nízke (➡ 34)
			Zobrazí sa symbol olejníčky.	Hladina motorového oleja je príliš nízka (➡ 36)
			Zobrazí sa OILSERVICE CHECK.	

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

	Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.		Zobrazí sa symbol teploty.	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká (➡ 36)
	Emisná kontrolka svieti.			Emisná výstraha (➡ 36)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa symbol motora.	Motor v núdzovom režime (➡ 37)
	Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.		Bliká symbol motora.	Závažná porucha v riadení motora (➡ 37)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa !LAMPF, !LAMPB alebo !LAMPS.	Chyba žiarovky (➡ 37)
			Zobrazí sa !DWA.O.	Batéria DWA slabá (➡ 38)
	Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.		Zobrazí sa !DWA.	Batéria DWA je vybitá (➡ 38)

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie (→ 39)



Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie (→ 40)



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami.

Porucha snímača alebo systémová chyba (→ 41)

Zobrazí sa "--" alebo "-- --".

Porucha prenosu (→ 41)

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !RDC.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá (▬▶ 42)



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Vlastná diagnostika ABS neukončená (▬▶ 42)



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

Chyba ABS (▬▶ 42)



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

ABS vypnuté (▬▶ 43)



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká rýchlo.

Zásah ASC (▬▶ 43)



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Vlastná diagnostika ASC neukončená (▬▶ 43)



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

ASC vypnuté (▬▶ 43)

Indikačné a varovné kontrolky**Varovné symboly na displeji****Význam**

Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

Porucha ASC (→ 44)



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká rýchlo.

Zásah DTC (→ 44)



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Neukončená vlastná diagnostika DTC (→ 44)



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.

Systém DTC je vypnutý (→ 44)



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.

Chyba DTC (→ 45)



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !D-ESA.

Chyba D-ESA (→ 45)



Svieti kontrolka rezervy.

Dosiahnutá rezerva paliva (→ 45)

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

		Zobrazí sa symbol zastavenia.	Hill Start Control aktívny (▬▬▬➔ 46)	
	Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.		Symbol zastavenia krátko bliká.	Hill Start Control sú automaticky deaktivované (▬▬▬➔ 46)
	Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.		Symbol zastavenia krátko bliká.	Hill Start Control neaktivovateľné (▬▬▬➔ 46)
		Zobrazí sa šípka hore.	Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň (▬▬▬➔ 47)	
		Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká.	Prevodový stupeň nie je naučený (▬▬▬➔ 47)	
	Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.		Výstražné svetlá zapnuté (▬▬▬➔ 48)	
	Kontrolka smerových svetiel bliká na zeleno.			

**Indikačné a varovné
kontrolky****Varovné symboly na
displeji****Význam**

Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa
SERVICE.

Prekročený servisný termín ( 48)

Vonkajšia teplota

Teplota motora môže meranie vonkajšej teploty pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazí "--".



Pri teplote prostredia pod 3 °C hrozí nebezpečenstvo tvorenia poľadovice. Pri prvom nedosiahnutí tejto teploty sa nezávisle od nastavenia displeja automaticky prepne na zobrazenie teploty prostredia **1**, bliká zobrazená hodnota.



Dodatočne sa zobrazí symbol snehovej vločky **2**.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C

Nebezpečenstvo nehody

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou.◀

Varovanie pred vonkajšou teplotou



Zobrazí sa symbol snehovej vločky.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia ako:

cca 3 °C



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C

Nebezpečenstvo nehody

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou.◀
- Jazdite predvídavo.

EWS aktívne



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa výstražný symbol EWS.

Možná príčina:

Použitý kľúč nie je oprávnený na štartovanie alebo je komunikácia medzi kľúčom a elektronikou motora chybná.

- Odstráňte ďalšie kľúče od motocykla, nachádzajúce sa spolu s kľúčom zapalovania.

- Použite núdzový kľúč.
- Chybný kľúč si nechajte vymeniť najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu

– s Keyless Ride^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol kľúča s diaľkovým ovládaním.

Možná príčina:

Vyskytla sa chyba v komunikácii medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora.

- Prekontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním.
- s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (►► 55).

- Na ďalšiu jazdu použite rezervný kľúč.
- s Keyless Ride^{OV}
- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním. (►► 55).
- Ak by sa počas jazdy zobrazil varovný symbol, zachovajte pokoj. V jazde je možné pokračovať, motor sa nevypne.
- Chybný kľúč s diaľkovým ovládaním si dajte vymeniť u partnera BMW Motorrad.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !KEYLO.

Možná príčina:

– s Keyless Ride^{OV}

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba na obmedzený čas.

- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (►► 55).

Palubné napätie príliš nízke



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol pre palubné napätie.

VAROVANIE

Výpadok rôznych systémov vozidla, ako napr. osvetlenie, motor alebo ABS kvôli vybíjaniu akumulátora

Nebezpečenstvo nehody

- Nepokračujte v jazde.◀

Akumulátor sa nenabíja. Pri pokračovaní jazdy sa jazdná elektrónika akumulátora vybije.

OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora.◀

Možná príčina:

Generátor, resp. pohon generátora má poruchu, batéria má poruchu alebo poistka pre regulátor generátora je prepálená.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Upozornenie o hladine oleja



Upozornenie o hladine oleja **1** poskytuje informáciu o hladine oleja v motore. Možno ho vyvolať iba pri stojacom vozidle.

Pre upozornenie o hladine oleja musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Motor je zahriaty na prevádzkovú teplotu.
- Motor beží minimálne desať sekúnd pri voľnobežných otáčkach.
- Bočný stojan je sklopený.
- Motocykel je odstavený zvislo a na rovnom podklade.

Zobrazenia znamenajú:

OK: Hladina oleja správna.

CHECK: Stav oleja skontrolujte pri najbližšej zastávke na čerpacej stanici.

---: Meranie nie je možné (uvedené podmienky nie sú splnené).



Ak sa zobrazí symbol **2**, musíte skontrolovať hladinu oleja, kým sa znova hladina oleja rozpozná ako správna.

Hladina motorového oleja je príliš nízka



Zobrazí sa symbol olejníčky.

Zobrazí sa OILSERVICE CHECK.

Možná príčina:

Elektronický snímač hladiny oleja zistil príliš nízku hladinu motorového oleja. Pri nasledujúcom zastavení na natankovanie:

- Kontrola hladiny motorového oleja (→ 136).

Pri príliš nízkej hladine oleja:

- Doplnenie motorového oleja (→ 137).

Pri správnej hladine oleja:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol teploty.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.◀

Možná príčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (→ 142).

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Motor nechajte vychladnúť.
- Doplnenie chladiacej kvapaliny (→ 143).
- Chladiaci systém sa musí skontrolovať v špecializovanom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora jazdite podľa možnosti pri čiastočnom zaťažení.

Ak je teplota chladiaceho prostriedku častejšie príliš vysoká:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Emisná výstraha



Emisná kontrolka svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá sa prejavuje na emisii škodlivín.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

» Možná je ďalšia jazda, emisie škodlivín sú vyššie ako požadované hodnoty.

Motor v núdzovom režime



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol motora.



VAROVANIE

Neobyčajné jazdné vlastnosti pri núdzovom režime motora

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: Vyhybajte sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehaniu.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá zhoršuje výkon motora alebo reakciu plynu. Motor beží v núdzovom režime. Vo výnimočných prípadoch sa motor vypne a nedá sa naštartovať.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

» Ďalšia jazda je možná, výkon motora alebo rozsah otáčok nie sú možno k dispozícii tak ako zvyčajne.

Závažná porucha v riadení motora



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Bliká symbol motora.



VAROVANIE

Poškodenie motora v núdzovom režime

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: jazdite pomaly, vyhýbajte sa prudkým akceleráciám a predbiehacím manévrom.
- Ak je to možné, vozidlo dajte odviezť a chybu dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k závažnejšej chybe. Motor je v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.
- Pokiaľ možno, vyhýbajte sa oblastiam s vysokým zaťažením a vysokými otáčkami.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba žiarovky



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa ! LAMP...:

- ! LAMPF: Chybné stretávacie svetlo, diaľkové svetlo, obrysové svetlo alebo ukazovatele smeru vpredu.
- s LED svetlometom^{OV}
- ! LAMPF: Dodatočne: Chybný denný svetlomet.◀

- ! LAMPR: Chybné brzdové svetlo, koncové svetlo, ukazovatele smeru vzadu alebo žiarovky osvetlenia evidenčného čísla.
- ! LAMPS: Chybných viacero žiaroviek.



VAROVANIE

Prehľadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky. ◀

Možná príčina:

Jedna alebo viacero žiaroviek je chybných.

- Chybné žiarovky zistíte vizuálnou kontrolou.
- Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla (➡ 154).

- Výmena žiarovky obrysového svetla (➡ 156).
- s LED svetlometom^{OV}
- Nechajte vymeniť LED svetlomet (➡ 159).
- Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (➡ 157).
- Nechajte vymeniť zadné LED svetlo (➡ 158).
- s LED ukazovateľmi smeru^{OV}
- Nechajte vymeniť LED ukazovateľ smeru (➡ 158).

Batéria DWA slabá

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Zobrazí sa !DWA.O.



ONÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojenom akumulátore vozidla zaradená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA je vybitá

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !DWA.



ONÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná příčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojenom akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Ľavá hodnota **1** udáva tlak vzduchu v pneumatike predného kola, pravá hodnota **2** tlak vzduchu v pneumatike zadného kola. Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazí "-- --". K prenosu hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách dôjde až po prvom prekročení rýchlosti 30 km/h. Zobrazené tlaky vzduchu v pneumatikách sa vzťahujú na teplotu vzduchu pneumatík 20 °C.



Ak sa dodatočne zobrazí symbol **3**, ide o varovanie.

Bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltým svetlom. Ak zistený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.

Ďalšie informácie BMW Motorrad RDC nájdete na strane (➡ 128).

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.

Šípka hore ukazuje na problém s plniacim tlakom predného kola, šípka dole ukazuje na problém s plniacim tlakom zadného kola.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu

v pneumatikách leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte podľa údajov na zadnej strane obálky návodu na použitie.



OZNÁMENIE

Pred nastavením tlaku vzduchu pneumatikách dodržiavajte informácie pre kompenzáciu teploty a prispôsobenie tlaku vzduchu v

pneumatikách v kapitole "Technické údaje – podrobnosti": ◀

» Kompenzácia teploty (☞ 129)

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.



VAROVANIE

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.

Zhoršenie jazdných vlastností vozidla.

- Zodpovedajúco prispôbte spôsob jazdy. ◀

Šípka hore ukazuje na problém s plniacim tlakom predného kola, šípka dole ukazuje na problém s plniacim tlakom zadného kola.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte poškodenie a schopnosť jazdy pneumatík. Ak je s pneumatikou možné pokračovať v jazde:
- Tlak vzduchu v pneumatike pri najbližšej príležitosti upravte.



OZNÁMENIE

V terénnom režime je možné deaktivovať varovné hlásenie RDC. ◀



OZNÁMENIE

Pred nastavením tlaku vzduchu pneumatikách dodržiavajte informácie pre kompenzáciu teploty a prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách v kapitole "Technické údaje – podrobnosti":◀

» Kompenzácia teploty (129)

- Poškodenie pneumatiky nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Pri neistote, či možno s pneumatikou pokračovať v jazde:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte poruchovú službu.

Porucha snímača alebo systémová chyba

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami.

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené pneumatiky bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky s RDC snímačmi.

Možná príčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytla chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha prenosu

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}

Zobrazí sa "---" alebo "-- --".

Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (128).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Pri vyššej rýchlosti pozorujte indikátor RDC.



Ak sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, jedná sa o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiové spojenie k snímačom RDC je rušené. V okolí sa nachádzajú rádiotechnické zariadenia,

ktoré rušia spojenie medzi riadiacim zariadením RDC a snímačmi.

- Indikátor RDC sledujte v inom prostredí.



Ak sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, jedná sa o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !RDC.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zarúčená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezačínajte, že funkcia ABS až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Chyba ABS



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

Možná príčina:

- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- Snímač rýchlosti otáčania bol poškodený. Funkcia ABS Pro nie je k dispozícii.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy ◀
- Nepoškodzuje snímač rýchlosti otáčania.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Dodržiavajte podrobné informácie o zvláštnych situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (➡ 121).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

ABS vypnuté



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

Možná príčina:

Systém ABS bol vypnutý vodičom.

- Zapnutie funkcie ABS (➡ 68).

Zásah ASC



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká rýchlo.

Systém ASC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Indikačná a varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah ASC. Vodič má tak aj po krízovej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Vlastná diagnostika ASC neukončená



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Po niekoľkých metroch musí / indikačná a výstražná kontrolka zhasnúť.

Ak indikačná a výstražná kontrolka bliká ďalej:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

ASC vypnuté



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

Možná príčina:

Systém ASC bol vypnutý vodičom.

- bez jazdných režimov Pro^{OV}
- Zapnutie funkcie ASC (►► 69).

Porucha ASC



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ASC zistila chybu. Funkcia ASC nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii. Sledujte ďalšie informácie o situáciach, ktoré môžu viesť k chybe ASC (►► 124).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zásah DTC

- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká rýchlo.

Systém DTC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Indikačná a varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah DTC. Vodič má tak aj po kriticknej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Neukončená vlastná diagnostika DTC

- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežiacom motore: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia DTC až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Systém DTC je vypnutý

- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.

Možná příčina:

Systém DTC bol vypnutý vodičom.

- Zapnutie DTC (111 70).

Chyba DTC

– s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}



Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka DTC zistila chybu.



POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy ◀

- Nepoškodzuje snímač rýchlosti otáčania.
- Nezabúdajte však, že funkcia DTC nie je k dispozícii vôbec alebo je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu.
- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o situáciach, ktoré môžu viesť k chybe DTC (111 124).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba D-ESA



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !D-ESA.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka D-ESA zistila chybu. Motocykel má v tomto stave veľmi tvrdé tlenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlej vozovke.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva



Svieti kontrolka rezervy.



VAROVANIE

Nepravidelný chod motora alebo vypnutie motoru kvôli nedostatku paliva

Nebezpečenstvo nehody, poškodenie katalyzátora

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže. ◀

Možná příčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Tankovanie (111 113).

Rezerva paliva

Množstvo paliva, ktoré sa pri rozsvietení kontrolky palivovej rezervy nachádza v palivovej nádrži, závisí od dynamiky jazdy. Čím viac sa palivo v palivovej nádrži pohybuje (pretože sa často mení šikmá poloha, často sa brzdí a zrýchľuje), tým ťažšie sa zisťuje rezerva paliva. Z tohto dôvodu nie je možné presne stanoviť rezervu paliva.



Po zapnutí kontrolky palivovej rezervy sa automaticky zobrazí rezerva paliva.

Vzdialenosť, ktorú je možné prejsť na rezervu paliva, je závislá od štýlu jazdy (od spotreby) a od množstva paliva zostávajúceho v nádrži v čase rozsvietenia výstražného svetla.

Počítadlo kilometrov na rezervu paliva sa nevynuluje, ak po natankovaní nie je množstvo paliva väčšie ako rezervné množstvo.

Hill Start Control aktívny

– s Hill Start Control^{OV}



Zobrazí sa symbol zastavenia.

Možná príčina:

Systém Hill Start Control

(131) bol aktivovaný vodičom.

- Vypnutie Hill Start Control.
- Hill Start Control ovládanie (83).

Hill Start Control sú automaticky deaktivované

– s Hill Start Control^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol zastavenia krátko bliká.

Možná príčina:

Hill Start Control bolo automaticky deaktivované

- Bočný stojan bol vyklopený.

» Hill Start Control je pri vyklopenom bočnom stojane deaktivovaný.

- Motor bol odstavený.

» Hill Start Control je pri vypnutom motore deaktivovaný.

- Bol spustený pri aktívnom Hill Start Control.
- Hill Start Control ovládanie (83).

Hill Start Control neaktivovateľné

– s Hill Start Control^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol zastavenia krátko bliká.

Možná príčina:

Hill Start Control nie je možné aktivovať.

- Sklopte bočný stojan.
- » Hill Start Control funguje len pri zaklopenom bočnom stojane.

- Naštartovanie motora
- » Hill Start Control funguje len pri bežiacom motore.

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň musí byť zapnuté v nastaveniach displeja (►► 62).



Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň **1** signalizuje ekonomický najlepší okamih pre radenie nahor.

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň



Zobrazí sa šípka hore.

Možná príčina:

Bola dosiahnutá rýchlosť, resp. otáčky pre najbližší vyšší rýchlostný stupeň.

- Preradenie nahor
- » Šípka bola vypnutá.

Prevodový stupeň nie je naučený

– s asistentom preradenia Pro^{OV}



Indikácia zaradeného rýchlostného stupňa bliká. Asistent radenia Pro je bez funkcie.

Možná príčina:

– s asistentom preradenia Pro^{OV}

Snímač prevodovky nie je úplne naučený.

- Prepnete na voľnobeh **N** a na mieste nechajte motor bežať minimálne 10 sekúnd na naučenie voľnobehu.
- Všetky prevodové stupne prepnete stlačením spojky a zakaždým prejdite minimálne 10 sekúnd so zaradeným prevodovým stupňom.
- » Indikácia zaradeného prevodového stupňa prestane blikať, keď bol snímač prevodovky úspešne naučený.
- Keď je snímač prevodovky úplne naučený, funguje asistent preradenia Pro podľa opisu (►► 130).
- Keď proces učenia neprebehne úspešne, chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Výstražné svetlá zapnuté



Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.



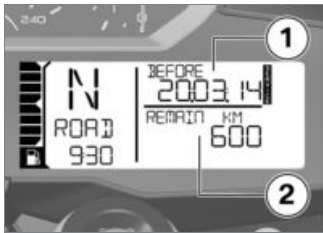
Kontrolka smerových svetiel bliká na zeleno.

Možná príčina:

Výstražné svetlá bol zapnuté vodičom.

- Vypnúť výstražné svetlá (➡ 60).

Indikácia servisnej prehliadky



Ak sa zostávajúca doba do najbližšieho servisu nachádza v roz-

sahu jedného mesiaca, alebo ak je potrebný najbližší servis v rozsahu menšom než 1000 km, zobrazí sa dátum servisu **1** a zostávajúce kilometre **2** na krátky okamih na Pre-Ride-Check.



Ak sa interval servisu prekročí, súčasne sa s údajom o čase, príp. stave kilometrov rozsvieti žltá všeobecná varovná kontrolka. Nápis *Service* ostane zobrazený permanentne.



OZNÁMENIE

Ak sa servisné hlásenie zobrazí viac ako jeden mesiac pred dátumom servisu, musí sa nastaviť dátum uložený v kombinácii palubných prístrojov. K takejto situácii môže dôjsť pri dlhšom odpojení akumulátora. Pri nastavení dátumu sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Prekročený servisný termín



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa *SERVICE*.

Možná príčina:

Má sa vykonať servis z dôvodu jazdného výkonu alebo dátumu.

- Servis nechajte vykonávať pravidelne v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- » Prevádzková a cestná bezpečnosť vozidla ostávajú zachované.
- » Ostáva zabezpečené najlepšie možné zachovanie hodnoty vozidla.

Význam

Zámok riadenia a zapalovania	50	Režim jazdy	73
Zapaľovanie pomocou Key-less Ride	52	Režim jazdy PRO	75
Núdzový vypínač	56	Regulácia rýchlosti jazdy	80
Svetlo	56	Asistent rozjazdu	83
Denný svetlomet	58	Varovný systém proti odcudzeniu (DWA)	84
Výstražné svetlá	60	Vyhrievané rukoväti	85
Smerové svetlá	60	Sedadlo vodiča a spolujazdca	86
Multifunkčný displej	61		
Protiblokovací systém (ABS)	68		
Automatická regulácia stability (ASC)	69		
Dynamické riadenie trakcie (DTC)	70		
Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA)	71		

Zámok riadenia a zapaľovania

Kľúče od vozidla

Pri kúpe dostanete 2 kľúče zapaľovania.

Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (► 51).

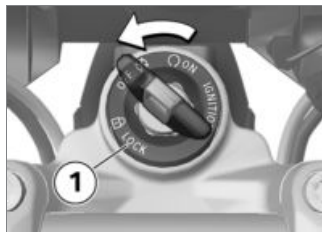
Zámok riadenia a zapaľovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom.

- s kufrom^{OP}
- s horným kufrom^{OP}

Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom od vozidla obsluhovať aj kufre a horný kufor. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

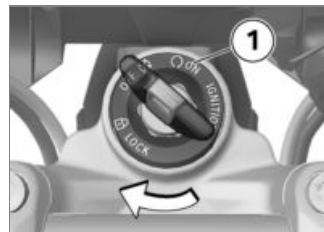
Uzamknutie zámku riadidiel

- Riadidlá vytočíte doľava až na doraz.



- Kľúč otočíte do polohy **1**, pri tom riadidlami trochu pohýbte.
 - » Zapaľovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
 - » Zámok riadidiel je uzamknutý.
 - » Kľúč je možné vytiahnuť.

Zapnutie zapaľovania

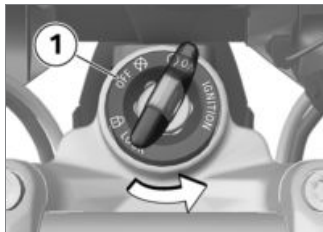


- Kľúč zastrčíte do zámku riadenia a zapaľovania a otočíte do polohy **1**.
 - » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (► 104)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (► 104)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (► 105)
- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}
 - » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (► 105)◁

Uvítacie svetlá

- Zapnite zapalovanie.
 - » Obrysové svetlo bliká krátko.
 - s LED svetlometom^{OV}
 - » Denný svetlomet sa na krátko rozsvieti.<
 - s prídavným LED svetlometom^{OP}
 - » Prídavný svetlomet LED sa na krátko rozsvieti.<

Vypnutie zapalovania



- Kľúč zapalovania otočte do polohy **1**.
 - » Po vypnutí zapalovania zostane združený prístroj ešte na krátku

chvíľu zapnutý a zobrazuje prípadne všetky existujúce chybové hlásenia.

- » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.
- » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
- » Nabíjanie akumulátora zo zásuvky je možné.
- » Kľúč je možné vytiahnuť.

– s LED svetlometom^{OV}

- Po vypnutí zapalovania zhasne v priebehu krátke doby denný svetlomet.<

– s prídavným LED svetlometom^{OP}

- Po vypnutí zapalovania zhasnú v priebehu krátkej doby prídavné svetlomety LED.<

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje cez kruhovú anténu v zámku riadenia a zapalovania údaje uložené v kľúči zapalovania. Až keď sa kľúč identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora umožní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči zapalovania používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča. Ďalšie kľúče od vozidla uchovávejte vždy oddelene od kľúča zapalovania.<

Pri strate kľúča od vozidla ho môžete nechať zablokovávať u svojho partnera BMW Motorrad.

Je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče od vozidla. So zablokovávaným kľúčom už nie je možné motor naštartovať, zablokováný kľúč je však možné opäť odblokovávať.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legiti-máciu, pretože kľúče sú súčasťou bezpečnostného systému.

Zapaľovanie pomocou Keyless Ride

– s Keyless Ride^{OV}

Kľúče od vozidla



OZNÁMENIE

Kontrola pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

Ak sa rozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, zhasne.

Ak sa nerozpozna kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, krátky čas svieti.◀

Získate kľúč s diaľkovým ovládaním a tiež núdzový kľúč. Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (► 51).

Pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním ovládate zapaľovanie, uzáver palivovej nádrže a výstražné zariadenie proti odcudzeniu. Zá-mok sedadla, horný kufr a kufr môžete obsluhovať manuálne.



OZNÁMENIE

Pri prekročení dosahu kľúča s diaľkovým ovládaním (napr. v kufri alebo v hornom kufri) nie je možné vozidlo naštartovať a zamknúť/odomknúť centrálné zamykanie.

Pri prekročení dosahu sa zapaľovanie vypne po cca 1,5 minúte, centrálné zamykanie sa **nezamkne**.

Odporúča sa nosiť kľúč priamo u seba (napr. vo vrecku bundy) a alternatívne voziť so sebou núdzový kľúč.◀



Dosah kľúča s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

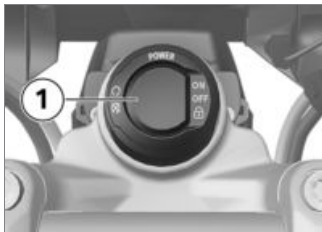
– s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m◀

Uzamknutie zámku riadidiel

Predpoklad

Riadidlá sú vytočené až na doraz doľava. Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.

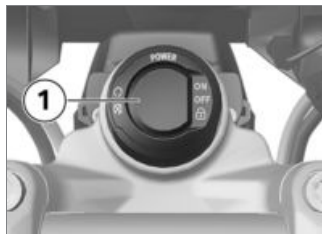


- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Zámok riadidiel sa počuteľne zablokuje.
- » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadenia krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapalovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Aktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- s LED svetlometom^{OV}
- » Denný svetlomet je zapnutý.<

– s prídavným LED svetlometom^{OP}

- » Prídavné LED svetlomety sú zapnuté.<
- » Pre-Ride-Check prebieha. (►► 104)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (►► 104)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (►► 105)

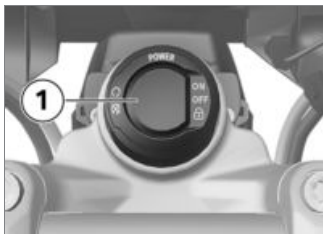
Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokovaný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Zámok riadidiel sa odblokuje.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- » Pre-Ride-Check prebieha. (►► 104)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (►► 104)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (►► 105)

Vypnutie zapalovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijmu.



- Deaktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámka riadidiel nie je uzamknutá.

Variant 2:

- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámok riadenia sa zablokuje.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény v rádiovom zámku údaje uložené v kľúči s diaľkovým ovládaním. Až keď sa kľúč s diaľkovým ovládaním identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči s diaľkovým ovládaním používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom disp-

leji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča.

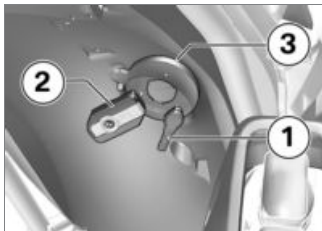
Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča s diaľkovým ovládaním. ◀

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním stratíte, môžete ho nechať zablokovať u vášho partnera BMW Motorrad. Na to musíte priniesť všetky ostatné kľúče patriace k motocyklu.

So zablokovaným kľúčom s diaľkovým ovládaním už nie je možné naštartovať motor, zablokovaný kľúč však je možné opäť odblokovať.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legitimitu, pretože kľúče s diaľkovým ovládaním sú súčasťou bezpečnostného systému.

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním.



- Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou núdzového kľúča.
- Ak je batéria kľúča s diaľkovým ovládaním prázdna, vozidlo je možné naštartovať dotknutím sa krytu zadného kolesa s kľúčom s diaľkovým ovládaním.

- Núdzový kľúč **1** resp. kľúč s vybitou batériou **2** pridržte pri kryte zadného kolesa vo výšky antény **3**.



OZNÁMENIE

Núdzový kľúč resp. vybitý kľúč s diaľkovým ovládaním musí **doliehať** na kryt zadného kolesa.◀



Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Pre-Ride-Check prebieha.
 - Kľúč bol rozpoznaný.
 - Motor možno naštartovať.
- Naštartovanie motora (▶▶▶ 103).

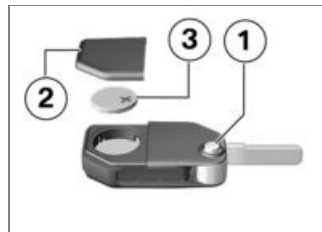
Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním nereaguje, pretože batéria je slabá.

Zobrazí sa !KEYLO.

- Vymeňte batériu.



- Stlačte tlačidlo **1**.
 - » Zub kľúča sa vyklolí.
- Veko na batériu **2** zatlačte smerom hore.
- Demontujte batériu **3**.
- Staré batérie zlikvidujte podľa zákonných ustanovení, batériu

nevyhadzujte do domového odpadu.



POZOR

Nevhodné alebo neodborne vložené batérie

Poškodenie dielca

- Použite predpísaný typ batérie.
- Pri vkladaní batérie dávajte pozor na správnu polaritu. ◀
- Novú batériu vložte s kladným pólom nahor.



Typ batérie

pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

CR 2032 A

- Namontujte veko batérie **2**.
- » Červená LED v združenom prístroji bliká.
- » Kľúč s diaľkovým ovládaním je znova pripravený na funkciu.

Núdzový vypínač



1 Núdzový vypínač



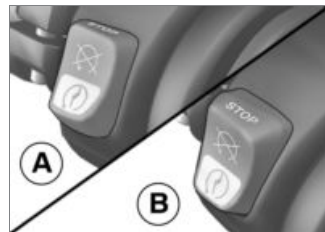
VAROVANIE

Ovládanie núdzového spínača počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu kvôli zablokovanému zadnému kolesu

- Núdzový spínač nestláčajte počas jazdy. ◀

Núdzový vypínač umožňuje jednoduchým spôsobom rýchle vypnutie motora.



A Motor vypnutý

B Prevádzková poloha

Svetlo

Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Obrysové svetlo sa po zapnutí zapalovania zapne automaticky.



ONÁMENIE

Parkovacie svetlo zaťažuje akumulátor. Zapalovanie zapínajte iba na obmedzenú dobu. ◀

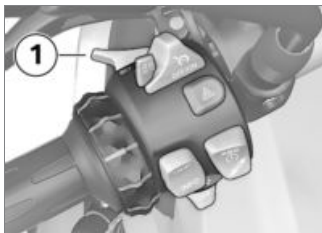
Stretávacie svetlo sa automaticky rozsvieti po naštartovaní motora.

– s LED svetlometom^{OV}

Za denného svetla môže byť namiesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelná húkačka

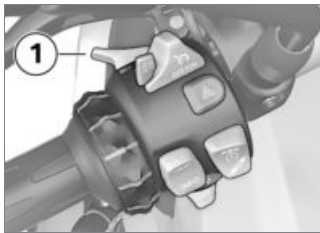
- Zapnutie zapalovania (▮▮▮▮ 50).



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Svetelná signalizácia

- Vypnutie zapalovania.



- Spínač **1** hneď po vypnutí zapalovania potiahnite dozadu a podržte, kým sa svetelná signalizácia nezapne.
 - » Osvetlenie vozidla svieti jednu minútu a automaticky sa znova vypne.
- Toto možno využiť napr. po odstavení vozidla na osvetlenie cesty po dvere domu.

Parkovacie svetlo

- Vypnutie zapalovania (▮▮▮▮ 51).



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapalovania podržte stlačené, kým sa nezapne parkovacie svetlo.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapalovanie.

Prídavný svetlomet LED

– s prídavným LED svetlometom^{OP}

Predpoklad

Prídavné svetlomety LED sú aktívne len vtedy, keď ja aktívne stretávacie svetlo.



OZNÁMENIE

Prídavné svetlomety sú schválené ako hmlovky a môžu sa používať len pri zlých poveternostných pomeroch. Dodržujte národné pravidlá cestnej premávky. ◀

- Naštartovanie motora (▮▮▮▮ 103).



- Na zapnutie prídavného svetlometu LED stlačte tlačidlo **1**.



Kontrolka prídavného LED svetlometu svieti.

- Na vypnutie prídavného svetlometu LED opäť stlačte tlačidlo **1**.

Denný svetlomet

– s LED svetlometom^{OV}

Manuálny denný svetlomet

Predpoklad

Automatika denného svetlometu je vypnutá.



VAROVANIE

Zapínanie denného svetlometu pri zotmení.

Zhoršená viditeľnosť a osleповanie protiidúcich vozidiel.

- Denný svetlomet nepoužívajte v tme. ◀



OZNÁMENIE

Denný svetlomet je v porovnaní so stretávacím svetlometom lepšie vnímaný vodičmi v protiidúcich vozidlách. Vozidlo

je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke. ◀

- Naštartovanie motora (▮▮▮▮ 103).
- V **SETUP** ponuke displeja v poločke ponuky **DLIGHT** zapnite automatiku denného svetlometu na **OFF**.



- Stlačením tlačidla **1** zapnete denný svetlomet.



Svieti kontrolka pre denný svetlomet.

- » Stretávacie svetlo, predné obrysové svetlo a prídavný svetlomet sa vypnú.

- Za tmy alebo v tuneloch:
Znova stlačte tlačidlo **1**, denný svetlomet sa vypne a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo. Pri tom sa opäť zapne prídavný svetlomet.



OZNÁMENIE

Ak pri zapnutom dennom svetlomete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomet po cca 2 sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo, predné parkovacie svetlo a prípadne prídavný svetlomet.

Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomet automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne.◀

Automatický denný svetlomet



OZNÁMENIE

Prepnutie medzi denným svetlometom a stretávacím svetlom vrátane predného parkovacieho svetla sa môže urobiť automaticky.◀



VAROVANIE

Automatické ovládanie stretávacieho svetla nemôže nahradiť osobné posúdenie svetelných podmienok, najmä v hmle alebo sychravom počasí.

Bezpečnostné riziko

- Pri zlých svetelných podmienkach ručne zapnite stretávacie svetlo.◀
- V **SETUP** ponuke displeja v položke ponuky **DLIGHT** zapnite

automaticku denného svetlometu na **ON**.



Svieti kontrolka pre automatické denné svietenie.

- » Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomet sa opäť zapne. Ak je aktívny denný svetlomet, zobrazí sa na multifunkčnom displeji symbol denného svetlometu.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutej automatike

- Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlometu, vypne sa denný svetlomet a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo (napr. pri výjazde do tunela, ak automatika pre denný

svetlomet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla). S vypnutím denného svetlometu sa opäť zapne prídavný svetlomet.

- Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlometu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlometu, t. j. denný svetlomet sa opäť zapne pri dosiahnutí nutného okoliťého jasu.

Výstražné svetlá

Ovládanie výstražných svetiel

- Zapnutie zapalovania (☛ 50).



OZNÁMENIE

Varovné blikače zaťažujú akumulátor. Varovné blikače zapínajte iba na nevyhnutnú dobu.◀



- Na zapnutie varovných blikačov stlačte tlačidlo **1**.



Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.



Kontrolka smerových svetiel bliká na zeleno.

- » Zapalovanie možno vypnúť.
- Na vypnutie výstražných svetiel príp. zapnete zapalovanie a opäť stlačte tlačidlo **1**.
- » Zhasne všeobecná varovná kontrolka a kontrolka smerových svetiel.

Smerové svetlá

Ovládanie ukazovateľov smeru

- Zapnutie zapalovania (☛ 50).



- Tlačidlo **1** na zapnutie ľavého ukazovateľa smeru potlačte doľava.



Kontrolka smerových svetiel bliká na zeleno.

- Tlačidlo **1** na zapnutie pravého ukazovateľa smeru potlačte doprava.



Kontrolka smerových svetiel bliká na zeleno.

- Tlačidlo **1** na vypnutie ukazovateľov prepnete do stredu.



Vrátenie prepínača ukazovateľov smeru do pôvodnej polohy

Ukazovatele smeru sa automaticky vypnú po dosiahnutí definovanej doby jazdy a dráhy.

- » Výstražná kontrolka ukazovateľa smeru zhasne.

Multifunkčný displej

Vybrať zobrazenie hore

- Zapnutie zapalovania (🔌➡ 50).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v hornom riadku displeja **2**.

V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:

- Celkový počet prejdeneých kilometrov (ODO)
- Denne odjazdené kilometre 1 (TRIP 1)
- Denne odjazdené kilometre 2 (TRIP 2)
- Dojazd (RANGE)
- Ponuka SETUP (SETUP ENTER), len pri zastavení

– s palubným počítačom Pro^{OV}
Nasledujúce informácie sú zobrazené dodatočne pomocou palubného počítača Pro:

- Automatické počítadlo kilometrov (TRIP A)
- Momentálna spotreba (CONS C)
- Okamžitá rýchlosť (SPEED)◀

Vybrať zobrazenie dole



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v dolnom riadku displeja **2**.

V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:

- Teplota prostredia (EXTEMP)
- Teplota motora (ENGTMP)
- Priemerná spotreba 1 (CONS 1)
- Priemerná spotreba 2 (CONS 2)
- Priemerná rýchlosť (Ø SPEED)
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)OV
- Tlak vzduchu v pneumatikách (RDC)<
- Dátum (DATE)
- Informácia o hladine oleja (OILLVL)
- s palubným počítačom ProOV
- Palubné napätie (VOLTGE)<
- s palubným počítačom ProOV
- Celková doba trvania stopiek (ALTIME)<
- s palubným počítačom ProOV
- Stopky – cestovný čas (RDTIME)<

Vynulovanie počítadla denne odjazdených kilometrov

- Zapnutie zapalovania (➡ 50).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vynulovanie počítadla kilometrov v hornom riadku displeja **2**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Vynulovanie priemerných hodnôt

- Zapnutie zapalovania (➡ 50).



- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vynulovanie priemerných hodnôt v dolnom riadku displeja **2**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Konfigurácia funkcií

- Zapnutie zapalovania (➡ 50).



- Tlačidlo **1** stláčajte krátko do vtedy, kým nebude zobrazené v horných riadkoch displeja **2** **SETUP ENTER**.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky **SETUP**.
- » Nasledujúce zobrazenie na displeji je závislé od vybranej výbavy.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na prechod do ďalšej položky ponuky.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí položka ponuky.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky:
 - s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
 - DWA: zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) varovného systému proti odcudzeniu<

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}
- GPS TM: pri nainštalovanom navigačnom systéme: preberá čas GPS a údaje GPS (ON) príp. nepreberá (OFF)<
- CLOCK: nastavenie hodín
- DATE: nastavenie dátumu
- ECOSFT: odporúčanie pre pre radenie na vyšší prevodový stupeň zobrazí na displeji (ON) prípadne nezobrazí (OFF)
- BRIGHT: nastavenie jasu displeja, z normálu (0) do svetla (5)
- s LED svetlometom^{OV}
- DLIGHT: zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) automatiky pre denný svetlomet<
- EXIT: opustenie ponuky **SETUP**
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- BC CUSTOM: spustenie individualizácie zobrazenia.<



- Na ukončenie ponuky **SETUP** pri položke ponuky **SETUP EXIT** majte dlho stlačené tlačidlo **1**.
- Na zrušenie ponuky **SETUP** v ľubovoľnom mieste stlačte dlho tlačidlo **1**.

Nastavenie hodín

- Zapnutie zapaľovania (☛ 50).



VAROVANIE

Nastavovanie hodín počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP CLOCK**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým hodina v dolnom riadku displeja **3** bliká.



OZNÁMENIE

Ak sa zobrazí namiesto času „--:--“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúta v dolnom riadku displeja **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúty už viac neblíkajú.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatočná hodnota.



OZNÁMENIE

Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia.◀

Dátum nastavenie

- Zapnutie zapalovania (☛ 50).
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP DATE**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým deň v dolnom riadku displeja **3** bliká.



OZNÁMENIE

Ak sa zobrazí namiesto dátumu „--.--.--“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým mesiac v dolnom riadku displeja, **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok v dolnom riadku displeja **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok už viac neblinká.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatočná hodnota.



OZNÁMENIE

Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia.◀

Vlastné zobrazenie

– s palubným počítačom Pro^{OV}

- Zapnutie zapalovania (☛ 50). Vo vlastnej ponuke môžete nastaviť, ktoré informácie sa zobrazia v ktorom riadku displeja.
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP BC BASIC**.



- Krátkym stlačením tlačidla **1** otvorte vlastnú ponuku.
- » Zobrazí sa **SETUP BC CUSTOM**.
- Opätovným krátkym stlačením tlačidla **1** vlastnú ponuku zavriete.



OZNÁMENIE

Ak sa zvolí **SETUP BC BASIC**, tak bude opäť aktívne nastavenie z výroby. Individualizácia **CUSTOM** zostane uložená. ◀



- Majte dlho stlačené tlačidlo **1** na zobrazenie prvej položky ponuky.
- » Zobrazí sa **SETUP BC ODO**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **2** na prechod do ďalšej položky ponuky.
- » V hornom riadku displeja **3** sa zobrazí položka ponuky.
- » V dolnom riadku displeja **4** sa zobrazí nastavená hodnota. Nasledujúce hodnoty sa môžu nastaviť.
- **TOP**: Hodnota sa zobrazí v hornom riadku displeja.
- **BELOW**: Hodnota sa zobrazí v dolnom riadku displeja.
- **BOTH**: Hodnota sa zobrazí na oboch riadkoch displeja.
- **OFF**: Hodnota sa nezobrazí.

- Krátkym stlačením tlačidla **1** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky, v zátvorkách je zobrazované nastavenie z výroby. Niektoré položky ponuky sú zobrazované len vtedy, ak je k dispozícii zodpovedajúca osobitná výbava.
 - ODO: počítadlo celkového počtu prejdenných kilometrov (TOP, nastavenie OFF nie je možné)
 - TRIP 1: počítadlo denne odjazdených kilometrov 1 (TOP)
 - TRIP 2: počítadlo denne odjazdených kilometrov 2 (TOP)
 - TRIP A: automatické počítadlo denne odjazdených kilometrov (TOP)
 - EXTEMP: teplota okolia (BELOW)
 - ENGTMP: teplota motora (BELOW)
 - RANGE: dojazd (TOP)
 - CONS R: priemerná spotreba pre výpočet dojazdu (OFF)

- CONS 1: priemerná spotreba 1 (BELOW)
- CONS 2: priemerná spotreba 2 (BELOW)
- CONS C: momentálna spotreba (TOP)
- ØSPEED: priemerná rýchlosť (BELOW)
- SPEED: okamžitá rýchlosť (TOP)
- RDC: tlaky vzduchu v pneumatikách (BELOW)
- VOLTGE: palubné napätie (BELOW)
- ALTIME: celková doba trvania stopiek (BELOW)
- RDTIME: stopky – cestovný čas (BELOW)
- DATE: dátum (BELOW)
- SERV T: dátum najbližšieho servisu (OFF)
- SERV D: zostávajúci úsek cesty až do najbližšieho servisu (OFF)
- OILLVL: upozornenie o hladine oleja (BELOW)

- EXIT: ukončiť ponuku individualizácie



- Zavretie vlastnej ponuky – vyberte položku ponuky SETUP EXIT a dlho stlačte tlačidlo **1**.
- Zavretie vlastnej ponuky v ľubovoľnom mieste – dlho stlačte tlačidlo **2**.
- » Všetky dovtedy vykonané nastavenia sú uložené.

Protiblokovací systém (ABS)

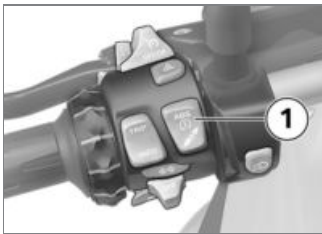
Vypnutie funkcie ABS

- Zapnutie zapaľovania (➡ 50).



OZNÁMENIE

Funkciu ABS je možné vypnúť aj počas jazdy.◀



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná a varovná kontrolka ABS nezmení zobrazenie.
- » Najprv zmení zobrazenie symbol ASC. Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým nezareaguje indikačná a varovná kontrolka ABS.

V tomto prípade sa nastavenie ASC nezmení.



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.



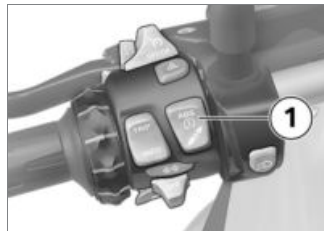
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.



Indikačná a varovná kontrolka ABS naďalej svieti.

- » Funkcia ABS vypnutá, integrálna funkcia je naďalej aktívna. – s Hill Start Control^{OV}
- » Funkcia Hill Start Control je naďalej aktívna.◀
- Bližšie informácie o brzdom systéme s BMW Motorrad Integral ABS nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".
- » Integrovaná brzda (➡ 120) – s Hill Start Control^{OV}
- » Funkcia asistenta rozjazdu (➡ 131)◀

Zapnutie funkcie ABS



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná a varovná kontrolka ABS nezmení zobrazenie.
- ◻ Indikačná a varovná kontrolka ABS zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.
- ◻ Indikačná a varovná kontrolka ABS ostane vypnutá, resp. blinká ďalej.
- » Funkcia ABS je zapnutá.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.



Ak indikačná a výstražná kontrolka ABS svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba ABS.

min. 10 km/h

- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- Ak je demontovaný kódovací konektor, môžete alternatívne vypnúť a zapnúť zapalovanie.<

Automatická regulácia stability (ASC)

– bez jazdných režimov Pro^{OV}

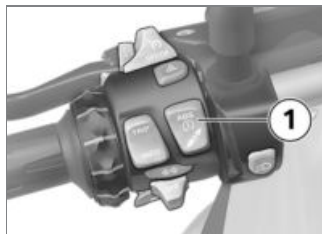
Vypnutie funkcie ASC

- Zapnutie zapalovania (→ 50).



OZNÁMENIE

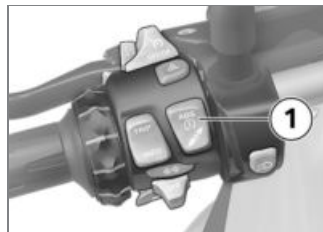
Funkciu ASC možno vypnúť aj počas jazdy.◀



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná a varovná kontrolka ASC nezmení zobrazenie.
-  Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.
-  Indikačná a varovná kontrolka ASC naďalej svieti.

» Funkcia ASC je vypnutá.

Zapnutie funkcie ASC



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým indikačná a varovná kontrolka ASC nezmení zobrazenie.
 -  Indikačná a varovná kontrolka ASC už nesvieti, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.
 - Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.
 -  Indikačná a varovná kontrolka ASC ďalej nesvieti, resp. blinká ďalej.
- » Funkcia ASC je zapnutá.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.



Ak indikačná a výstražná kontrolka ASC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s nasledujúcou minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba ASC.

min. 10 km/h

- Ďalšie informácie o BMW Motorrad (ASC) nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti":
- » Ako funguje systém ASC? (►► 123)

Dynamické riadenie trakcie (DTC)

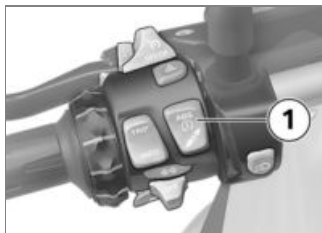
Vypnutie DTC

- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- Zapnutie zapalovania (►► 50).



OZNÁMENIE

Funkciu DTC je možné vypnúť aj počas jazdy.◀

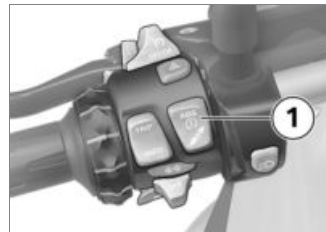


- Tlačidlo **1**, kým DTC kontrolka a výstražné svetlo nezmenia svoje zobrazenie.
-  Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti.
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.
-  Indikačná a varovná kontrolka DTC svieti ďalej.

» DTC vypnuté.

Zapnutie DTC

- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}



- Držte stlačené tlačidlo **1**, kým DTC-indikačná- a varovná kontrolka nezmenia svoje zobrazenie.
-  Indikačná a varovná kontrolka DTC zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.



Indikačná a varovná kontrolka DTC ostane vypnutá, resp. blinká ďalej.

» DTC zapnuté.

- Ak je demontovaný kódovací konektor, môžete alternatívne vypnúť a zapnúť zapalovanie.



Ak kontrolka DTC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s nasledujúcou minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba DTC.

min. 10 km/h

- Ďalšie informácie o BMW Motorrad dynamickej trakčnej kontrole (DTC) pozri kapitolu "Technické údaje – podrobnosti":
- » Ako funguje riadenie trakcie? (111 123)

Elektronické nastavenie podvozka (D-ESA)

– s Dynamic ESA^{OV}

Dynamic ESA Možnosti nastavenia

Elektronické nastavenie podvozka Dynamic ESA môže automaticky prispôbiť váš motocykel na zaťaženie. Ak sa predpätie pružiny nastaví na AUTO, vodič sa nemusí starať o nastavenie zaťaženia. Bližšie informácie o Dynamic ESA nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". (111 125).

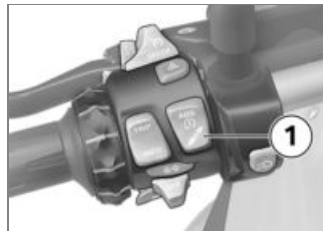
Dostupné režimy tlmenia

- Pre cestnú prevádzku: ROAD a DYNA
- Pre prevádzku v teréne: EN-DURO

Dostupné nastavenia zaťaženia

- Pevne nastavené minimálne predpätie pružiny: MIN
- Aktívne vyrovnanie jazdnej polohy s automatickým nastavením predpätia pružiny: AUTO
- Pevne určené maximálne predpätie pružiny: MAX

Zobrazenie nastavenia podvozka



- Zapnutie zapalovania (111 50).
- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo 1.



Tlmenie sa zobrazí na multifunkčnom displeji v oblasti **1**, predpätie pruženia v oblasti **2**.

» Zobrazenie sa po krátkej dobe automaticky opäť skryje.

Nastavenie podvozka

- Zapnutie zapaľovania (➡ 50).



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.



OZNÁMENIE

Tlmenie možno nastaviť počas jazdy.◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:

- ROAD: Tlmenie pre komfortnú cestnú premávku

- DYNA: Tlmenie pre dynamickú cestnú premávku
- ENDURO: Tlmenie pre jazdu v teréne. Je k dispozícii len v jazdných režimoch ENDURO resp. ENDURO PRO a tiež sa nemôže nastaviť ďalej v týchto režimoch jazdy.

Na nastavenie predpätia pružiny:

- Naštartovanie motora (➡ 103).
- Stlačte dlho tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.



OZNÁMENIE

Predpätie pruženia nie je možné nastaviť počas jazdy.◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:

- MIN: minimálne predpätie pružiny
- AUTO: automatické nastavenie predpätia pružiny

- MAX: maximálne nastavenie predpätia pružiny
- » Ak sa tlačidlo **1** dlhšiu dobu nestlačí, budú tlmenie a predpätie pružiny nastavené ako je zobrazené.
- » Symbol ESA počas nastavenia na MIN alebo MAX bliká.
- Pri veľmi nízkych teplotách pred zväčšením predpätia pruženia motocykel odľahčíte, príp. nechajte zosadnúť spolujazdca.
- » Po ukončení nastavovania symbol ESA zmizne.
- » V režime zataženia AUTO sa predpätie pružiny nastavuje až po rozjazde.

Režim jazdy

Použitie režimov jazdy

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel scenáre použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

Séria

- Jazdy na mokrej vozovke.
- Jazdy na suchej vozovke.
- s jazdnými režimami Pro^{OV}

S jazdným režimom Pro

- Dynamické jazdy na suchej vozovke.
- Jazdy v teréne s cestnými pneumatikami

S jazdným režimom Pro a zabudovaným kódovacím konektorom.

- Dynamické jazdy na suchej vozovke s pretekárskymi pneumatikami pri zohľadnení nastavení vodičom.
- Pre jazdy teréne s terénnymi pneumatikami s hrubým dezénom pri zohľadnení nastavení vodičom.

Pre každý z týchto scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia odozvy plynu, regulácie ABS a ASC/DTC.

- s Dynamic ESA^{OV}

Nastavenia podvozka je možné prispôsobiť vo zvolenom scenári. Bližšie informácie o jazdných režimoch nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". (►► 126).

Vyberte režim jazdy

- Zapnutie zapalovania (►► 50).



- Stlačte tlačidlo **1**.



Budú zobrazené šípka pre výber **1** a prvý zvolený režim jazdy **2**.



POZOR

Zapnutie terénneho režimu (Enduro a Enduro Pro) v cestnej premávke

Nebezpečenstvo pádu v dôsledku nestability pri brzdení, resp. zrýchľovaní v rozsahu regulácie ABS, resp. ASC

- Terénny režim (Enduro a Enduro Pro) zapnite len pri jazdách v teréne. ◀
- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vedľa šípky pre výber požadovaný režim jazdy.



OZNÁMENIE

Pri výbere režimu jazdy Enduro PRO: dodržiavajte deaktivovanú reguláciu ABS pre zadné koleso. ◀

Môžu byť vybrané z nasledujúcich režimov jazdy:

- RAIN: pre jazdy na mokrej vozovke.
- ROAD: pre jazdy na suchej vozovke.
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
 - » Dodatočne je možné zvoliť nasledujúce režimy jazdy: ◀
- DYNA: pre dynamické jazdy na suchej vozovke.
- Enduro: Pre jazdy teréne s cestnými pneumatikami:
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
 - » So zabudovaným kódovacím konektorom jazdné režimy DYNA PRO a Enduro PRO na-

- hradzujú jazdné režimy DYNA a Enduro:◁
- DYNA PRO: Pre dynamické jazdy na suchej vozovke s pretekárskymi pneumatikami pri zohľadnení nastavení vodičom.
 - Enduro PRO: Pre jazdy teréne s terénnymi pneumatikami s hrubým dezénom pri zohľadnení nastavení vodičom.
 - » Pri stojacom vozidle sa zvolený režim jazdy aktivuje po približne 2 sekundách.
 - » Aktivovanie nového režimu jazdy počas jazdy sa uskutoční za nasledujúcich predpokladov:
 - Rukoväť plynu je na neutrále.
 - » Po aktivácii nového režimu jazdy sa opäť zobrazia hodiny.
 - » Hodnoty nastavené v SETUP MODE nie sú zobrazené permanentne, ale do radu iba na ohraničený čas po nasledujúcich udalostiach:

- Po každom Pre-Ride-Check pri aktívnom režime jazdy PRO.
- Po zmene do režimu jazdy Enduro PRO.
- Po zmene do režimu jazdy DYNA PRO.
- » Nastavený režim jazdy so zodpovedajúcimi zmenami charakteristiky motora, ABS, ASC / DTC und Dynamic ESA sa aj po vypnutí zapalovania zachová.

Režim jazdy PRO

- s jazdnými režimami Pro^{OV}

SETUP MODE štartovanie

- Montáž kódovacieho konektora (▮▮▮ 80).
- Zapnutie zapalovania (▮▮▮ 50).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí SETUP ENTER.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky SETUP.



Zobrazí sa **SETUP MODE ENDURO PRO ENTER**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **4** na prepínanie medzi jazdnými režimami **PRO 3**.

» Nasledujúce jazdné režimy **PRO** sa môžu prispôbiť:

- **ENDURO PRO**
- **DYNA PRO**

- Dlhým stlačením tlačidla **4**, spustíte **SETUP MODE**.

» Zobrazí sa **SETUP DTC**.

Nastavenie Enduro PRO

- s jazdnými režimami **Pro^{OV}**

- **SETUP MODE** štartovanie (III 75).

» Zobrazí sa **SETUP DTC**.



- Krátkym stlačením tlačidla **4** nastavte **DTC** na **ENDURO**, alebo **ENDURO PRO 3**.

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Zobrazí sa **SETUP ABS**.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** nastavte **ABS** na **ENDURO**, alebo **ENDURO PRO 3**.
- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Zobrazí sa **SETUP ENGINE**.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** nastavte **ENGINE** na **RAIN**, **ROAD** alebo **DYNA**
- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Zobrazí sa **SETUP MODE RE-SET**.



- Na zachovanie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

- » Zobrazí sa SETUP MODE EXIT.
- Alternatívne, dlhým stlačením tlačidla **4**, zresetujete všetky parametre.
- » Prevezme sa továrenské nastavenie pre jazdný režim Enduro PRO:
 - DTC: ENDURO PRO
 - ABS: ENDURO PRO
 - ENGINE: ROAD
- » RESET 3 krát zabliká.
- » Zobrazí sa SETUP MODE EXIT.



- Krátko stlačte tlačidlo **1** pre resetovanie na začiatok nastavení.

- » Zobrazí sa SETUP DTC.
- Alternatívne, dlhým stlačením **4** opustíte SETUP MODE.



Zobrazí sa SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Tlačidlo **1** stláčajte krátko dovtedy, kým sa nezobrazí SETUP EXIT.
- Stlačte tlačidlo **1** dlho.
- » Zobrazí sa palubný počítač.

Nastavenie DYNA PRO

- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- SETUP MODE štartovanie (III 75).
- » Zobrazí sa SETUP DTC.



- Krátkym stlačením tlačidla **4** nastavte DTC na RAIN, ROAD alebo DYNA **3**.
- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Zobrazí sa SETUP ENGINE.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** nastavte ENGINE na RAIN, ROAD alebo DYNA
- Krátko stlačte tlačidlo **1**.



OZNÁMENIE

ABS sa dá nastaviť len v jazdnom režime Enduro PRO.◀

- » Zobrazí sa SETUP MODE RESET.



- Na zachovanie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.
- » Zobrazí sa SETUP MODE EXIT.
- Alternatívne, dlhým stlačením tlačidla **4**, zresetujete všetky parametre.
- » Prevezme sa továrenské nastavenie pre jazdný režim DYNA PRO:
- DTC: DYNA
- ENGINE: DYNA
- » RESET 3 krát zabliká.
- » Zobrazí sa SETUP MODE EXIT.



- Krátko stlačte tlačidlo **1** pre resetovanie na začiatok nastavení.
 - » Zobrazí sa SETUP DTC.
 - Alternatívne, dlhým stlačením **4** opustíte SETUP MODE.
- Zobrazí sa SETUP MODE DYNA PRO ENTER.



- Tlačidlo **1** stláčajte krátko do- vtedy, kým sa nezobrazí **SETUP EXIT**.
- Stlačte tlačidlo **1** dlho.
» Zobrazí sa palubný počítač.

Vypnutie RDC v terénnom režime

Predpoklad

Má sa jazdiť v teréne s redukova- ným tlakom v pneumatike.

Predpoklad

Bol nastavený jeden z dvoch jazdných režimov **ENDURO** alebo **ENDURO PRO**, aby bolo možné vypnúť varovanie RDC.

- Zapnutie zapalovania (III 50).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko- krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí **SETUP ENTER**.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spus- tenie ponuky **SETUP**.



- Zakaždým krátko stlačte tla- čidlo **1** na vyvolanie položky ponuky **RDC**.
» V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí **RDC**.
» V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty.
» Sú možné nasledujúce nasta- venia pre RDC Enduro:
ON: Výstražný symbol na displeji pre RDC sa viac nezobrazí. Zobrazí sa len tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerance.



OFF: Zobrazí sa varovný symbol na displeji pre RDC. Dodatočne sa zobrazí tlak vzduchu v pneumatikách mimo dovoľenej tolerancie.

Montáž kódovacieho konektora

- Vypnutie zapalovania (►► 51).
- Demontáž sedadla vodiča (►► 87).



POZOR

Vniknutie nečistoty a vlhkosti do otvoreného konektora

Funkčné poruchy

- Po odstránení kódovacieho konektora opäť nasadte krycie viečko.◀
- Odstráňte krycie viečko konektora **1**.



- Zatláče blokovanie **1** a stiahnite krycie viečko.
- Nasadte kódovací konektor.
- Zapnite zapalovanie.



OZNÁMENIE

Pri zastrčenom kódovacom konektore zostanú deaktivované bezpečnostné systémy jazdy

vypnuté aj po zapnutí a vypnutí zapalovania.◀



Symbol pre kódovací konektor **1** sa zobrazí na displeji. Jazdné režimy **2** Enduro PRO a DYNA PRO sa dajú vybrať a nahradzujú jazdné režimy Enduro a DYNA.

- Montáž sedadla vodiča (►► 88).

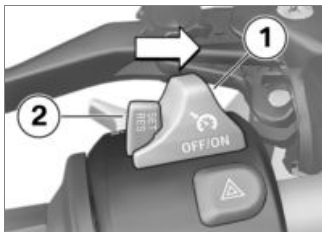
Regulácia rýchlosti jazdy

– s reguláciou rýchlosti jazdy^{OV}

Zapnutie regulácie rýchlosti jazdy

Predpoklad

Až po deaktivácii režimu jazdy Enduro alebo Enduro Pro je k dispozícii regulácia rýchlosti jazdy.



- Spínač **1** posuňte doprava.
- » Tlačidlo **2** sa dá ovládať.

Uloženie rýchlosti do pamäte



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.



Rozsah nastavenia regulácie rýchlosti (v závislosti od jazdných stupňov)

20...210 km/h



Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

- » Práve používaná rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Zrýchlenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.
- » Rýchlosť sa každým ovládaním zvýši o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
- » Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Spomalenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
- » Rýchlosť sa každým ovládaním zníži o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
- » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Deaktivovanie regulácie rýchlosti

- Na deaktivovanie regulácie rýchlosti stlačte brzdy, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).
- » Kontrolka regulácie rýchlosti zhasne.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť



- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť, tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.



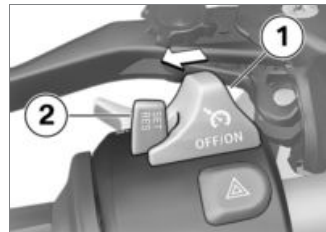
OZNÁMENIE

Pridaním plynu sa regulácia rýchlosti jazdy nedeaktivuje. Ak sa rukoväť plynu pustí, rýchlosť klesne iba na hodnotu uloženú v pamäti, aj keď zamýšľate rýchlosť ďalej znížiť. ◀



Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

Vypnutie regulácie rýchlosti jazdy



- Spínač **1** posuňte doľava.
- » Systém je vypnutý.
- » Tlačidlo **2** je zablokované.

Asistent rozjazdu

– s Hill Start Control^{OV}

Hill Start Control ovládanie

Predpoklad

Motocykel stojí.



POZOR

Vypnutie motora, resp. zapalovania, vyklopenie bočného stojana, prekročenie času (cca 20 minút) alebo v prípade poruchy

Výpadok brzd asistenta rozjazdu

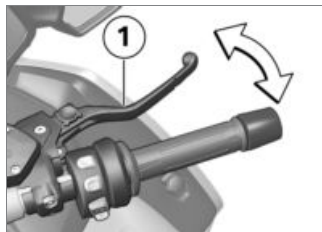
- Motocykel nutne zabezpečte manuálnym brzdením.◀



OZNÁMENIE

Asistent rozjazdu Hill Start Control je komfortný systém pre ľahší rozjazd v stúpaniach a preto sa

nesmie zamieňať s parkovacou brzdou.◀



- Páčku ručnej brzdy **1** silne stlačte a opäť pustite.



Zobrazí sa symbol zastavenia.

- » Hill Start Control je aktivované.
- Na vypnutie Hill Start Control opätovne stlačte páčku ručnej brzdy **1**.



Symbol zastavenia sa vypne.

- Alebo sa pohnite na 1. alebo 2 stupni jazdy.



OZNÁMENIE

Pri rozjazde sú automaticky deaktivované Hill Start Control.◀



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol zastavenia krátko bliká.



Po úplnom pustení brzdy sa symbol zastavenia vypne.

- » Hill Start Control je vypnuté.
- Bližšie informácie o Hill Start Control nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".
- » Funkcia asistenta rozjazdu (131)

Varovný systém proti odcudzeniu (DWA)

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Aktivácia

- Zapnutie zapaľovania (➡ 50).
- Úprava DWA (➡ 85).
- Vypnite zapaľovanie.
- » Ak je aktivovaná DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapaľovania.
- » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
- » Ukazovatele smeru dvakrát bliknú.
- » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
- » DWA je aktívne.

Signál alarmu

Alarm ochrany proti odcudzeniu DWA sa môže spustiť:

- Pohybový snímač
- Zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom motocykla.
- Odpojenie systému DWA od akumulátora vozidla (akumulátor systému DWA zaisťuje napájanie prúdom – iba tón alarmu bez blikania ukazovateľov smeru)

Pri vybití akumulátora DWA ostanú všetky funkcie zachované, možná už nie je iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla.

Alarm trvá cca 26 sekúnd. Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh tónu alarmu môže nastaviť partner BMW Motorrad.

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapaľovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne signalizujte svetelná dióda DWA počas jednej minúty dôvod alarmu.

Svetelné signály na svetelnej dióde DWA:

- 1 bliknutie: snímač pohybu 1
- 2 bliknutia: snímač pohybu 2
- 3 bliknutia: zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom motocykla
- 4 bliknutia: odpojenie DWA od akumulátora vozidla
- 5 bliknutí: snímač pohybu 3

Deaktivácia

- Núdzový vypínač v prevádzkovej polohe.
- Zapnite zapaľovanie.
- » Ukazovateľ smeru jedenkrát blikne.

- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
- » DWA je vypnuté.

Úprava DWA

- Zapnutie zapalovania (☛ 50).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí **SETUP** ENTER.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky **SETUP**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky DWA.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí DWA.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - ON: je aktivované, respektíve sa po vypnutí zapalovania automaticky aktivuje DWA.
 - OFF: Je deaktivované DWA.

Vyhrievané rukoväti

– s vyhrievanými rukoväťami^{OV}

Ovládanie vyhrievaných rukoväti



OZNÁMENIE

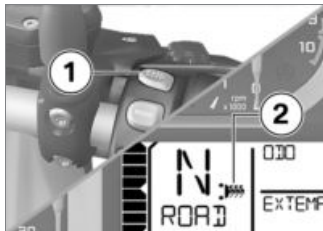
Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.◀

- Naštartovanie motora (☛ 103).



OZNÁMENIE

Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.◀



- Opakovane stláčajte tlačidlo **1**, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vyhrievania **2**.

Rukoväti riadidiel možno vyhrievať v dvoch stupňoch.



50 % vyhrievací výkon



100 % vyhrievací výkon

- » 2. stupeň vyhrievania slúži na rýchle zohriatie rukovätí, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na 1. stupeň.

» Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.

- Ak chcete vypnúť vyhrievané rukoväte, stláčajte tlačidlo **1** do zhasnutia symbolu vyhrievaných rukovätí **2** na displeji.

Sedadlo vodiča

a spolujazdca

Demontáž sedadla spolujazdca

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Pomocou kľúča otáčajte zámkom sedadla **1** doprava a držte ho, pritom tlačte sedadlo spolujazdca **2** v zadnej časti smerom dolu.
- Sedadlo spolujazdca vpredu nadvihnite a uvoľnite kľúč.
- Sedadlo spolujazdca odoberte a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Montáž sedadla spolujazdca

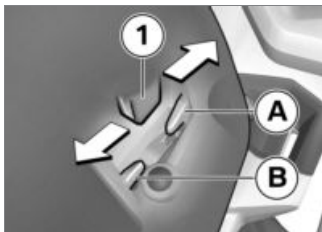


POZOR

Poškodenie dielu

Poškodenie snímačov, z ktorého vyplývajú poruchy

- Na sedadlo vodiča resp. spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety.
- Zabezpečte náradie základnej výbavy◀



- Zohľadnite smer nastavenia sedadla spolujazdca podľa polohy sedadla vodiča.
- Sedadlo spolujazdca je možné nastaviť do 2 rôznych polôh sedadla.
- Sedadlo spolujazdca nasadíte dvoma sponami **1** v strede do uchytenia.

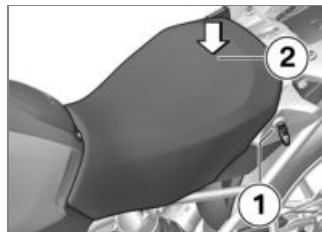
- Zadná poloha sedadla: sedadlo spolujazdca zatlačte dozadu **A**.
- Predná poloha sedadla: sedadlo spolujazdca zatlačte dopredu **B**.
- » Spony **1** sedadla spolujazdca sú pevne zaistené.



- Sedadlo spolujazdca **1** zatlačte silno nadol.
- » Sedadlo počuteľne zapadne.

Demontáž sedadla vodiča

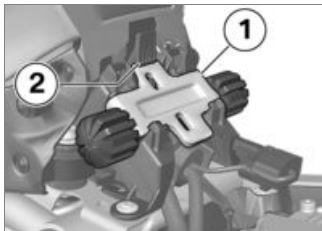
- Demontáž sedadla spolujazdca (► 86).



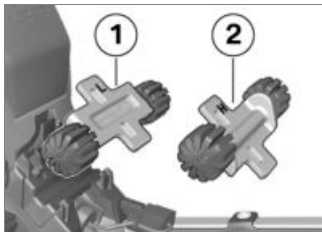
- Pomocou kľúča od vozidla otočte zámok sedadla **1** doľava a podržte ho, pritom tlačte sedadlo vodiča v zadnej časti **2** smerom dolu.
- Nadvihnite sedadlo vodiča vzadu a uvoľnite kľúč.
- Odstráňte sedadlo vodiča a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča

- Demontáž sedadla vodiča (► 87).



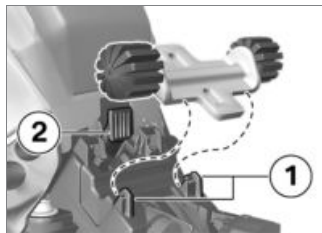
- Na odobratie predného výškového prestavenia **1** zatlačte blokovanie **2** dopredu a výškové vytiahnite nahor.



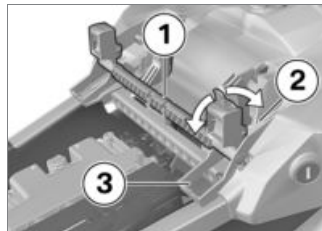
- Na nastavenie nízkej polohy sedu namontujte predné výš-

kové prestavenie v nastavení **1** (označenie L).

- Na nastavenie vysokej polohy sedu namontujte predné výškové prestavenie v nastavení **2** (označenie H).



- Predné výškové prestavenie najprv posuňte pod objímky **1** a následne stlačte zablokovanie **2** kým nebude zaistené.



- Na nastavenie nízkej polohy sedu, zadné výškové prestavenie **1** otočte do polohy **3** (označenie L).
- Na nastavenie vysokej polohy sedu, zadné výškové prestavenie **1** otočte do polohy **2** (označenie H).

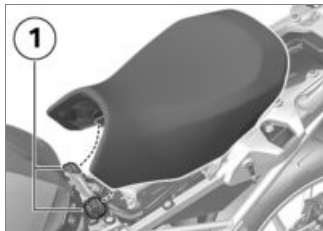
Ak chcete zmeniť sklon sedadla:

- Nastavte predné a zadné výškové prestavenie v rozličných polohách.

Montáž sedadla vodiča

- Demontáž sedadla spolujazdca (86).

- Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča (→ 87).



- Vložte sedadlo vodiča do objímok **1** vľavo a vpravo a jemne ho položte na motocykel.
- Sedadlo vodiča následne stlačte v zadnej časti jemne dopredu a následne silne nadol, kým sa zaaretuje blokovanie.

Nastavenie

Zrkadlá.....	92
Svetlomet.....	92
Čelný štít	93
Spojka	94
Brzda	94
Riadidlá	95
Predpätie pruženia	95
Ťlmenie.....	96

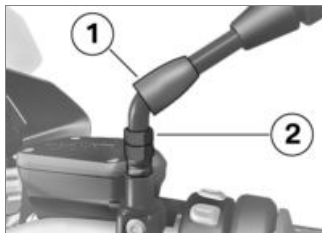
Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel



- Zrkadlo otáčaním nastavte do požadovanej polohy.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľnite maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným ťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.



Zrkadlo (protimatica) na adaptéri

22 Nm (Ľavotočivý závit)

- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite cez skrutkový spoj.

Svetlomet

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla ostáva po prispôsobení predpätia pruženia stavu zaťaženia konštantný.

Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôsobenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôbiť hmotnosti.



OZNÁMENIE

V prípade pochybností o nastavení svetiel nechajte nastavenie skontrolovať v odbornom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

Nastavenie dosvitu



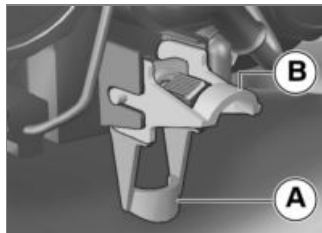
Prispôsobenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiídúce vozidlá:

- Nastavovacie koleso **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili skriňu svetlometu.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Základné nastavenie svetlometu nechajte obnoviť odbornou dielňou, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

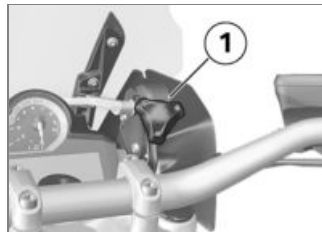
– s LED svetlometom^{OV}



- Nastavenie sklonu svetlometu sa uskutočňuje pomocou otočnej páčky.
 - **A** neutrálna poloha
 - **B** poloha pri vysokom naložení<

Čelný štít

Nastavenie čelného štítu



VAROVANIE

Nastavovanie čelného štítu počas jazdy.

Nebezpečenstvo pádu

- Čelný štít nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili čelný štít.
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových

ručičiek, aby ste nadvihli čelný štít.

Spojka

Nastavenie páčky spojky

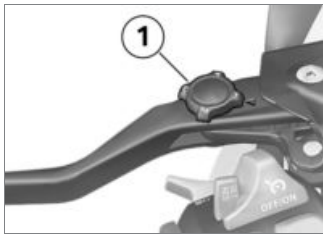


VAROVANIE

Nastavovanie páčky spojky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku spojky nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku spojky pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky

Brzda

Nastavenie páčky ručnej Brzdy

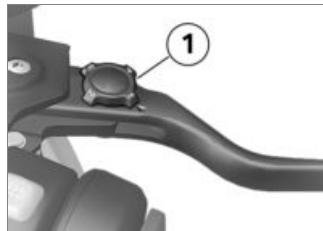


VAROVANIE

Nastavovanie brzdovej páčky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



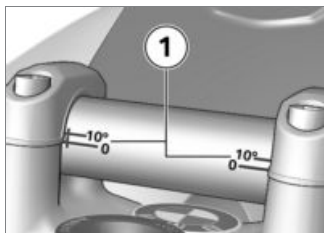
OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku ručnej brzdy pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy

Riadidlá

Nastaviteľné riadidlá



Riadidlá majú v oblastiach označenia **1** nastaviteľný sklon.

Riadidlá nechajte nastaviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Predpätie pruženia

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôsobené naloženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie predpätia pruženia, menšia hmotnosť vyžaduje zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese

VAROVANIE

Nastavovanie predpätia pruženia počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Predpätie pruženia nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



VAROVANIE

Nez súladené nastavenia predpätia pruženia a tlmenia pružiackej jednotky.

Zhoršené jazdné vlastnosti.

- Tlmenie pružiackej jednotky prispôsobte predpätiu pruženia.◀
- Nastavovacie koliesko **1** na zvýšenie predpätia pruženia otočte v smere šípky HIGH (vyššie predpätie).
- Nastavovacie koliesko **1** na zníženie predpätia pruženia otočte

v smere šípky LOW (nižšie predpätie).



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 15 otáčok v smere HIGH. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 30 otáčok v smere HIGH. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

Tlmenie

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Tlmenie sa musí prispôbiť povahe vozovky a predpätiu pruženia.

- Nerovná vozovka vyžaduje väčšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia väčšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vykonajte nastavenie tlmenia z ľavej strany vozidla.



- Na zvýšenie tlmenia otočte nastavovaciu skrutku **1** v smere hodinových ručičiek.
- Na zníženie tlmenia otočte nastavovaciu skrutku **1** proti smeru hodinových ručičiek.



Základné nastavenie tlmenia zadného kola

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 8 kliknutí proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)



Základné nastavenie tl- menia zadného kolesa

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

Jazda

Bezpečnostné pokyny	100
Dodržiavajte kontrolný zoznam	102
Pred každým začiatkom jazdy	102
Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici.....	103
Štartovanie	103
Zábeh	106
Používanie v teréne	107
Preraďovanie.....	108
Brzdy	109
Odstavenie motocykla	111
Tankovanie	112
Zaistenie motocykla pri pre- prave	116

Bezpečnostné pokyny

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- prilba
- kombinéza
- rukavice
- čižmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

Obmedzené klopenie

- so znižovaním^{OV}

Motocykle so zníženým podvozkom nemožno v porovnaní s motocyklami so štandardným podvozkom klopiť do takej miery a majú menšiu svetlú výšku.



VAROVANIE

Pri prejazde zákrut na motocykloch so zníženým podvozkom môžu časti motocykla dosadnúť skôr ako obvykle.

Nebezpečenstvo pádu

- Opatrne vyskúšajte svetlosť podvozka motocykla v šikmej polohe a prispôbte tomu štýl jazdy.◀

Klopenie vášho motocykla otestujte v bezpečných situáciách. Pri prejazde cez obrubníky a podobné prekážky nezabúdajte na obmedzenú svetlú výšku vášho vozidla.

V dôsledku regulácie hĺbky motocykla je dráha pružiny kratšia (pozrite kapitolu „Technické údaje“). Následkom môže byť možné obmedzenie komfortu jazdy. Najmä pri jazde so spolujazdcom sa

musí predpätie pruženia príslušne upraviť.

Naloženie



VAROVANIE

Ovplyvnená stabilita jazdy preťažením alebo nerovnomerným zaťažením

Nebezpečenstvo pádu

- Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.◀
- Upravte nastavenie predpätia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
 - s kufrom^{OP}
- Dbajte na rovnomerný objem kufru vľavo a vpravo.
- Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.
- Ťažké súčasti batožiny ukladajte dolu a smerom dovnútra.
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa

informačného štítku v kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀

- s horným kufrom^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀
- s batohom na nádrži^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie vaku na palivovej nádrži.

 Zaťaženie vaku na palivovú nádrž

max. 5 kg◀

Rýchlosť

Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky:

- Nastavenie systému pruženia a tlmenia
- Nerovnomerne rozložený náklad
- Voľné oblečenie
- Nízky tlak vzduchu v pneumatikách
- Zlý profil pneumatík
- Atd.

Maximálna rýchlosť s terénymi alebo zimnými pneumatikami



NEBEZPEČENSTVO

Maximálna rýchlosť motocykla vyššia ako maximálna prípustná rýchlosť pneumatík

Nebezpečenstvo nehody spôsobené poškodením pneumatiky pri vysokej rýchlosti

- Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky.◀

Pri terénnych alebo zimných pneumatikách treba dodržiavať maximálnu prípustnú rýchlosť pre tieto pneumatiky.

Na viditeľné miesto na prístrojovom paneli umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhoľnatý.



VAROVANIE

Zdraviu škodlivé spaliny

Nebezpečenstvo udusenía

- Spaliny nevdychujte.
- Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.◀

Riziko popálenia



UPOZORNENIE

Silné zahriatie motora a výfukovej sústavy počas jazdy

Riziko popálenia

- Po odstavení motocykla dbajte na to, aby žiadne osoby alebo predmety neprišli do styku s motorom a výfukovou sústavou.◀

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku vynechávania spaľovania dostáva do katalyzátora nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia palivovej nádrže.
- Motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapalovacej sviečky.
- Motor pri vynechávaní zapalovania ihneď vypnite.

- Tankujte iba bezolovnatý benzín.
- Bezpodmienečne dodržujte plánované intervaly údržby.



POZOR

Nespálené palivo v katalyzátore

Poškodenie katalyzátora

- Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržujte.◀

Riziko prehriatia



POZOR

Dlhší chod motora naprázdno

Prehriatie spôsobené nedostatočným chladením, v extrémnych prípadoch požiar vozidla

- Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.
- Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.◀

Manipulácia



POZOR

Manipulácie na motocykli (napr. s radiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojku)

Poškodenie príslušných komponentov, výpadok bezpečnostno-relevantných funkcií, strata záruky

- Nevykonávajte žiadne manipulácie.◀

Dodržiavajte kontrolný zoznam

- Tento kontrolný zoznam použite na pravidelnú kontrolu vášho motocykla.

Pred každým začiatkom jazdy

- Kontrola funkcie brzdovej sústavy.

- Kontrola funkcie osvetlenia a signalizačného zariadenia.
- Kontrola funkcie spojky (▣▣▣▣ 142).
- Kontrola hĺbky profilu pneumatík (▣▣▣▣ 145).
- Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (▣▣▣▣ 144).
- Kontrola bezpečného uchytenia kufra a batožiny.

**Pri každej 3. zastávke
na čerpacej stanici**

- bez Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie predpätia pruženia vzadu (▣▣▣▣ ➔ 95).
- Nastavenie tlmenia na zadnom kolese (▣▣▣▣ ➔ 96).◀
- s Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie podvozka (▣▣▣▣ ➔ 72).◀
- Kontrola hladiny motorového oleja (▣▣▣▣ ➔ 136).

- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu (138).
- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu (139).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu (140).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu (141).
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (142).

Štartovanie

Naštartovanie motora

- Zapnite zapalovanie.
- » Pre-Ride-Check prebieha. (104)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (104)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (105)
- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}
- » Prebieha vlastná diagnostika DTC. (105)

- Zarádte neutrál alebo pri zarádenom stupni stlačte spojku.



OZNÁMENIE

Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa motocykel nedá naštartovať. Ak sa motor spustí vo voľnobehu a následne sa zaradí rýchlostný stupeň pri vyklopenom stúpadle, motor sa vypne. ◀

- Pri studenom štarte a nízkych teplotách: stlačte spojku.



- Stlačte tlačidlo štartéra **1**.
- » Motor naskočí.

» Ak motor nenaskočí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole "Technické údaje". (➡ 190)

Akumulátor pred ďalšími pokusmi o naštartovanie nabite alebo požiadajte o pomoc pri štartovaní.

- Nabíjanie pripojeného akumulátora (➡ 161).
- Štartovacie káble (➡ 159).



OZNÁMENIE

Pri nedostatočnom napätí akumulátora sa štartovanie automaticky preruší. ◀

Pre-Ride-Check

Združený prístroj po zapnutí zapalovania vykoná test indikačných a varovných kontroliek, tzv. "Pre-Ride-Check" (kontrola pred jazdou). Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Všetky indikačné a varovné kontrolky sa zapnú.

Fáza 2

Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Fáza 3

Postupne sa všetky zapnuté indikačné a varovné kontrolky vypnú v opačnom poradí.

Emisná kontrolka zhasne až po 15 sekundách.

Ak sa niektorá z indikačných a varovných kontroliek nerozsvieti:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad Integral ABS sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika

sa začne automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Fáza 2

» Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

» Varovná kontrolka ABS zhasne.



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ABS zobrazí chyba ABS:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že ani funkcia ABS, ani integrálna funkcia nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ASC

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad ASC sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Fáza 2

» Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému počas jazdy.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Ukončená vlastná diagnostika ASC

- » Indikačná a varovná kontrolka ASC zhasne.
- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ASC zobrazí chyba ASC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika DTC

– s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad DTC. Vlastná

diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému na mieste.



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Fáza 2

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri rozjazde.



Indikačná a varovná kontrolka DTC bliká pomaly.

Vlastná diagnostika DTC ukončená

- » Symbol DTC sa už nezobrazuje.
- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika DTC

Funkcia DTC nie je k dispozícii, pretože nebola ukončená vlastná diagnostika. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť pri bežiacom motore: min. 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky DTC zobrazí chyba DTC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia DTC je k dispozícii iba v obmedzenom rozsahu alebo nie je k dispozícii vôbec.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zábeh

Motor

- Až do prvej kontroly zábehu jazdíte s často sa meniacim zaťažením a otáčkami, vyhýbajte sa dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.
- Podľa možnosti využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.



Otáčky v zábehu

<5000 min⁻¹ (Stav kilometrov 0...1000 km)

žiadne plné zaťaženie (Stav kilometrov 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábehu.



Počet kilometrov do kontroly zábehu

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdiaci účinok možno vyvážiť intenzívnejším stlačením/zošliapnutím páčky/pedálu brzdy.



VAROVANIE

Nové brzdové obloženia

Predĺženie brzdnjej dráhy, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas.◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až

po zabehnutí sa dosiahne úplná priľnavosť behúňa.



VAROVANIE

Strata priľnavosti nových pneumatík na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite predvídavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu.◀

Používanie v teréne

Pre jazdy v teréne.

Ráfy



POZOR

Častejšie používanie v teréne ako jazda po nespevnených komunikáciách

Poškodenie sériových hliníkových ráfikov

- V ťažšom teréne používajte kolesá s krížovým výpletom

dostupné v rámci osobitnej výbavy.◀

Po jazde v teréne

BMW Motorrad odporúča rešpektovať po jazde v teréne nasledujúce body:

Tlak vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Pre jazdy v teréne znížte tlak vzduchu v pneumatikách pri jazde na spevnených povrchoch.

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam.

- Zaisťte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

Brzdy



VAROVANIE

Jazda po nespevnených alebo znečistených cestách.

Oneskorený brzdný účinok vplyvom znečistených brzdových kotúčov a brzdového obloženia.

- Brzdite včas, kým sa brzdy nevyčistia. ◀



POZOR

Jazda na nespevnených alebo znečistených cestách

Zvýšené opotrebenie brzdového obloženia

- Brzdové obloženie kontrolujte častejšie a opotrebované obloženie včas vymeňte. ◀

Predpätie pruženia a tlmenie



VAROVANIE

Zmenené hodnoty predpätia pruženia a tlmenia pružiackej jednotky pre jazdu v teréne.

Zhoršené jazdné vlastnosti na spevnených cestách.

- Pred opustením terénu nastavte správne predpätie pruženia, ako aj správne tlmenie pružiackej jednotky. ◀

Ráfy

BMW Motorrad odporúča skontrolovať po jazde v teréne možné poškodenia ráfikov.

Vložka vzduchového filtra



POZOR

Znečistená filtračná vložka

Poškodenie motora

- Znečistenie filtračnej vložky pri jazdách v prašnom teréne

kontrolujte v kratších intervaloch, príp. ju vyčistite, resp. vymeňte. ◀

Jazda vo veľmi prašných podmienkach (púšte, stepi a pod.) vyžaduje používanie filtračných vložiek, špeciálne upravených pre takéto používanie.

Preraďovanie

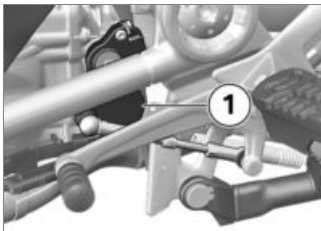
- s asistentom preraďovania Pro^{OV}

Asistent preraďovania Pro



OZNÁMENIE

Pri preraďovaní s asistentom preraďovania Pro sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti jazdy. ◀



- Jazdné stupne sa preradujú tak ako zvyčajne, nohou na radiacej páke.
- » Asistent preradovania podporuje vodiča pri preradovaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoväť plynu.
- Nejedná sa o automatiku.
- Vodič je dôležitou súčasťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preradovania.
- Snímač **1** na hriadeli preradovania rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preradovania.

- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach môže preradenie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia.
- BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciách odporúča preradovať iba so stlačením spojky.
- Vyhýbajte sa používaniu asistenta preradovania Pro v rozsahu obmedzovača otáčok.
- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
 - So stlačenou spojkou.
 - Rýchlostná páka nie je vo východiskovej polohe
 - Pri preradovaní nahor so zatvorenou škrtiacou klapkou (uvoľnený plyn), príp. pri spomaľovaní.
- Na vykonanie ďalšej zmeny rýchlostného stupňa pomocou asistenta preradovania Propo

procesu preradovania úplne uvoľnite rýchlostnú páku.

- » Bližšie informácie o asistente preradovania Pro nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".
- » Asistent preradovania Pro (113 130)

Brzdy

Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdzenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zaťaženie kolesa väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdné dráhy sa brzda predného kolesa musí plynulo a stále intenzívnejšie stláčať. Tým sa optimálne využije dynamické

zvýšenie zaťaženia predného kolesa. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom „násilnom brzdení“, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou dosahuje brzdiaca sila, nemôže dynamické rozdelenie zaťaženia stíhať nárast oneskorenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne na vozovku. Systém BMW Motorrad Integral ABS zabráňuje zablokovaniu predného kolesa.

Núdzové brzdenie

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Ak sa pri rýchlosti nad 50 km/h prudko zabrzdí, ostatní účastníci premávky sú dodatočne o tom informovaní rýchlym blikaním brzdového svetla.

Ak sa pritom zabrzdí na rýchlosť pod 15 km/h, zapnú sa varovné výstražné svetlá. Od rýchlosti

20 km/h sa výstražné svetlá opäť automaticky vypnú.

Jazda dolu svahom



VAROVANIE

Brzdenie len brzdou zadného kolesa pri jazde z kopca

Strata brzdneho účinku, zničenie brzd v dôsledku prehriatia

- Používajte brzdu predného a zadného kolesa a využívajte brzdenie motorom.◀

Mokré a znečistené brzdy

Mokro a nečistoty na brzdových kotúčoch a brzdových obloženiach vedú k zhoršeniu brzdneho účinku.

V nasledujúcich situáciách treba počítať s oneskoreným alebo zhoršeným brzdovým účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.

- Pri jazde po cestách ošetrovaných soľou.
- Po práci na brzdách s predmetmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde po znečistených komunikáciách, resp. v teréne.



VAROVANIE

Znížený brzdny účinok kvôli mokru a znečisteniu

Nebezpečenstvo nehody

- Brzdite, kým sa brzdy nevysušia, resp. nevyčistia, príp. ich vyčistite.
- Brzdite včas, kým sa opäť nedosiahne plný brzdny účinok.◀

ABS Pro

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Fyzikálne hranice za jazdy



VAROVANIE

Brzdzenie v zákrutách

Nebezpečenstvo pádu napriek ABS Pro

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou.◀

ABS Pro je k dispozícii vo všetkých režimoch jazdy okrem Enduro PRO.

Pád nie je možné vylúčiť

Hoci funkcia ABS Pro predstavuje pre vodiča cennú podporu a enormné zvýšenie bezpečnosti pri brzdení v naklonenej polohe, v žiadnom prípade nedokáže nanovo definovať fyzikálne hranice za jazdy. Tak ako predtým sa môžu tieto hranice prekročiť v dôsledku chybných odhadov

alebo chýb vodiča. V extrémnom prípade to môže mať za následok aj pád.

Použitie na verejných komunikáciách

Na verejných komunikáciách pomáha ABS Pro ešte bezpečnejšie používať motocykel. Pri brzdení kvôli neočakávane sa vyskytujúcim nebezpečenstvám v zákrutách sa zabráni blokovaniu a zošmyknutiu kolies v rámci fyzikálnych hraníc za jazdy.



OZNÁMENIE

Funkcia ABS Pro nebola vyvinutá na zvýšenie individuálneho brzdného výkonu v naklonenej polohe v hraničnom rozsahu.◀

Odstavenie motocykla

Bočný stojan

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Zaťaženie bočného stojana dodatočnou hmotnosťou

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Nesadajte si na vozidlo, ak je odstavené na bočnom stojane.◀
- Vyklopte bočnú opierku a motocykel o ňu oprite.

- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný vyklápací stojan

- Motor vypnite.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Sklopenie vyklápacieho stojanu pri silných pohyboch

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Pri vyklopenom sklopnom stojane nesedte na vozidle.◀

- Vyklápací stojan vyklopte a motocykel postavte.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradte 1. rýchlostný stupeň.

Tankovanie

Kvalita paliva

Predpoklad

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.



POZOR

Tankovanie paliva s obsahom olova

Poškodenie katalyzátora

- Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady (napr. mangán alebo železo).◀
- Je povolené tankovať palivo s maximálnym podielom etanolu 10 %, to znamená E10.



Odporúčaná kvalita paliva

Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatívna kvalita paliva

Bezolovnatý benzín bežný (obmedzenia výkonu a spotreby).
(max. 10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

» Pri nižšej kvalite sa vyžaduje prestavenie. Motocykel dajte najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.

Tankovanie

VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

POZOR

Poškodenie dielca

Poškodenie dielca v dôsledku preplnenej palivovej nádrže

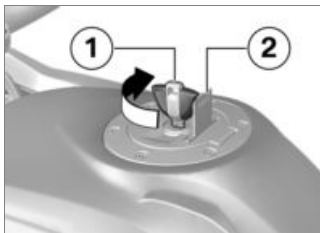
- Ak sa palivová nádrž preplní, tečie prebytočné palivo do filtra s aktívnym uhlím a vedie tam k poškodeniam dielca.
- Palivovú nádrž naplňajte iba po spodnú hranu nalievacieho hrdla.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchov

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.



- Sklopte ochranné viečko **2**.
- Odomknite uzáver palivovej nádrže kľúčom zapalovania **1**

v smere hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo plňte maximálne po spodnú hranu plniaceho hrdla.

OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀

**OZNÁMENIE**

„Použitelné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže silným zatlačením uzamknite.
- Vytiahnite kľúč od vozidla a sklopte ochranné veko.

Tankovanie

– s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Zámok riadiel je odblokovaný.

**VAROVANIE****Palivo je ľahko zápalné**

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

**VAROVANIE****Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži**

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

**POZOR****Kontakt paliva a plastových povrchov**

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- s Keyless Ride^{OV}
- Vypnutie zapaľovania (▶▶ 54).

**OZNÁMENIE**

Po vypnutí zapaľovania je možné uzáver palivovej nádrže otvoriť v priebehu stanovenej doby dobehu aj bez kľúča diaľkového ovládania v rozsahu príjmu.◀



Doba nábehu k otvoreniu uzáveru palivovej nádrže

2 min

- » Otvorenie uzáveru palivovej nádrže sa môže realizovať

v 2 variantoch:

- Počas doby dobehu.
- Po uplynutí doby dobehu.

Variant 1

- s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Počas doby dobehu



- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovany.

- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.

Variant 2

- s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Po uplynutí doby dobehu

- Kľúč s diaľkovým ovládaním dajte do oblasti príjmu.
- Sponu **1** pomaly ťahajte nahor.
- » Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.
- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže znova pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovany.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.



- Palivo hore uvedenej kvality natankujte maximálne až po spodnú hranu nalievacieho hrdla.



OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀



OZNÁMENIE

„Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využiteľná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

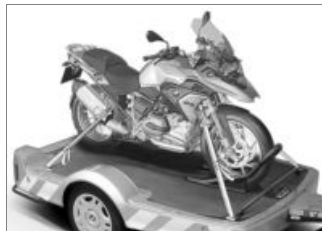
cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže zatlačte silno nadol.
- » Uzáver palivovej nádrže počuťne zapadne.
- » Uzáver palivovej nádrže sa zablokuje automaticky po uplynutí doby dobehu.

» Zapadnutý uzáver palivovej nádrže sa zablokuje ihneď pri zabezpečení zámku riadidiel alebo zapnutí zapalovania.

Zaistenie motocykla pri preprave

- Všetky časti, ktorých sa budú dotýkať upínacie popruhy, chráňte pred poškrabávaním. Použite napríklad lepiacu pásku alebo mäkké utierky.



POZOR

Bočné prevrátanie vozidla pri stavaní

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.◀
- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.

**POZOR****Zakliesnenie dielcov**

Poškodenie dielca

- Nezacvikávajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky.◀
- Upínacie popruhy upevnite vpredu z oboch strán k riadidlám.
- Upínacie popruhy ved'te cez pozdĺžne rameno a napnite ich.



- Upínacie popruhy pripevnite vzadu o držiak pre stúpadlá spolujazdca a napnite ich.
- Všetky upínacie popruhy napnite rovnomerne, vozidlo by malo byť podľa možnosti silno napružené.

Technické údaje – podrobnosti

Všeobecné pokyny	120
Protiblokovací systém (ABS)	120
Automatická regulácia stability (ASC)	123
Dynamické riadenie trakcie (DTC)	123
Dynamic ESA	125
Režim jazdy	126
Regulácia tlaku vzduchu v pneuma- tikách (RDC)	128
Asistent prerad'ovania	130
Asistent rozjazdu	131

Všeobecné pokyny

Viac informácií týkajúcich sa techniky nájdete na stránke: **bmw-motorrad.com/technology**

Protiblokovací systém (ABS)

Integrovaná brzda

Váš motocykel je vybavený integrovanou (duálnou) brzdou. Pri tejto brzdovej sústave sa po stlačení páčky ručnej brzdy súčasne aktivuje brzda predného aj zadného kolesa. Pedál nožnej brzdy pôsobí iba na brzdú zadného kolesa.

Systém BMW Motorrad Integral ABS pri brzdení s reguláciou ABS prispôsobuje rozdelenie brzdnej sily medzi brzdú predného a zadného kolesa podľa zaťaženia motocykla.



POZOR

Pokus o Burn-out (gumovanie) napriek integrálnej funkcii

Poškodenie zadnej brzdy a spojky

- Nevykonávajte žiaden Burn-out. ◀

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdna sila, ktorú možno preniesť na vozovku, okrem iného závisí od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne nižšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdna dráha.

Ak vodič pri zvýšení brzdnej sily prekročí maximálne prenositeľnú brzdnu silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí

pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, aktivuje sa ABS a brzdny tlak sa prispôsobí maximálnej prenositeľnej brzdnej sile. Kolesá sa preto otáčajú ďalej a stabilita jazdy sa zachová nezávisle od kvality vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdna sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzdiť, musí ABS znížiť brzdny tlak, aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí integrál ABS BMW Motorrad vychádzať z veľmi nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa kolesá v každom možnom prípade otáčali, a tým sa zaistila

stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém doreguluje optimálny tlak brzdienia.

Ako vodič spozoruje zásah systému BMW Motorrad Integral ABS?

Ak systém ABS musí za vyššie uvedených okolností znížiť brzdnu silu, na páčke ručnej brzdy pocítite vibrácie.

Ak sa stlačí páčka ručnej brzdy, cez integrálnu (duálnu) funkciu sa aj na zadnom kolese zvýši brzdny tlak. Ak potom zošliapnete pedál nožnej brzdy, práve zvýšený brzdny tlak pocítite ako protitlak, ako keby sa pedál nožnej brzdy zošliapol pred alebo súčasne so stlačením páčky ručnej brzdy.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom brzdení sa za určitých okolností môže stať, že systém BMW Motorrad Integral ABS nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa. V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



VAROVANIE

Nadvihnutie zadného kolesa v dôsledku silného brzdienia

Nebezpečenstvo pádu

- Pri prudkom brzdení počítajte s tým, že regulácia ABS nechráni vždy pred zdvihnutím zadného kolesa. ◀

Ako je BMW Motorrad Integral ABS dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad Integral ABS v rámci fyziky jazdy zaručuje stabilitu jazdy na každom podklade. Pre osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, systém nie je optimalizovaný. Jazdné vlastnosti musia byť prispôsobené schopnostiam vodiča a stavu vozovky.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolies sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhší čas zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ABS sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

- Okrem problémov s BMW Motorrad ABS môžu viesť k chybovému hláseniu aj neobvyklé situácie počas jazdy:
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.
 - Dlhodobejšie zablokovanie zadného kolesa brzdením motorom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade.

Ak z dôvodov neobvyklej jazdnej situácie dôjde k chybovému hláseniu, je možné funkciu ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapalovania.

Akú úlohu zohráva pravidelná údržba?



VAROVANIE

Nepravidelná údržba brzdovej sústavy.

Nebezpečenstvo nehody

- Aby ste sa uistili, že sa ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehlíadok.◀

Bezpečnostná rezerva

Systém BMW Motorrad Integral ABS nesmie v dôvere k najkratšej brzdnéj dráhe zvädzať k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. Je v prvom rade určený ako bezpečnostná rezerva pre tiesňové situácie.



VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách

Nebezpečenstvo nehody napriek ABS.

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné funkcie neobmedzujte riskantnou jazdou.◀

Ďalší vývoj z ABS na ABS Pro

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Systém BMW Motorrad ABS sa doteraz staral o vysokú mieru bezpečnosti pri brzdení pri jazde v priamom smere. Funkcia ABS Pro teraz ponúka vyššiu bezpečnosť aj pri brzdných manévroch v zákrutách. Funkcia ABS Pro zabraňuje zablokovaniu kolies aj pri rýchlom brzdení. Predovšetkým pri brzdení pri zľaknutí znižuje funkcia ABS Pro náhle zmeny sily vynakladanej na riadenie, a tým aj neželané postavenie vozidla.

Regulácia ABS

Technicky vzaté prispôsobuje funkcia ABS Pro reguláciu ABS, v závislosti od príslušnej jazdnej situácie, uhlu naklonenia motocykla. Na zisťovanie naklonenej polohy motocykla sa používajú

signály pre pohybovú a stáčavú rýchlosť, ako aj pre priečne zrýchlenie.

So vzrastajúcou naklonenou polohou sa stále viac limituje gradient brzdného tlaku pri začiatku brzdienia. Tým sa vytváranie tlaku realizuje pomalšie. Dodatočne sa rovnomernejšie realizuje modulácia tlaku v oblasti regulácie ABS.

Výhody pre vodiča

Výhody funkcie ABS Pro pre vodiča sú citlivejšia reakcia, ako aj vysoká stabilita počas jazdy a brzdienia pri maximálne možnom spomalení, aj v zákrutách.

Automatická regulácia stability (ASC)

Ako funguje systém ASC?

Systém BMW Motorrad ASC porovnáva rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz a tým aj rezervy

stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.

Ako je systém BMW Motorrad ASC dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad ASC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyziky jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému ASC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Pri jazdách v teréne musí byť aktivovaný jazdný režim Enduro. Regulačný zásah systému ASC nastane v tomto režime neskôr, takže je možný kontrolovaný šmyk (drift).

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej

dráhe, systém nie je optimalizovaný. V takýchto prípadoch je možné systém BMW Motorrad ASC vypnúť.



VAROVANIE

Risikantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napriek ASC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou. ◀

Dynamické riadenie trakcie (DTC)

Ako funguje riadenie trakcie?

Riadenie trakcie existuje v dvoch variantoch

- **bez** zohľadnenia naklonenej polohy: automatická regulácia stability ASC

- ASC je rudimentárna funkcia, ktorá má zabrániť pádom.
- **so** zohľadnením naklonenej polohy: dynamické riadenie trakcie DTC
- DTC reguluje vďaka dodatočnej informácii o naklonenej polohe a zrýchlení miernejšie a komfortnejšie.

Riadenie trakcie porovnáva obvodové rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz, a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.



VAROVANIE

Risikantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napriek DTC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.

- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujú riskantnou jazdou. ◀

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklonením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k zníženému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa a pri DTC voči ASC sa zohľadní šikmá poloha.

- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}

Ak sa tieto hodnoty pre naklonenú polohu dlhší čas identifikujú ako nehodnoverné, použije sa náhradná hodnota pre šikmú polohu, resp. sa vypne funkcia

DTC. V týchto prípadoch sa zobrazi chyba DTC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika. Pri nasledujúcich neobvyklých jazdných situáciach dôjde k automatickému vypnutiu funkcie BMW Motorrad riadenia trakcie.

Neobvyklé situácie počas jazdy:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie, postavenie motocykla na zadné koleso).
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, "gumovanie").
- Zahrievanie motora na pomocnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.

Ak nie je zasunutý kódovací konektor, po chybe vypnutím a zapnutím zapalovania a následnou

jazdou minimálnou rýchlosťou sa opäť aktivuje DTC.



Minimálna rýchlosť pre aktiváciu DTC

min. 10 km/h

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, ASC resp. DTC v režimoch jazdy RAIN a ROAD zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky.

V režimoch jazdy DYNA, DYNA PRO a Enduro rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa povoľuje krátkodobé jazdy na zadnom kolese.

V režime jazdy Enduro PRO je deaktivované rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa.

BMW Motorrad pri nadvihnutí predného kolesa odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo

najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdiaci účinok motora môže viesť k ubiehaniu zadného kolesa, a tým spôsobiť narušenie stability jazdy. Takúto situáciu nie je funkcia BMW Motorrad DTC schopná zvládnuť.

Dynamic ESA

– s Dynamic ESA^{OV}

Vyrovnanie jazdnej polohy

Elektronické nastavenie podvozka Dynamic ESA môže automaticky prispôsobiť váš motocykel na zaťaženie. Ak sa predpätie pružiny nastaví na AUTO, vodič sa nemusí starať o nastavenie zaťaženia. Pri spustení a počas jazdy systém monitoruje stlačenie pružiny na zadnom kolese a koriguje

predpätie pružiny tak, aby bolo nastavená správna jazdná poloha. Tlmenie sa takisto automaticky prispôsobí zaťaženiu.

Dynamic ESA je vybavený snímačom pohybu v podvozku, na ktorý reaguje akčný člen prispôbením ventilov tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu. Dynamic ESA je kalibrovaný v pravidelných intervaloch pre zabezpečenie správneho fungovania systému. Počas tejto kalibrácie nie je možné žiadne nastavenie podvozka.

Možnosti nastavenia

Režimy tlmenia

- ROAD: Tlmenie pre komfortnú cestnú premávku
- DYNA: Tlmenie pre dynamickú cestnú premávku
- ENDURO: Tlmenie pre jazdu v teréne

Nastavenia zaťaženia

- AUTO: Aktívne vyrovnanie jazdnej polohy s automatickým nastavením predpätia pružiny a tlmenia:
- MIN: Minimálne predpätie pružiny
- MAX: Maximálne predpätie pružiny
- Predpätia pružiny MIN a MAX môžu byť zvolené, avšak nie zmenené, vodičom. Funkcia vyrovnania jazdnej polohy je v nastaveniach MIN a MAX neaktívna.

Režim jazdy

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky a želanému zážitku z jazdy, môžete si vybrať z nasledujúcich režimov jazdy.

- RAIN
- ROAD (štandardný režim)
- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- DYNA
- Enduro

So zabudovaným kódovacím konektorom jazdné režimy **DYNA PRO** a **Enduro PRO** nahrádzajú jazdné režimy **DYNA** a **Enduro**:

- Enduro PRO
- DYNA PRO

Pre všetky z týchto režimov jazdy je k dispozícii jedno zosúladené nastavenie pre systémy ABS, ASC/DTC ako aj pre odozvu plynu.

- s Dynamic ESA^{OV}
- Zosúladenie Dynamic ESA je rovnako závislé od zvoleného režimu jazdy.

V každom režime jazdy môže byť ABS a/alebo ASC/DTC vypnuté. Nasledujúce vysvetlenia sa vždy týkajú zapnutých systémov bezpečnosti jazdy.

Odozva plynu

- V režime jazdy RAIN a Enduro: zdržanlivá
- V režime jazdy ROAD a Enduro PRO: priama
- V režime jazdy DYNA a DYNA PRO: dynamická

ABS

- Rozpoznanie zdvíhania zadného kolesa je aktívne vo všetkých režimoch jazdy.
- V režimoch jazdy RAIN, ROAD, DYNA a DYNA PRO je ABS nastavený na jazdu po ceste.
- V režime jazdy Enduro je ABS nastavený na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.
- V režime jazdy Enduro PRO sa nevykonáva na zadnom kolese

žiadna regulácia ABS, ak sa nezošliapne pedál nožnej brzdy. ABS je nastavené na prevádzku v teréne s terénou pneumatikou.

- s jazdnými režimami Pro^{OV}
- V režime jazdy RAIN, ROAD, DYNA a DYNA PRO je systém ABS Pro k dispozícii v plnom rozsahu. Klopenie, ktoré má motocykel pri brzdení v zákrutách, sa znižuje na minimum.
- V režime jazdy Enduro je systém ABS Pro k dispozícii len pri dobrých pomeroch súčiniteľa trenia. Podpora je oproti režimu ROAD redukovaná a namiesto toho dimenzovaná na dosahovanie najvyššieho brzdného účinku.
- Režim jazdy Enduro PRO nie je ABS Pro k dispozícii.

– bez dynamického riadenia trakcie (DTC)^{OV}

ASC

- Rozpoznanie zdvíhania predného kolesa je aktívne vo všetkých režimoch jazdy.
- ASC je nastavené na prevádzku na cestách.
- V jazdnom režime ROAD poskytuje ASC vysokú stabilitu jazdy a v režime RAIN maximálnu stabilitu jazdy.

– s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}

DTC

Pneumatiky

- V režimoch jazdy RAIN, ROAD, DYNA a DYNA PRO je DTC nastavený na cestnú premávku s cestnými pneumatikami.
- V režime jazdy Enduro je DTC nastavený na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.
- V režime jazdy Enduro PRO je DTC nastavený na jazdu v te-

réne s terénymi pneumatikami.

Stabilita jazdy

- V režime jazdy RAIN prichádza zásah DTC tak skoro, že je možné dosiahnuť maximálnu stabilitu jazdy.
- V režime jazdy ROAD prichádza zásah DTC neskôr, ako v režime jazdy RAIN. Pokiaľ je to možné, vždy sa zabráni pretácaniu zadného kolesa.
- V režimoch jazdy RAIN a ROAD sa zabráni zdvihnutiu predného kolesa.
- V režimoch jazdy DYNA a DYNA PRO prichádza zásah DTC neskôr ako v režime jazdy ROAD, takže sú možné miernejšie driftы na výstupe zo zákruty a krátke jazdy na zadnom kolese.
- V režime jazdy DYNA PRO sa môže DTC nastaviť cez SETUP MODE odlišne (→ 73).

- V režim ENDURO zásah DTC prichádza opäť neskôr a je nastavený na jazdu v teréne, takže sú možné dlhšie unášania a krátkodobé jazdy na zadnom kolese pri výstupe zo zákruty.
- V režime jazdy Enduro PRO regulácia DTC predpokladá, že sa používajú terénne pneumatiky pri jazde v teréne. Dlhšie jazdy na zadnom kolese, ako aj jazdy na zadnom kolese s miernymi šikmými polohami sú prípustné. Rozpoznanie zdvihnutia predného kolesa je vypnuté, pričom v extrémnych prípadoch je možné prevrátenie motocykla dozadu!
- V režime jazdy Enduro PRO sa môže DTC nastaviť cez SETUP MODE odlišne (➡ 73).

Prepínanie

Režim jazdy je možné za jazdy meniť iba za nasledujúceho predpokladu:

- Na zadnom kolese nie je hnací moment.
- žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave.

Tento prevádzkový stav je daný, keď vozidlo stojí so zapnutým zapalovaním. Alternatívne sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- Uberte plyn.
- Nestláčajte páčku brzdy.

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie. Až po prepnutí režimu jazdy sa ponuka pre výber na displeji stlmí.

Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení minimálnej rýchlosti.



Minimálna rýchlosť pre prenos nameraných hodnôt RDC:

min. 30 km/h

Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa na displeji pre každú pneumatiku

zobrazí "--". Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte nejakú dobu.



Doba prenosu hodnôt merania po zastavení vozidla:

min. 15 min

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje tri rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôbené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie.

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: pri stúpajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote vzduchu pneumatiky sa zníži. Teplota vzduchu pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.



Tlaky pneumatiky sa zobrazujú na multifunkčnom displeji teplotne kompenzované a vždy sa týkajú zapnutých systémov bezpečnosti jazdy:

20 °C

V manometroch kompresorov na čerpacích staniciach neprebíha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu pneumatík závisí od teploty vzduchu pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na multifunkčnom displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia vyrovnávať pomocou kompresora s tlakomerom na čerpacej stanici.



Príklad

Podľa návodu na obsluhu musí tlak pneumatiky predstavovať nasledujúcu hodnotu:

2,5 bar

Na multifunkčnom displeji je zobrazená nasledujúca hodnota:

2,3 bar

Chýba teda:

0,2 bar



Príklad

Testovací prístroj na čerpacej stanici ukazuje:

2,4 bar

Na nastavenie správneho tlaku pneumatiky je potrebné zvýšiť ho na nasledujúcu hodnotu:

2,6 bar

Asistent preradovania

- s asistentom preradovania Pro^{OV}

Asistent preradovania Pro

Vaše vozidlo je vybavené asistentom preradovania Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport, ktorý sa prispôbil pre použitie v oblasti turistiky. Tento asistent umožňuje preradovanie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov preradovania pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom prostredníctvom kratších prestávok na preradenie.
- Pri zrýchľovaní sa nemusí zatvárať škrtiaca klapka.
- Pri spomaľovaní a spätnom preradení (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medzi plynu vykonáva prispôbenie otáčok.
- Skráti sa čas preradovania oproti procesu preradovania so stlačením spojky.

Vodič musí pre rozpoznanie požiadavky preradenia predtým nestlačenú rýchlostnú páku normálne až plynulo stlačiť požadovaným smerom proti sile pružiny pružinového posilňovača v rámci

určitej „nadmernej dráhy“ a nechať ju stlačenú až po ukončenie procesu preradovania. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradovania nie je potrebné. Po procese preradovania treba rýchlostnú páku úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradovania Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného stupňa. Pre procesy preradovania s asistentom preradovania treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväti plynu) pred a počas procesu preradovania Pro udržiavať konštantný. Zmena polohy rukoväti plynu počas procesu preradovania môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chybným preradeniam. Pre procesy preradovania so stlačením spojky neposkytuje asistent preradovania Pro žiadnu podporu.

Preraďovanie nadol

- Preraďovanie nadol je podporované až do dosiahnutia maximálnych otáčok v cieľovom prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.

 Maximálne otáčky
max. 9000 min ⁻¹

Preraďovanie nahor

- Preraďovanie nahor je podporované až do dosiahnutia voľnobežných otáčok v cieľovom prevodovom stupni.
- Tak sa zamedzí poklesu otáčok pod hodnotu voľnobežných otáčok.



Otáčky vo voľnobehu

1150 min⁻¹ (Motor zahriaty na prevádzkovú teplotu)

Asistent rozjazdu

- s Hill Start Control^{OV}

Funkcia asistenta rozjazdu

Asistent rozjazdu Hill Start Control zabraňuje nekontrolovanému spätnému chodu na stúpaniach cieľeným zásahom do čiastočne integrálnej brzdovej sústavy ABS bez toho, aby vodič musel permanentne tlačiť na brzdovú páku. Pri aktivácii Hill Start Control sa vytvorí tlak v zadnej brzdovej sústave, takže motocykel zostane stáť na šikmej ploche. Prídržný tlak v brzdovej sústave závisí od stúpania.

Vplyv prídržného tlaku na reakcie pri rozjazde

- Pri zastavení pri nízkom brzdovom tlaku sa vytvorí len nízky prídržný tlak. Uvoľnenie brzdy pri rozjazde prebehne rýchlo. Vďaka tomu je rozjazd plynulejší. Nevyžaduje sa prídavné vytáčanie plynovej rukoväti.
- Pri zastavení pri vysokom brzdovom tlaku sa vyvinie vysoký prídržný tlak. Uvoľnenie brzdy pri rozjazde trvá trochu dlhšie. Na rozjazd sa vyžaduje vyšší točivý moment, ktorý si vyžaduje prídavné vytáčanie plynovej rukoväte.

Reakcie pri valivom pohybe alebo šmyku vozidla.

- Pri odvažovaní vozidla pri aktívnom Hill Start Control sa brzdový tlak zvýši.
- Pri šmyku zadného kolesa sa brzda znovu uvoľní po cca 1 m. Vďaka tomu sa zabráni šmyku

motocykla so zablokoványm zadným kolesom, napr. v teréne z kopca.

Uvoľnenie brzdy pri odstavení motora.

Pri odstavení motora spínačom núdzového vypnutia alebo pri vyklopení bočného stojana sa deaktivuje Hill Start Control.

Okrem kontrolných a výstražných svetiel je vodič upozornený nasledujúcimi prejavmi na deaktiváciu Hill Start Control:

Výstražné trhnutie brzdy

- Brzda sa nakrátko uvoľní a okamžite znovu aktivuje.
- Pritom vznikne citelné trhnutie.
- Brzda sa pomaly uvoľňuje.
- Vozidlo je nebrzdené.
- Vodič musí vozidlo manuálne brzdiť.



OZNÁMENIE

Pri vypnutí zapalovania sa pridr-
žný tlak vypne okamžite a bez
brzdného výstražného trhnutia.◀

Údržba

Všeobecné pokyny	134
Náradie základnej výbavy	134
Súprava servisného náradia	135
Stojan predného kolesa	135
Motorový olej	136
Brzdový systém	138
Spojka	142
Chladiaca kvapalina	142
Pneumatiky	144
Ráfiky a pneumatiky	145
Kolesá	146
Vzduchový filter	152
Žiarovky	154
Štartovacie káble	159
Akumulátor	160

Poistky	164
Diagnostická zástrčka	165

Všeobecné pokyny

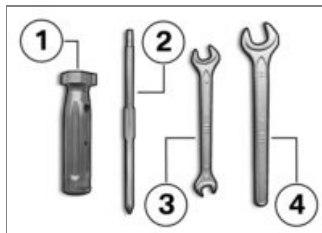
V kapitole „Údržba“ sú opísané práce, súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, tieto momenty sú uvedené. Prehľad všetkých ťahovacích momentov nájdete v kapitole „Technické údaje“.

Ďalšie informácie súvisiace s údržbami a opravami obdržíte u svojho partnera BMW Motorrad na DVD.

Na vykonávanie niektorých prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

Náradie základnej výbavy

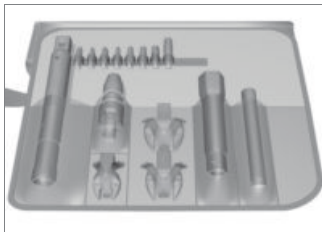


- 1** Rukoväť skrutkovača
 - Použitie s rukoväťou skrutkovača.
 - Doplnenie motorového oleja (► 137).
- 2** Otočná čepeľ skrutkovača
Křížový násadec PH1
a Torx T25
 - Demontáž žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (► 157).
 - Demontáž krytu akumulátora (► 162).

- 3** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 8/10
– Demontáž akumulátora (► 162).
- 4** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14
– Nastavenie ramena zrkadla (► 92).

Súprava servisného náradia

– so servisnou súpravou nástrojov^{OP}



Pre rozšírené servisné práce (napr. demontáž a montáž kolies) je k dispozícii súprava servisného náradia BMW Motorrad. Túto súpravu náradia získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Stojan predného kolesa Montáž stojana predného kolesa



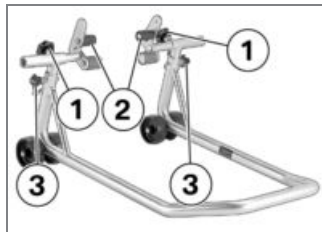
POZOR

Používanie BMW Motorrad stojana predného kolesa bez prídavného hlavného vyklápacieho alebo pomocného stojana

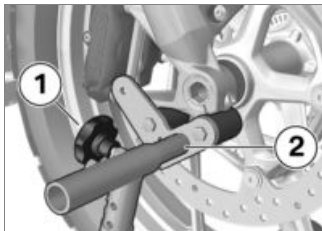
Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Motocykel pred zdvihnutím na stojan predného kolesa BMW Motorrad postavte na hlavný vyklápací stojan alebo pomocný stojan.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Používajte základný stojan s upnutím predného kolesa. Základný stojan a diely príslu-

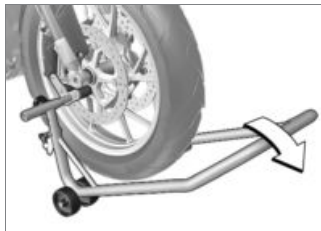
šenstva si zakúpite u svojho partnera BMW Motorrad.



- Uvoľnite skrutky **1**.
- Posuňte obidva úchyty **2** smerom von tak, aby medzi ne pasovali vodidlá predného kolesa.
- Požadovanú výšku stojana predného kolesa nastavte pomocou fixačných kolíkov **3**.
- Stojan predného kolesa vyrovnejte na stred predného kolesa a nasuňte na hriadeľ predného kolesa.



- Obidva úchyty **2** vyrovnajte tak, aby vodidlá predného kolesa bezpečne doliehali.
- Pevne utiahnite skrutky **1**.



POZOR

Nadvihnutie vyklápacieho stojanu pri príliš vysokom zdvihnutí motocykla

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sklápací stojan ostal na zemi.◀
- Stojan predného kolesa rovnomerne zatlačte nadol, aby sa motocykel nadvihol.

Motorový olej Kontrola hladiny motorového oleja

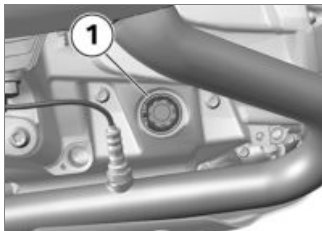


POZOR

Nesprávna interpretácia množstva olejovej náplne, pretože hladina oleja je závislá od teploty (čím vyššia je teplota, tým vyššia je hladina oleja)

Poškodenie motora

- Množstvo oleja kontrolujte len po dlhšej jazde, resp. pri teplom motore.◀
- Vypnite motor zohriaty na prevádzkovú teplotu.
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.



- Hladinu oleja odčítajte na olejoznaku **1**.



Požadovaná hladina motorového oleja

medzi označením MIN a MAX

Pri hladine oleja pod značkou MIN:

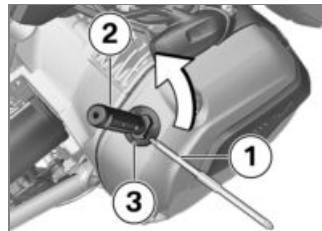
- Doplnenie motorového oleja (► 137).

Pri hladine oleja nad značkou MAX:

- Hladinu oleja si nechajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Doplnenie motorového oleja

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Na ľahší prenos sily nasadte vymeniteľný nadstavec skrutkovača **1** stranou torx dopredu do rukováti skrutkovača **2** (náradie základnej výbavy).
- Uvedené náradie základnej výbavy nasadte na uzáver **3** plniaceho otvoru oleja a demonťujte ho proti smeru hodinových ručičiek.
- Kontrola hladiny motorového oleja (► 136).



POZOR

Používanie príliš malého alebo príliš veľkého množstva motorového oleja

Poškodenie motora

- Dbajte na správnu hladinu motorového oleja. ◀
- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.



Doplňané množstvo motorového oleja

max. 0,95 l (Rozdiel medzi MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleja (136).
- Namontujte záver plniaceho otvoru oleja **3**.

Brzdový systém

Kontrola funkcie bŕzd

- Páčku ručnej brzdy stlačte.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.
- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú citelne nijaké jednoznačné body odporu:



POZOR

Nesprávna práca na brzdovej sústave

Ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy

- Všetky práce na brzdovej sústave musí vykonávať odborný personál. ◀
- Brzdy nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Vizualne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: medzi kolesom a vedením predného kolesa na brzdové obloženia **1**.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vpredu

1,0 mm (iba obloženie bez
platničky. Značky opotrebova-
nia (drážky) musia byť zreteľne
viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie
sú zreteľne viditeľné:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškode-
nie brzdy

- Na zaistenie prevádzkovej bez-
pečnosti brzdovej sústavy ne-
jazdite s brzdovým obložením
pod minimálnou hrúbkou. ◀
- Brzdové obloženia si
nechajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Motocykel odstavte, dbajte pri
tom na rovný a pevný podklad.



- Hrúbku brzdového obloženia
vizuálne skontrolujte. Smer po-
hľadu: medzi blatníkom a za-
dným kolesom na brzdové ob-
loženia **1**.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vzadu

1,0 mm (Iba obloženie bez
platničky.)

Ak je hranica opotrebovania do-
siahnutá:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškodo-
vanie brzd

- Na zaistenie prevádzkovej bez-
pečnosti brzdovej sústavy ne-

jazdíte s brzdovým obložením
pod minimálnou hrúbkou.◀

- Brzdové obloženia si
nechajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný účinok
kvôli zavzdušneniu brzdovej sú-
stavy

- Hladinu brzdovej kvapaliny pra-
videlne kontrolujte.◀
- Motocykel odstavte na hlavný
vyklápací stojan, dbajte pri tom
na rovný a pevný podklad.
- Riadidlá otočte do polohy rovno
dopredu.



- Hladinu brzdovej kvapaliny od-
čítajte na nádržke brzdovej kva-
paliny vpredu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brz-
dového obloženia klesne hladina
brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



Hladina brzdovej kvapaliny vpredu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný účinok kvôli zavzdušneniu brzdovej sústavy

- Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



Hladina brzdovej kvapaliny vzadu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
- » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie je cítiť nijaký bod odporu:

- Spojku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chladiaca kvapalina

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



UPOZORNENIE

Horúci motor

Riziko popálenia

- Dodržujte odstup od horúceho motora.
- Nedotýkajte sa horúceho motora. ◀
- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži 1.



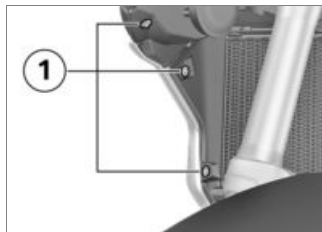
Požadovaný stav chladiacej kvapaliny

medzi označením **MIN** a **MAX** na vyrovnávacej nádrži (Motor je studený)

Ak hladina chladiacej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Doplnenie chladiacej kvapaliny (➡ 143).

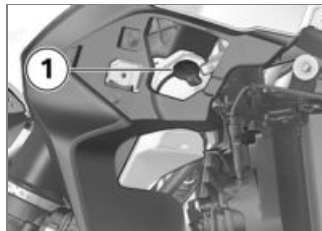
Doplnenie chladiacej kvapaliny



- Vyskrutkujte skrutky **1**.



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Odtiahnite bočnú kapotáž **2** od strmeňa **3** a zložte ju.



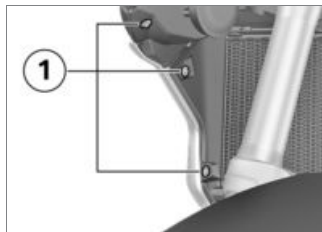
- Otvorte uzáver **1**.
- Chladiacu kvapalinu doplňte až na požadovanú úroveň.
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (➡ 142).
- Uzáver vyrovnávacej nádržky uzavrite.



- Zasuňte bočnú kapotáž **2** do štrbiny **4**.
- Aretujte strmeň **3**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.

Pneumatiky

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

! VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách

Zhoršené jazdné vlastnosti motocykla, zníženie životnosti pneumatík

- Zaistíte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

! VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo zabudovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlosťach.

Náhla strata tlaku v pneumatikách.

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich údajov.



Tlak hustenia pneumatiky vpredu

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak hustenia pneumaticky vzadu

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Ráfiky a pneumatiky

Kontrola ráfov

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík



VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky skontrolujte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.



OZNÁMENIE

Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až

na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou.◀

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

Kontrola spíc

– s kolesami s krížovým výpletom^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- S rukoväťou skrutkovača alebo podobným predmetom prejdite po spiciach, pritom dávajte pozor na sled zvukov.

Ak počujete nepravidelný sled zvukov:

- Spice si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kolesá

Odporúčané pneumatiky

BMW Motorrad pre každú veľkosť pneumatiky testoval určité druhy pneumatík, ktoré boli odstupňované ako bezpečné. BMW Motorrad nemôže pri iných pneumatikách posúdiť ich vhodnosť, a preto nemôže zaručiť ich bezpečnosť.

BMW Motorrad odporúča používať iba pneumatiky, testované BMW Motorrad.

Bezpodmienečne sa musia dodržať maximálna rýchlosť a nosnosť (pozri „Technické údaje“).

Dodržujte upozornenia týkajúce sa maximálnej rýchlosti s terénnymi alebo zimnými pneumatikami (101).

Podrobné informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad alebo na internete na stránke:

bmw-motorrad.com

Vplyv veľkosti kolies na radiacie systémy podvozka

Veľkosti kolies hrajú dôležitú úlohu pri radiaciach systémoch podvozka ABS a ASC. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v radiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov.

Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia odpovedať nainštalovaným radiacím systémom a nesmú sa vymeniť.

Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prípadoch je možné údaje, uložené

v radiaciach jednotkách, prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Nálepka RDC

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{OV}



POZOR

Nesprávna demontáž pneumatiky

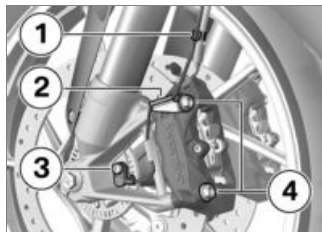
Poškodenie RDC-snímačov

- Odbornú dielňu alebo partnera BMW Motorrad informujte, že koleso je vybavené snímačom RDC.◀

Motocykle vybavené systémom RDC majú na ráfiku v mieste snímača RDC nalepenú príslušnú nálepku. Pri výmene pneumatiky dbajte na to, aby sa snímač RDC nepoškodil. Partnera BMW Motorrad alebo odbornú dielňu upozornite na snímač RDC.

Demontáž predného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Skrutku **3** vyskrutkujte a snímač otáčok kolesa vyberte z otvoru.
- Oblasti ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškriabali.

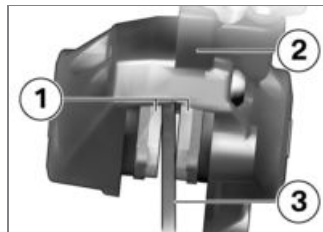


POZOR

Neželané stlačenie brzdových obložení

Poškodenie dielcov pri nasadení brzdového strmeňa alebo roztlačení brzdových obložení

- Pri uvoľnenom brzdovom strmeni neovládajte brzdú. ◀
- Vyskrutkujte upevňovacie skrutky **4** brzdových strmeňov vľavo a vpravo.

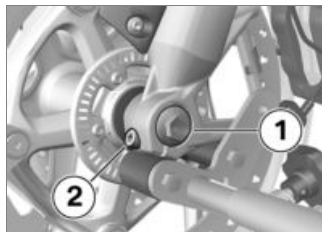


- Brzdové obloženia **1** mierne odtlačte od seba otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **2** proti brzdovému kotúču **3**.
- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.

- Motocykel vpredu nadvihujte, kým sa nebude voľne otáčať predné koleso, najlepšie stojanom predného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana predného kolesa (► 135).



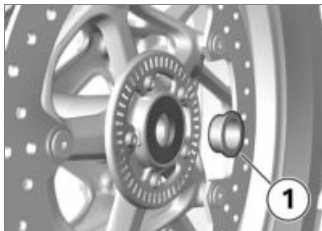
- Uvoľnite pravú ťahovaciu skrutku hriadeľa **1**.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Uvoľnite ľavú ťahovaciu skrutku hriadeľa **2**.
- Zásuvný hriadeľ stlačte mierne dovnútra, aby ste mohli na pravej strane lepšie uchopiť.



- Zásuvný hriadeľ **1** vymontujte, predné koleso pri tom podoprite.
- Predné koleso zhod'te a vykotúľajte dopredu z vedenia predného kolesa.



- Vymedzovacie puzdro **1** vyberte z náboja kolesa.

Montáž predného kolesa

! VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sériei

Poruchy pri regulačných zásadách ABS a ASC

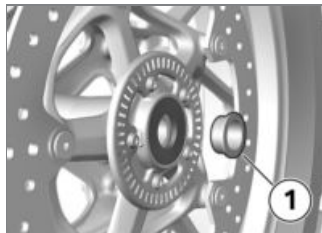
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly.◀

POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀



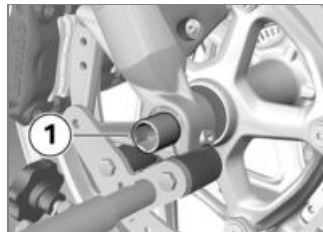
- Vymedzovacie puzdro **1** na ľavej strane vložte do náboja kolesa.

POZOR

Montáž predného kolesa proti smeru otáčania

Nebezpečenstvo nehody

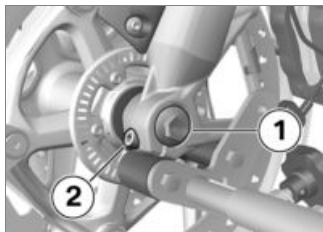
- Dodržujte šípky smeru otáčania na pneumatikách alebo ráfikoch.◀
- Predné koleso zakotúlajte do vedenia predného kolesa.



- Predné koleso nadvihnite a zásvuvný hriadeľ **1** namontujte.
- Stojan predného kolesa odstráňte a vidlicu predného kolesa opakovane silno zatlačte.

Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.

- Montáž stojana predného kola (→ 135).



- Namontujte skrutku **1** s predpísaným ťahovacím momentom. Pritom kontrolujte zásuvný hriadeľ na pravej strane.

 Zásuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

30 Nm

- Ľavú sťahovaciu skrutku hriadeľa **2** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.

 Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

19 Nm



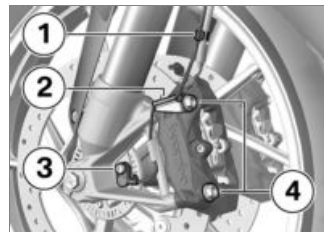
- Pravú sťahovaciu skrutku hriadeľa **1** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.

 Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

19 Nm

- Odstráňte stojan predného kola.

- Nasadíte brzdové strmene vľavo a vpravo na brzdové kotúče.



- Upevňovacie skrutky **4** vľavo a vpravo zaskrutkujte a utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.

 Brzdový strmeň na teleskopickvej vidlici

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.

VAROVANIE

Nedoliehajúce brzdové obloženia na brzdový kotúč

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku oneskoreného brzdného účinku.

- Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdného účinku bez oneskorenia.◀
- Brzdu niekoľkokrát stlačte, aby brzdové obloženia dosadli.
- Kábel snímača otáčok kola vložte do upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Snímač otáčok kola nasadte do otvoru a skrutku **3** zaskrutkujte.



Snímač otáčok kola na vidlici

Spájací prostriedok: S mikropuzdrom

8 Nm

Demontáž zadného kola

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Zarádte prvý rýchlostný stupeň.



UPOZORNENIE

Horúca výfuková sústava

Riziko popálenia

- Nedotýkajte sa horúcej výfukovej sústavy.◀
- Koncový tlmič výfuku nechajte vychladnúť.



- Vyskrutkujte skrutky **1** zadného kola, koleso pritom podopierajte.
- Zadné koleso vykotúlajte smerom dozadu.

Montáž zadného kola



VAROVANIE

Použitie kola nezodpovedajúceho sérii

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly. ◀



POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

- Zadné koleso nasadíte na úchyt zadného kola.



- Skrutky kolies **1** zaskrutkujte a utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Zadné koleso na prírubu kola

Poradie uťahovania: uťahovanie do kríža

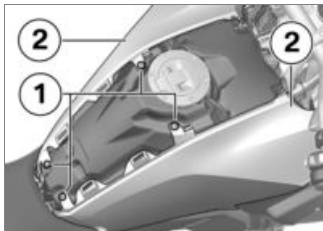
60 Nm

Vzduchový filter

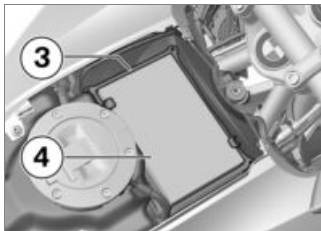
Výmena vložky vzduchového filtra



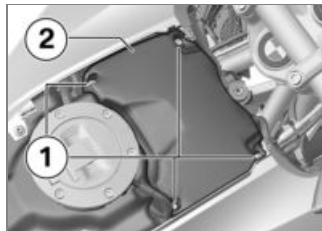
- Demontáž sedadla vodiča (→ 87).
- Vyskrutkujte skrutky **1** a **2**.
- Strednú časť kapotáže odmontujte.



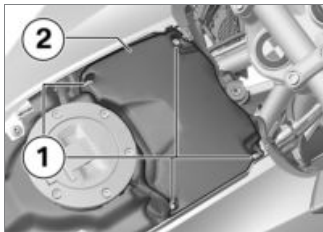
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Uvolníte kryt **2** na oboch stranách.



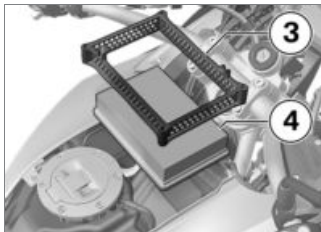
- Odoberte rám **3**.
- Vyberte vložku vzduchového filtra **4**.



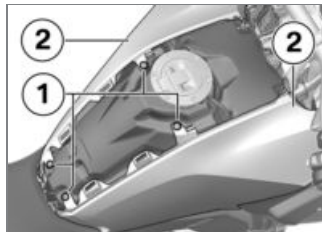
- Nasadíte kryt vzduchového filtra **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



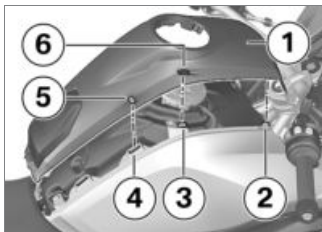
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Zložte dole vzduchový filter **2**.



- Vyčistíte, resp. vymeňte vložku vzduchového filtra **4**.
- Nasadíte vložku vzduchového filtra **4** a rám **3**.



- Nastavte polohu krytu **2** na oboch stranách.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



- Nasadíte stredný diel kapotáže **1**.
- Strmene **3** a **5** vpravo a vľavo zatlačte do objímok **4** a **6** a dbajte pritom na západky **2**.



- Naskrutkujte skrutky **1** a **2**.

- Montáž sedadla vodiča (→ 88).

Žiarovky

Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla

– bez LED svetlometu^{OV}



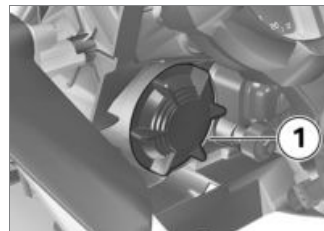
OZNÁMENIE

Umiestnenie zástrčky, držiaka pružiny a žiarovky sa môže líšiť od nasledujúcich vyobrazení. ◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Na výmenu stretávacieho svetla kryt **1** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

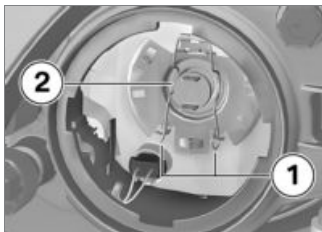


- Na výmenu žiarovky diaľkového svetla kryt **1** demontujte

otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Odpojte **1** konektor.



- Strmeň pružiny **1** uvoľnite z aretácie a vyklopte nabok.
- Demontujte žiarovku **2**.

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s LED svetlometom^{OV}

LED<



Žiarovka diaľkového svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s LED svetlometom^{OV}

LED<

- Aby ste neznečistili sklo, žiarovku chytajte len za objímku.



- Nasadte žiarovku **2**, dbajte pri tom na správnu polohu nosa **3**.



OZNÁMENIE

Orientácia žiarovky sa môže líšiť od tej na obrázku.◀

- Strmeň pružiny **1** vložte do aretácie.

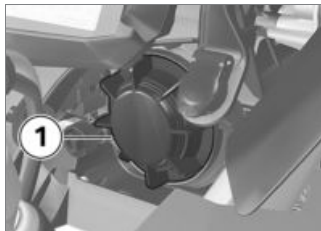


- Pripojte konektor **1**.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiarovky obrysového svetla

– bez LED svetlometu^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Kryt **1** demontujete otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Objímku **1** vytiahnite z krytu svetlometu.



- Žiarovku **1** vytiahnite z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.

 Žiarovka parkovacieho svetla

W5W / 12 V / 5 W

– s LED svetlometom^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopíte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** nasadíte do objímky.



- Objímku **1** nasadíte do krytu svetlometu.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru

– bez LED ukazovateľov smeru^{OV}

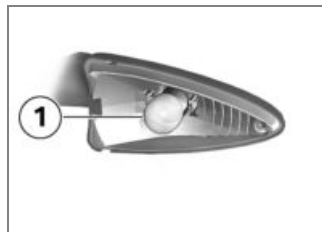
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapáľovanie.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.



- Rozptyľovacie sklo na strane skrutkového spoja stiahnite z krytu svetlometu.



- Žiarovku **1** demontujete z krytu svetlometu otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.<1

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovky pre ukazovatele
smeru vpredu

RY10W / 12 V / 10 W

– s LED ukazovateľmi
smeru^{OV}

LED<



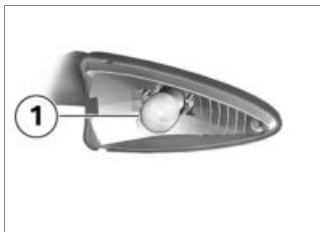
Žiarovky pre ukazovatele
smeru vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

– s LED ukazovateľmi
smeru^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopíte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** namontujte do krytu svetlometu otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.



- Rozptyľovacie sklo vložte na strane vozidla do krytu svetlometu a uzavrite.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.

Výmena zadného svetla LED

Zadné svetlo LED je možné vymieňať iba vcelku.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED ukazovateľa smeru

- s LED ukazovateľmi smeru^{OV}
- LED ukazovatele smeru je možné vymeniť iba kompletne.

V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED svetlometu

– s LED svetlometom^{OV}

- LED svetlomet je možné vymeniť iba kompletne. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena prídavného svetlometu LED

– s prídavným LED svetlometom^{OP}

Prídavné svetlomety LED možno vymeniť iba kompletne, výmena jednotlivých diód LED nie je možná.

Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Štartovacie káble



POZOR

Príliš silný prúd pri pomocnom štartovaní motocykla

Nebezpečenstvo požiaru káblov alebo poškodenia elektroniky vozidla

- Motorku núdzovo neštartujte cez zásuvku, ale výlučne cez póly akumulátora.◀



POZOR

Kontakt medzi pólovými svorkami pomocného štartovacieho kábla a vozidlom

Nebezpečenstvo skratu

- Používajte štartovacie káble s úplne izolovanými pólovými svorkami.◀

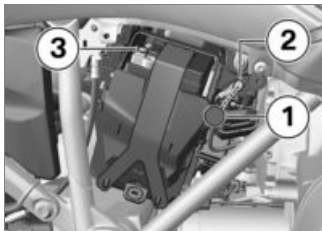


POZOR

Pomocné štartovanie s napätím väčším ako 12 V.

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Demontáž krytu akumulátora (111 ➔ 162).
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.



- Odstráňte ochranné viečko **1**.
- Červeným štartovacím káblom spojte kontakt kladného (+) pólu **2** vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora.
- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól pomocného akumulátora a potom na záporný (-) pól **3** vybitého akumulátora.
- Motor pomocného vozidla nechajte bežať počas štartovania s cudzou pomocou.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu

o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetrili štartér a pomocný akumulátor.

- Obidva motory pred odpojením káblov nechajte niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného a potom z kladného pólu.



OZNÁMENIE

Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky. ◀

- Namontujte ochranné viečko.
- Montáž krytu akumulátora (▮▮▮ 163).

Akumulátor

Pokyny na údržbu

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

Na dosiahnutie dlhšej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiavajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárajte.
- Nedolievajte žiadnu vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržiavajte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.
- Akumulátor neprevracajte.



POZOR

Vybíjanie pripojeného akumulátora elektronikou vozidla (napr. hodiny)

Hlboké vybitie akumulátora; tým sa vylúči záruka

- Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobítie.◀



OZNÁMENIE

BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôsobenú elektronike vášho motocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjanie pripojeného akumulátora



POZOR

Nabíjanie pripojeného akumulátora na póloch akumulátora

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor pred nabíjaním odpojte na póloch akumulátora.◀



POZOR

Nabíjanie úplne vybitého akumulátora cez zásuvku alebo prídavnú zásuvku.

Poškodenie elektroniky vozidla

- Úplne vybitý akumulátor (napätie akumulátora menšie ako 9 V, pri zapnutom zapalovaní ostávajú kontrolky a multifunkčný displej vypnuté) vždy nabíjajte priamo na póloch **odpojeného** akumulátora.◀



POZOR

Nevhodné nabíjačky pripojené na zásuvku

Poškodenie nabíjačky a elektroniky vozidla

- Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku zakúpite u partnera BMW Motorrad.◀
- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zástrčku.



OZNÁMENIE

Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí.◀

- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.



OZNÁMENIE

Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použitá nabíjačka

pravdepodobne nie je prispôbená elektronika vášho motocykla. V takomto prípade nabíjajte akumulátor priamo cez póly odpojeného akumulátora.◀

Nabíjanie odpojeného akumulátora

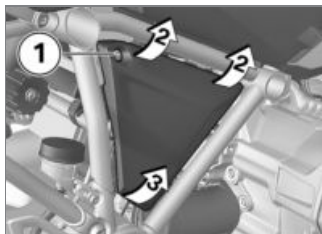
- Akumulátor nabíte vhodnou nabíjačkou.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.
- Svorky nabíjačky po skončení nabíjania odpojte od pólov akumulátora.



OZNÁMENIE

Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabíť.◀

Demontáž akumulátora



- Vypnite zapalovanie.
 - Vyskrutkujte skrutku **1**.
 - Kryt akumulátora hore nepatrne potiahnite na pozíciách **2**.
 - Aby sa nepoškodil kryt akumulátora a uchytenie, odoberte kryt akumulátora v pozícii **3** smerom hore.
- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu.◀

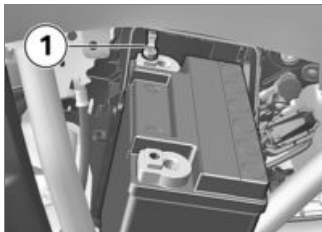


- Uvoľníte záporný (mínusový) kábel akumulátora **1** a gumový popruh **2**.



- Upínaciu dosku potiahnite smerom von na pozíciu **1** a demonštrujte smerom hore.

- Akumulátor mierne nadvihnite a tak ďaleko vyberte z držiaka, aby bol prístupný kladný (+) pól.

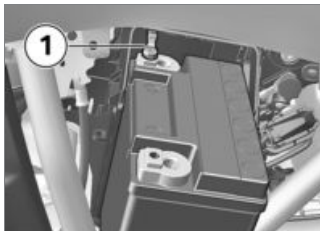


- Uvoľníte kladný (plusový) kábel **1** a vytiahnete akumulátor.

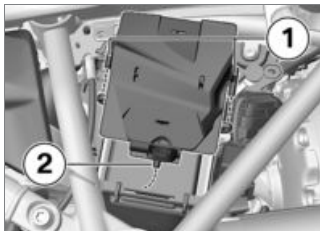
Montáž akumulátora

OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora. ◀



- Upevníte kladný (plusový) kábel akumulátora **1**.
- Zatlačíte akumulátor do držiaka.



- Najskôr nasadíte upínaciu dosku do úchyto **1** a potom zatlačíte na pozíciu **2** pod akumulátor.



- Upevníte záporný (mínusový) kábel akumulátora **1**.
- Akumulátor upevníte pomocou gumeného popruhu **2**.



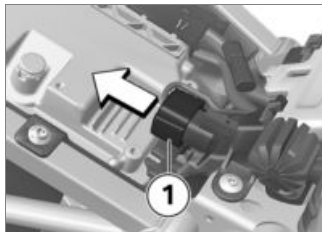
- Nasadíte kryt akumulátora do úchyty **1** a zatlačíte do úchyty **2**.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.
- Nastavenie hodín (▮▮▮ 64).
- Dátum nastavenie (▮▮▮ 65).

Poistky

Výmena poistiek



- Vypnite zapal'ovanie.
- Demontáž sedadla vodiča (▮▮▮ 87).
- Zástrčku **1** stiahnite.



POZOR

Premostenie chybných poistiek

Nebezpečenstvo skratu a požiaru

- Nepremosťujte chybné poistky.
- Chybné poistky vymeňte za nové.◀

- Chybnú poistku vymeňte podľa schémy zapojenia poistiek.

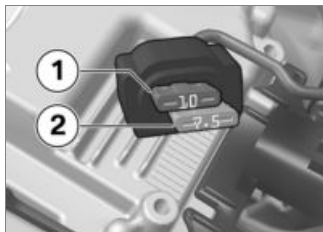


OZNÁMENIE

Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepší u partnera BMW Motorrad.◀

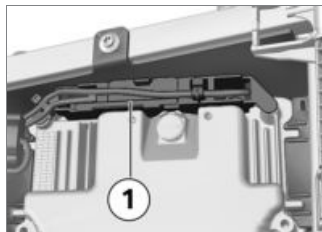
- Použite zástrčku **1**.
- Montáž sedadla vodiča (▮▮▮ 88).

Obsadenie poistiek



- 1** 10 A
Združený prístroj
Varovné zariadenie proti
odcudzeniu (DWA)
Zámok zapalovania
- 2** 7,5 A
Kombinovaný spínač ľavý
Regulácia tlaku vzduchu
v pneumatikách (RDC)

Poistka regulátora alternátora



- 1** 50 A
Regulátor alternátora

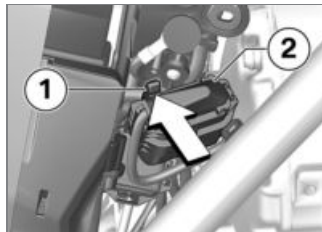
Diagnostickeá zástrčka Uvoľnenie diagnostickej zástrčky



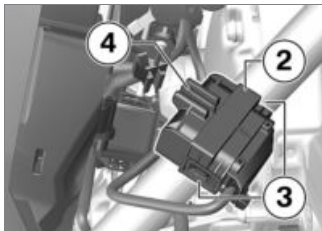
UPOZORNENIE

**Nesprávny postup pri odpá-
janí diagnostickej zástrčky
pre diagnostiku On-Board
Funkčné poruchy vozidla**

- Diagnostickú zástrčku nechajte odpojiť výlučne počas BMW Serviceodbornej dielni alebo inej autorizovanej osobe.
- Prácu nechajte vykonať zodpo-vedajúco vyškolený personál.
- Dodržiavajte ustanovenia vý-robca vozidla. ◀
- Demontáž krytu akumulátora (► 162).



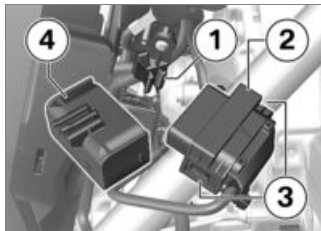
- Stlačte hák **1** a diagnostickú zástrčku **2** vytiahnite nahor.



- Blokovania **3** stlačte na oboch stranách.
- Diagnostickú zástrčku **2** uvoľnite z držiaka **4**.
- » Rozhranie diagnostického a informačného systému možno nasunúť na diagnostickú zástrčku **2**.

Pripevnenie diagnostickej zástrčky

- Uvoľnenie rozhrania pre diagnostický a informačný systém.



- Diagnostickú zástrčku **2** zasuňte do držiaka **4**.
- » Poistky **3** zaskočia na oboch stranách.
- Držiak zasuňte **4** do úchytu **1**.



- Dbajte pritom na to, aby hák **5** zapadol.
- Montáž krytu akumulátora (→ 163).

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny	168
Zásuvky.....	168
Kufor	169
Horný kufor	172
Navigačný systém	178

Všeobecné pokyny



UPOZORNENIE

Použitie cudzích produktov

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW.◀

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolnené

dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cestnej premávke platnej vo vašej krajine.

Váš BMW Motorrad partner vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/accessories

Zásuvky

Pripojenie elektrických spotrebičov

- Spotrebiče, pripojené do zásuviek sa smú zapnúť iba pri zapnutom zapáľovaní.

Uloženie káblov

- Káble zo zásuviek k prídavným zariadeniam (spotrebičom) sa musia uložiť (viest) tak, aby neprekážali vodičovi.
- Uloženie káblov nesmie ovplyvňovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti vozidla.
- Kábel nesmie byť precviknutý.

Automatické vypnutie

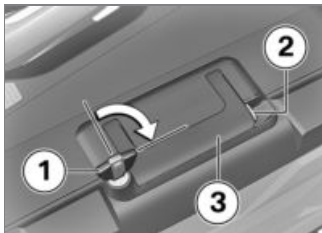
- Zásuvky sa počas štartovania automaticky vypnú.
- Po 15. minútach od vypnutia zapáľovania sa zásuvky na odľahčenie palubnej siete vypnú. Elektronika vozidla pravdepodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapáľovania zásuvky vypnú skôr.
- Pri príliš nízkom napätí akumulátora sa zásuvky vypnú, aby bolo možné vozidlo naštartovať.

- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch, sa zásuvky vypnú.

Kufor

Otvorenie kufru

- s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte nadol, veko kufru súčasne otvorte.

Nastavenie objemu kufru

- s kufrom^{OP}

- Kufor otvorte a vyprázdnite.

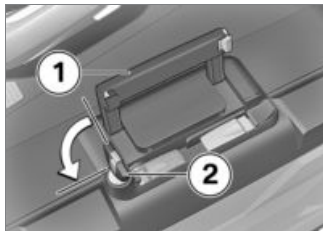


- Otočnú páčku **1** zaistíte v hornej koncovej polohe, čím získate menší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v dolnej koncovej polohe, čím získate väčší objem.
- Zatvorenie kufru.

Zamknutie kufru

- s kufrom^{OP}

- Kľúč v zámku kufru otočte kolmo na smer jazdy.
- Veko kufru zavrite.
- » Veko zreteľne zapadne.

**POZOR**

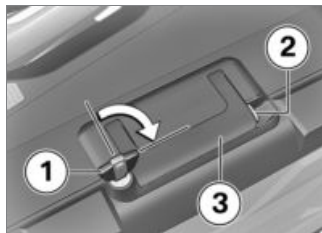
Zaklapnutie rukoväti pri zamknutí zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho jazýčka

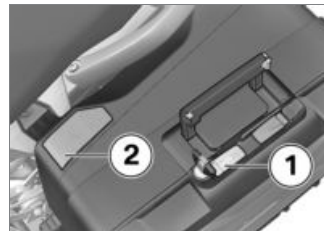
- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok kufru otočený kolmo na smer jazdy. ◀
- Rukoväť **1** sklopte.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž kufru

– s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



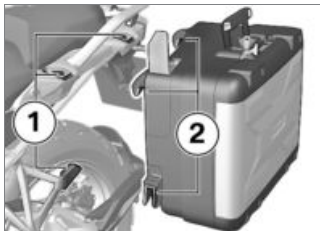
- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.
- Kufr vyberte za rukoväť z držáka.

Nasadenie kufru

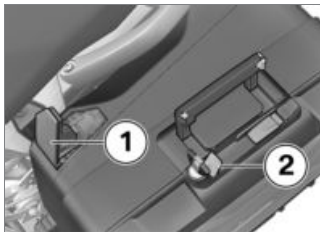
– s kufrom^{OP}



- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
» Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-
klopte.

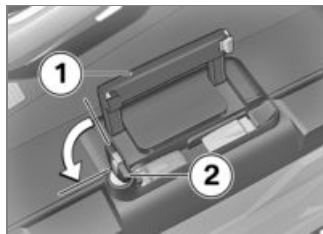


- Kufror nasadíte zhora do držia-
kov **1** a **2**.



- Zamykaciu klapku **1** stlačte až
na doraz nadol.

- Následne zamykaciu klapku
a červenú odomykaciu páčku **2**
stlačte súčasne nadol.
» Zamykacia klapka zapadne.



POZOR

Zaklapnutie rukoväti pri za- mknutom zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho ja-
zyčka

- Pred sklopením rukoväti dbajte
na to, aby bol zámok kufru oto-
čený kolmo na smer jazdy.◀
- Rukoväť **1** sklopte.

- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v kufri.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a kufra, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad. Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Maximálna rýchlosť pre jazdy s kufrom Vario

max. 180 km/h



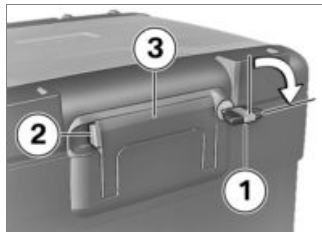
Zaťaženie na kufor Vario

max. 10 kg

Horný kufor

Otvorenie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte dopredu, veko horného kufra súčasne otvorte.

Nastavenie objemu horného kufra

– s horným kufrom^{OP}

- Horný kufor otvorte a vyprázdnite.

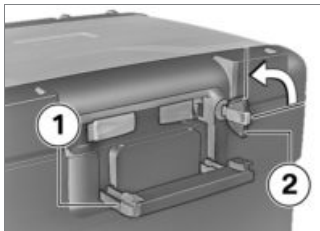


- Otočnú páčku **1** zaistíte v prednej koncovej polohe, čím nastavíte väčší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v zadnej koncovej polohe, čím nastavíte menší objem.
- Zatvorte horný kufr.

Zamknutie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}

- Veko horného kufra silným tlakom zatvorte.



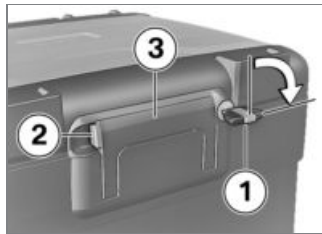
Zaklapnutie rukoväti pri zamknutí zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho jazyčka

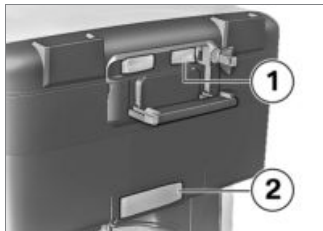
- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo.◀
- Rukoväť **1** sklopte.
» Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž horného kufra

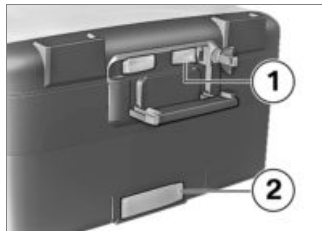
– s horným kufrom^{OP}



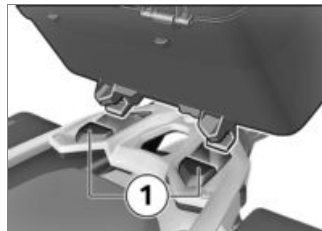
- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.
- Horný kufor vyberte za rukoväť z držiaka.



- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.



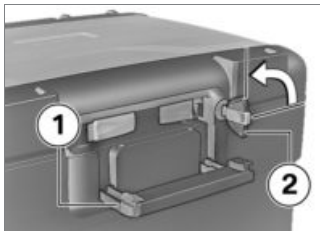
- Horný kufor zaveste do predných držiakov **1** prídržnej dosky horného kufra.
- Horný kufor zatlačte vzadu na prídržnú dosku.

Nasadenie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}



- Zamykáciu klapku **1** stlačte až na doraz dopredu.
- Následne zamykáciu klapku a červenú odomykáciu páčku **2** stlačte súčasne dopredu.
- » Zamykacia klapka zapadne.



POZOR

Zaklapnutie rukoväti pri zamknutí zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho jazyčka

- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo. ◀
- Rukoväť **1** sklopte.
- » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufru.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a horného kufru, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad.

Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Maximálna rýchlosť pre jazdu s horným kufrom Vario

max. 180 km/h



Zaťaženie na horný kufor Vario

max. 5 kg

Nasadenie horného kufra

- s horným kufrom 2, veľký, 49 l^{OP}



VAROVANIE

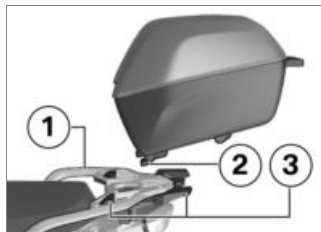
Nesprávne upevnený horný kufr

Ohrozenie bezpečnosti jazdy

- Horný kufr sa nesmie kývať a musí byť upevnený bez vôle. ◀



- Rukoväť **1** vyklopte až na doraz nahor.



- Horný kufr zaháknite do nosiča batožín **1**. Dbajte na to, aby sa háky **2** bezpečne zavesili do úchyto **3**.
- Rukoväť zatlačte nadol, kým nezapadne.



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1** a vytiahnite.

 Maximálna rýchlosť pre jazdu s horným kufrom 2 veľký, 49 l

max. 180 km/h

 Zaťaženie horného kufru 2 veľký, 49 l

max. 5 kg

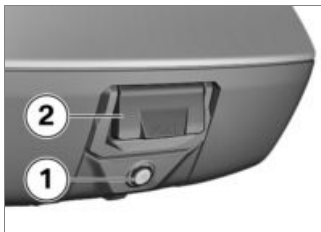
- Neprekračujte hodnoty pre maximálnu rýchlosť a zaťaženie.

Otvorenie horného kufra

- s horným kufrom 2, veľký, 49 l^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufra otočte do polohy **1**.



- Zámok **1** potlačte dopredu.
» Odomykacia páčka **2** vyskočí.
- Odomykaciu páčku potiahnite úplne nahor.
» Veko horného kufra vyskočí.

Zamknutie horného kufra

- s horným kufrom 2, veľký, 49 l^{OP}

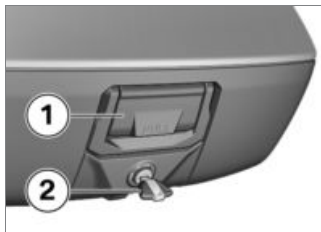


- Odomykaciu páčku **1** potiahnite úplne nahor.
- Veko horného kufra zavrite a podržte. Dbajte na to, aby sa nijaký predmet v kufri nepri-cvikol.



OZNÁMENIE

Horný kufr sa dá zatvoriť, ak je zámok v polohe LOCK. Pred zatvorením horného kufra sa uistite, či kľúče od vozidla nezostali v hornom kufri. ◀



- Odomykaciu páčku **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.
- Kľúč **2** v zámku horného kufru otočte do polohy **LOCK** a vytiahnite.

Demontáž horného kufru

- s horným kufrom 2, veľký, 49 l^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1**.
» Rukoväť vyskočí.



- Rukoväť **1** vyklopte úplne nahor.

- Kufr vzadu nadvihnite a snímte z nosiča.

Navigačný systém

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia



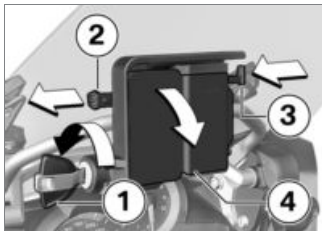
OZNÁMENIE

Príprava pre navigáciu je vhodná pre BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V. ◀

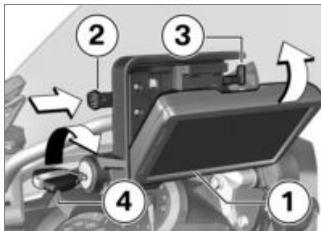


OZNÁMENIE

Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu. Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **dol'ava**.
- Zatlačte blokovanie **3**.
 - » Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



- Navigačný prístroj **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte dozadu.
 - » Navigačný prístroj sa počuteľne zaistí.
- Zaistenie blokovanie **2** posuňte úplne **doprava**.
 - » Blokovanie **3** je zablokované.
- Kľúč od vozidla **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
 - » Navigačný prístroj je zaistený a môže sa vytiahnuť kľúč od vozidla.

Odobratie navigačného prístroja a namontovanie krytu

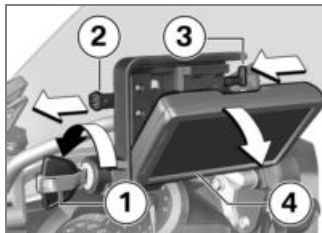


POZOR

Prach a nečistoty na kontaktoch Mount Cradle

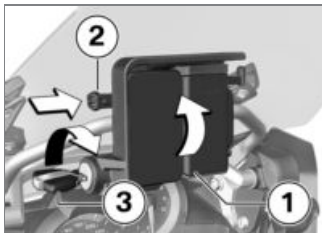
Poškodenie kontaktov

- Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **dol'ava**.

- » Blokovanie **3** je odblokované.
- Blokovanie **3** posuňte úplne **doľava**.
- » Navigačný prístroj **4** sa odblokuje.
- Navigačný prístroj **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte nahor.
- » Kryt počutiteľne zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.

- Kľúč od vozidla **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému



OZNÁMENIE

Nasledujúci opis sa vzťahuje na Navigator V. Navigator IV nepodporuje všetky opísané možnosti. ◀



OZNÁMENIE

Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad. ◀

Ak je nainštalovaný BMW Motorrad Navigator,

môžu byť niektoré z jeho funkcií ovládané pomocou ovládačov Multi-Controller priamo z riadiadiel.



Ovládanie Multi-Controller vykonáte šiestimi pohybmi:

- Otáčaním smerom hore a dole.
- Krátkym stlačením doľava a doprava.
- Dlhým stlačením doľava a doprava.

Otáčaním Multi-Controllera na strane kompasu a Mediaplayera zvýšite prípadne znížite hlasitosť cez Bluetooth, ktorý je prepo-

jený s komunikačným systémom BMW Motorrad.

V špeciálnej ponuke BMW sa otáčaním Multi-Controller zvolia položky ponuky.

Krátkym stlačením Multi-Controller doľava prípadne doprava prepínate medzi hlavných stranami Navigator:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé stlačenie Multi-Controller zahŕňa aktiváciu určitých funkcií na displeji Navigator. Tieto funkcie sú označené šípkou vpravo alebo šípkou vľavo nad príslušným dotykovým poľom.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vpravo.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vľavo.

Jednotlivo môžu byť ovládané nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočenie nahor: zväčšenie výrezu mapy (Zoom in).
- Otočenie nadol: zmenšenie výrezu mapy (Zoom out).

Strana kompasu

- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Špeciálna ponuka BMW

- Hovorenie: Zopakovanie posledného navigačného oznámenia.
- Bod cesty: Uloženie aktuálneho bodu cesty ako obľúbený.

- Domov: Spustí navigáciu na adresu domova (je sivé, ak nie je nastavená adresa domova).
- Tichý: Zapnutie, príp. vypnutie automatických navigačných hlásení (vyp.: na displeji sa v hornom riadku zobrazí prečiarknutý symbol pier). Navigačné hlásenia je možné naďalej ohlasovať prostredníctvom „hovorenia“. Všetky ostatné výstupy zvuku ostanú zapnuté.
- Vypnúť zobrazenie: Vypnúť displej.
- Zavolať domov: zavolá na domáce telefónne číslo uložené v navigátore (zobrazené iba vtedy, ak je prepojený telefón).
- Obchádzka: Aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: Preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: Zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka na voľbu údajov.
- Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.



OZNÁMENIE

Funkcia Mediaplayer je k dispozícii iba pri použití zariadenia s Bluetooth podľa štandardu A2DP, napríklad komunikačného systému BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Dlhé stlačenie doľava: prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného sys-

tému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Kontrolné a varovné hlásenia



Varovné a kontrolné hlásenia motocykla sa zobrazujú s príslušným symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.



OZNÁMENIE

Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia.◀

Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení. Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami.

Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.



OZNÁMENIE

Detailné informácie nie je možné zobraziť pre všetky varovania.◀

Osobitné funkcie

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opísach v návode na používanie Navigатора.

Varovanie rezervy paliva

Nastavenia k ukazovateľu hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie o rezerve sa odovzdáva z vozidla do Navigатора. Ak je

hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpace stanice.

Zobrazenie času a dátumu

Zobrazenie času a dátumu sa z Navigator -a prenášajú do motocykla. Prevzatie týchto údajov do združeného prístroja sa musí aktivovať v ponuke **SETUP** združeného prístroja.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V možno pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapalovanie je zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel. Ak túto otázku potvrdíte pomocou „Áno“, Navigator uloží identifikačné číslo tohto vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapalovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

Ošetrovanie

Prostriedky na ošetrovanie	186
Umývanie vozidla	186
Čistenie chýlostivých častí vozidla	187
Ošetrovanie laku	188
Konzervovanie	188
Odstavenie motocykla	188
Uvedenie motocykla do prevádzky	188

Prostriedky na ošetrovanie

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW Care Products obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.



POZOR

Používanie nevhodných čističiacich a ošetrovacích prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani čistiace prostriedky s obsahom alkoholu.◀

Umývanie vozidla

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäkčiť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu flákov, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zohriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.

Vozidlo najmä v zimných mesiacoch umývajte častejšie.

Na odstránenie posypovej soli opláchnite motocykel hneď po skončení jazdy studenou vodou.



VAROVANIE

Vlhké brzdové kotúče a brzdové obloženia po umývaní vozidla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi

Znížený brzdný účinok, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie nevysušia, resp. kým neuschnú pri brzdení.◀



POZOR

Zosilnenie účinku soli pôsobením teplej vody

Korózia

- Na odstraňovanie posypovej soli používajte iba studenú vodu.◀



POZOR

Poškodenie v dôsledku príliš vysokého tlaku vody z vysokotlakovej čističky alebo paroprúdovej čističky

Korózia alebo skrat, poškodenie nálepiek, tesnení, hydraulikkej brzdovej sústavy, elektrickej sústavy a sedadla.

- Vysokotlakové alebo paropráúdové čističe používajte s opatrnosťou.◀

Čistenie chúlостivých častí vozidla

Plasty



POZOR

Použitie nevhodného čistiacého prostriedku

Poškodenie plastových povrchov

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel alebo abrazívnych látok.
- Nepoužívajte hubky na odstraňovanie hmyzu alebo hubky s tvrdými povrchmi.◀

Diely kapotáže

Diely kapotáže čistite vodou a emulziou BMW na ošetrovanie plastov.

Čelné štíty a rozptyľovacie sklá z plastu

Znečistenie hmyzom odstráňte mäkkou špongiou a väčším množstvom vody.



OZNÁMENIE

Usadené nečistoty a hmyz zmäčíte priložením mokrej utierky.◀



Čistenie len vodou a špongiou.



Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky.

Chróom

Chrómované diely najmä pri pôsobení posypovej soli dôkladne umyte dostatočným množstvom vody a autošampónom BMW. Na ďalšie ošetrovanie použite leštiaci prostriedok na chróm.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa zabránilo prehriatiu motora v dôsledku nedostatočného chladenia.

Použite napríklad záhradnú hadicu s malým tlakom vody.



POZOR

Zohnutie lamíel chladiča

Poškodenie lamíel chladiča

- Pri čistení dbajte na to, aby sa nepokrivili chladiace lamely.◀

Gumené časti

Gumené časti ošetríte vodou alebo prostriedkom BMW na ošetrovanie gumeny.



POZOR

Používanie silikónového spreja na ošetrovanie gumového tesnenia

Poškodenie gumového tesnenia

- Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu.◀

Ošetrovanie laku

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie motocykla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Mimoriadne agresívne látky ihneď odstráňte, pretože môžu spôsobiť zmeny alebo zafarbenie laku. Medzi ne patrí napr. vytečené palivo, olej, tuk, brzdová kvapalina a vtáčí trus. Tu sa odporúča autopolitúra BMW alebo čistiaci prostriedok BMW na laky. Nečistoty nalakovaného povrchu sa dajú po umytí motocykla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta odstráňte technickým benzínom alebo alkoholom na

čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča fľaky po asfalte odstraňovať odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.

Konzervovanie

Ak z laku nesteká žiadna voda, znamená to, že motocykel je zakonzervovaný.

BMW Motorrad odporúča použiť na konzervovanie laku autovosk BMW alebo prostriedky obsahujúce karnaubový vosk alebo syntetické vosky.

Odstavenie motocykla

- Vyčistite motocykel.
- Motocykel doplna natankujte.
- Demontáž akumulátora (▣▣▣ 162).

- Páčku brzdy a spojky, uloženia hlavného vyklápacieho a bočného stojanu nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti zakonzervujte tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.
- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (odporúčame použiť ponúkaný BMW Motorrad stojan predného a zadného kolesa).

Uvedenie motocykla do prevádzky

- Odstránenie vonkajšej konzervácie.
- Vyčistite motocykel.
- Montáž akumulátora (▣▣▣ 163).
- Dodržiavajte kontrolný zoznam (▣▣▣ 102).

Technické údaje

Tabuľka porúch	190
Skrutkové spoje.....	191
Palivo	193
Motorový olej	194
Motor	194
Spojka	195
Prevodovka	196
Pohon zadného kolesa	197
Rám	197
Podvozok	198
Brzdy	200
Kolesá a pneumatiky.....	201
Elektroinštalácia.....	202
Varovný systém proti odcudzeniu	204

Rozmery	204
Hmotnosti	207
Jazdné parametre	208

Tabuľka porúch

Motor nenaskočí.

Príčina	Odstránenie
Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň	Sklopte bočný stojan.
Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka	Zaradte neutrál alebo stlačte spojku.
Prázdna palivová nádrž	Tankovanie (113).
Vybitý akumulátor	Nabíjanie pripojeného akumulátora (161).
Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu štartéra. Štartér sa dá ovládať iba po obmedzenú dobu.	Nechajte štartér vychladnúť asi 1 minútu, kým nebude znovu k dispozícii.

Skrutkové spoje

Predné koleso	Hodnota	Platné
Zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici		
M12 x 20	30 Nm	
Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici		
M8 x 35	19 Nm	
Brzdový strmeň na teleskopickej vidlici		
M10 x 65	38 Nm	
Snímač otáčok kolesa na vidlici		
M6 x 16 S mikropuzdrom	8 Nm	
Zadné koleso	Hodnota	Platné
Zadné koleso na príruby kolesa		
M10 x 1,25 x 40	uťahovanie do kríža	
	60 Nm	

Zrkadlá	Hodnota	Platné
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri		
M10 x 1,25	Ľavotočivý závit, 22 Nm	
Adaptér na príchytke vedenia Klemmbock		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Riadidlá	Hodnota	Platné
Klemmbock (riadidlá) na mostíku vidlice		
M8 x 35	utiahnite v smere jazdy vpredu na bloku	
	19 Nm	

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín bežný (obmedzenia výkonu a spotreby). (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Norma o emisiách výfukových plynov	EU 4

Motorový olej

Objem náplne motorového oleja	max. 4 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou, BMW Motorrad odporúča olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Dopĺňané množstvo motorového oleja	max. 0,95 l, Rozdiel medzi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Umiestnenie čísla motora	Kľuková skriňa vpravo dole, pod štartérom
Typ motora	122EN
Druh motora	Vzduchom/kvapalinou chladený štvortaktný dvojvalcový motor s protibežnými piestami s dvomi hornými čelným kolesom hnanými vačkovými hriadeľmi a s vyvažovacím hriadeľom
Zdvihový objem	1170 cm ³
Vrtanie valcov	101 mm
Zdvih piesta	73 mm

Kompresný pomer	12,5:1
Menovitý výkon	92 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
– s redukciou výkonu ^{OV}	79 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
Krútiaci moment	125 Nm, pri otáčkach: 6500 min ⁻¹
– s redukciou výkonu ^{OV}	122 Nm, pri otáčkach: 5250 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1150 min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

Spojka

Druh spojky	Viackotúčová spojka v olejovom kúpeli, Anti-Hopping
-------------	---

Prevodovka

Druh prevodovky	Zubová 6-rýchlostná prevodovka so šikmým ozubením
Prevodové pomery	1,000 (60:60 zubov), Primárny prevod 1,650 (33:20 zubov), Vstupný prevodový pomer 2,438 (39:16 zubov), 1. rýchlostný stupeň 1,714 (36:21 zubov), 2. rýchlostný stupeň 1,296 (35:27 zubov), 3. rýchlostný stupeň 1,059 (36:34 zubov), 4. rýchlostný stupeň 0,943 (33:35 zubov), 5. rýchlostný stupeň 0,848 (28:33 zubov), 6. rýchlostný stupeň 1,061 (35:33 zubov), Výstupná kontrola prevodovky

Pohon zadného kola

Druh pohonu zadného kola	Kardanový pohon s uhlovým prevodom
Druh zavesenia zadného kola	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Prevodový pomer pohonu zadného kola	2,91 (32/11 zubov)

Rám

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spolunosnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám vpredu vľavo na hlave riadidiel
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo na hlave riadenia

Podvozok

Predné koleso

Druh zavesenia predného kolesa	BMW Telelever, horný mostík vidlice s odpojeným výkyvom, pozdĺžne ramená uložené v motore a na teleskopickej vidlici, centrálné uložená pružiaca jednotka, opretá o pozdĺžne ramená a rám
Konštrukcia pruženia predného kolesa	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča
Dráha pruženia vpredu	190 mm, na kolese
– so Style 1 ^{OV}	210 mm, na kolese
– so športovým pružením ^{OV}	
– so znižovaním ^{OV}	158 mm, na kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a predpätím pruženia
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča, elektricky nastaviteľným predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	200 mm
– so Style 1 ^{OV}	220 mm
– so športovým pružením ^{OV}	
– so znižovaním ^{OV}	170 mm

Brzdy

Predné koleso

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulický ovládaná dvojkotúčová brzda s radiálnymi sedlami so 4 piestami a brzdovými kotúčmi s plávajúcim uložením
Materiál brzdového obloženia vpredu	Spekaný kov
Mŕtvy chod ovládania brzdy (Brzda predného kolesa)	cca 1,85 mm, na pieste

Zadné koleso

Druh brzdy zadného kolesa	Hydraulická kotúčová brzda s dvojpiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Materiál brzdového obloženia vzadu	Spekaný kov
Vôľa pedálu nožnej brzdy	1...1,5 mm, medzi rámom a nožnou brzdovou pákou

Kolesá a pneumatiky

Odporúčané páry pneumatík	Prehľad aktuálnych schválených pneumatík získate u svojho partnera BMW Motorrad alebo na internete na bmw-motorrad.com .
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	V, minimálne je potrebné: 240 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s kolesami s križovým výpletom ^{OV}	Koleso s križovým výpletom
Veľkosť ráfu predného kolesa	3.00" x 19"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 R 19
Index zaťaženia pneumatík vpredu	min 60
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s kolesami s križovým výpletom ^{OV}	Koleso s križovým výpletom
Veľkosť ráfu zadného kolesa	4.50" x 17"
Označenie pneumatiky vzadu	170/60 R 17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	min 72
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Elektroinštalácia

Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky celkovo
Držiak poistiek 1	10 A, Pozícia (v ráme) 1: združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapalovania, krabica pre diagnostickú zástrčku 7,5 A, Pozícia (v ráme) 2: ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Poistkový držiak	50 A, Poistka 1: regulátor napätia

Akumulátor

Druh akumulátora	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Menovité napätie akumulátora	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	12 Ah

Zapaľovacie sviečky

Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR8D-J
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	0,8 $\pm$ 0,1 mm, Nový stav 1,0 mm, Hranica opotrebovania

Zdroj svetla

Žiarovka diaľkového svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s LED svetlometom ^{OV}	LED
Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s LED svetlometom ^{OV}	LED
Žiarovka parkovacieho svetla	W5W / 12 V / 5 W
– s LED svetlometom ^{OV}	LED
Žiarovka koncového/brzdového svetla	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu	RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazovateľmi smeru ^{OV}	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazovateľmi smeru ^{OV}	LED

Varovný systém proti odcudzeniu

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie	CR 123 A

Rozmery

Dĺžka motocykla	2207 mm, s blatníkom
Výška motocykla	1430...1490 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV}	1312...1372 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	1332...1392 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1450...1510 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so znižovaním ^{OV}	1405...1465 mm, nad čelným sklom, dolná poloha, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	952 mm, so zrkadlom

Výška sedadla vodiča	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom ^{OV}	825...845 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom hore ^{OV}	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so sedadlom vodiča nízko ^{OV}	820...840 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV}	860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	900 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	870...890 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

– so znižovaním ^{OV}	800...820 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
Dĺžka rozkroku vodiča	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom ^{OV}	1880...1900 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom hore ^{OV}	1920...1940 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so sedadlom vodiča nízko ^{OV}	1820...1860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV}	1880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	1920 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	1920 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	1960 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1910...1950 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so znižovaním ^{OV}	1790...1830 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostná hmotnosť vozidla	244 kg, Pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Prípustná celková hmotnosť	460 kg
Maximálne zaťaženie	216 kg

Jazdné parametre

Rozbiehanie v stúpaniach (pri prípustnej celkovej hmotnosti)	20°
Maximálna rýchlosť	>200 km/h

Servisná prehliadka

BMW Motorrad Servis	210
BMW Motorrad Služby servisu mobility	210
Práce spojené s údržbou	210
Servis BMW	211
Plán údržby	213
Potvrdenia údržby.....	214
Potvrdenia servisu	228

BMW Motorrad Servis

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a technické know-how, aby mohli spoľahlivo vykonávať všetky údržbové a opravárenské práce na vašom motocykli BMW.

Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke:

bmw-motorrad.com



VAROVANIE

Nesprávne vykonaná údržba a oprava

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku následnej škody

- BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na motocykli vykonať v odbornej dielni,

najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, odporúčame vám BMW Motorrad, aby ste dodržovali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel.

Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si nechajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Služby servisu mobility

S novými motocyklami BMW máte vďaka mobilným službám BMW Motorrad v prípade poruchy k dispozícii rôzne služby (napr. mobilný servis, pomoc pri poruche, odťah vozidla).

Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, ktoré mobilné služby sú v ponuke.

Práce spojené s údržbou

BMW prehliadka pri odovzdaní

Prehliadku pri odovzdaní BMW vykoná váš partner BMW Motorrad predtým, než vám vozidlo odovzdá.

Kontrola zábehu BMW

Kontrola zábehu BMW sa musí vykonať medzi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a odjazdených kilometrov môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí vykonanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

U vodičov s vysokým počtom ročne odjazdených kilometrov môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servis nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie zodpovedajúci maximálny počet kilometrov. Ak sa tento počet kilometrov dosiahne pred termínom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne.

Indikácia servisu na multifunkčnom displeji vás upozorňuje približne po jednom mesiaci, resp. 1000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa termín servisnej prehliadky.

Viac informácií týkajúcich sa servisu nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisných úkonov potrebných pre vaše vozidlo nájdete v nasledujúcom servisnom pláne:

[illegible]

Plán údržby

- 1** BMW kontrola zábehu
 - 2** BMW servis štandardný rozsah
 - 3** Výmena oleja v motore s filtrom
 - 4** Výmena oleja v uhlovej prevodovke
 - 5** Kontrola vôle ventilov
 - 6** Výmena všetkých zapáľovacích sviečok
 - 7** Výmena vložky vzduchového filtra
 - 8** Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra
 - 9** Výmena brzdovej kvapaliny v celej sústave
- a ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)
- b každé 2 roky alebo každých 20000 km (čo nastane skôr)

- c pri používaní v teréne ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)
- d prvý raz po roku, potom každé dva roky

Potvrdenia údržby

Štandardný rozsah servisu BMW

Ďalej je uvedený zoznam činností, ktoré zahŕňa štandardný rozsah servisu BMW. Skutočný rozsah servisu pre vaše vozidlo sa môže líšiť.

- Test vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Vizuálna kontrola hydraulickej sústavy spojky
- Vizuálna kontrola brzdových vedení, brzdových hadičiek a prípojk
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vpredu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny prednej brzdy
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vzadu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny zadnej brzdy
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola ľahkosti chodu bočného stojana
- Kontrola ľahkosti chodu hlavného vyklápacieho stojana
- Kontrola hĺbky profilu a tlaku vzduchu v pneumatikách
- Skontrolovať, príp. dotiahnuť napätie drôtov
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test štartu motora potlačenie
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku
- Nastavenie dátumu servisu a zostatkovej vzdialenosti pre ďalší servis
- Kontrola stavu nabitia akumulátora
- Potvrdenie servisnej BMW prehliadky v dokumentácii k vozidlu

BMW prehliadka pri odovzdaní

vykonaná

dňa _____

Pečiatka, podpis

Kontrola zábehu BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

Áno

Nie

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

Áno

Nie

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

Áno

Nie

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Štandardný rozsah servisu BMW

Áno

Nie

☐☐

Výmena oleja v motore s filtrom

☐☐Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu☐☐

Kontrola vôle ventilov

☐☐

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

☐☐

Výmena vložky vzduchového filtra

☐☐Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)☐☐Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme☐☐

pokyny

Pečiatka, podpis

Potvrdenia servisu

Tabuľka slúži ako doklad o vykonaní údržby a opráv, ako aj o namontovanom osobitnom príslušenstve a vykonaných neštandardných činnostiach.

Vykonaná práca	pri km	Dátum

Vykonaná práca	pri km	Dátum

Dodatok

Certifikát pre elektronický imobilizér	232
Certifikát pre Keyless Ride	234
Certifikát pre reguláciu tlaku vzduchu v pneumatikách	236

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A**ABS**

- Indikátory, 42
- Ovládací prvok, 15
- ovládanie, 68
- Technické údaje –
podrobnosti, 120
- Vlastná diagnostika, 104

Aktualita, 7**Akumulátor**

- demontáž, 162
- montáž, 163
- nabíjanie odpojeného
akumulátora, 162
- Nabíjanie pripojeného
akumulátora, 161
- pokyny na údržbu, 160
- Technické údaje, 202
- Výstražná indikácia pre palubné
napätie, 34

ASC

- Indikátor, 43
- Ovládací prvok, 15
- ovládanie, 69

- Technické údaje –
podrobnosti, 123
- Vlastná diagnostika, 105
- vypnutie, 69
- zapnutie, 69

asistent preraďovania

- Jazda, 108
- Prevodový stupeň nie je
naučený, 47
- Technické údaje –
podrobnosti, 130

B**Batožina**

- pokyny na naloženie, 100

Bezpečnostné pokyny

- na brzdenie, 109
- na jazdu, 100

Brzdová kvapalina

- Kontrola výšky hladiny
vpredu, 140
- Kontrola výšky hladiny
vzadu, 141
- Nádržka vpredu, 13
- Nádržka vzadu, 13

- Brzdové obloženie
kontrola vpredu, 138
- kontrola vzadu, 139
- zábeh, 107

Brzdy

- ABS Pro – podrobnosti, 122
- ABS Pro závislé od režimu
jazdy, 110
- Bezpečnostné pokyny, 109
- Kontrola funkcie, 138
- Nastavenie ručných páčok, 94
- Technické údaje, 200

C**Chladiaca kvapalina**

- Doplnenie, 143
- Kontrola výšky hladiny, 142
- varovná indikácia vysokej
teploty, 36

Č**Čelný štít**

- nastavenie, 93
- Nastavovací prvok, 13

D

- Denný svetlomet
 - automatický denný svetlomet, 59
 - manuálny denný svetlomet, 58
- Poloha na vozidle, 11
- Diagnostická zástrčka
 - Pripevnenie, 166
 - Uvoľnenie, 165
- Dialľkové ovládanie
 - Výmena batérie, 55
- DTC
 - Indikačná a varovná kontrolka, 44
 - ovládanie, 70
 - Technické údaje – podrobnosti, 123
 - Vlastná diagnostika, 105
 - vypnutie, 70
 - zapnutie, 70

E

- elektroinštalácia
 - Technické údaje, 202
- Emisná kontrolka, 36

ESA

- Ovládací prvok, 15
- ovládanie, 71

H

- Hill Start Control, 83, 131
- Indikačné a varovné kontrolky, 46
- neaktivovateľné, 46
- ovládanie, 83
- Technické údaje – podrobnosti, 131
- hmotnosti
 - Tabuľka zaťaženia, 14
 - Technické údaje, 207
- Hodiny
 - Nastavenie, 64
- Horný kufor
 - Ovládanie, 172
- Húkačka, 15

I

- Identifikačné číslo vozidla
 - Poloha na vozidle, 13

Imobilizér

- náhradný kľúč, 51
- núdzový kľúč, 54
- varovná indikácia, 33
- Indikácia otáčok, 18
- Indikácia rýchlosti, 18
- Indikácia servisu, 48
- Intervaly údržby, 210

J

- Jazdné parametre
 - Technické údaje, 208

K

- Keyless Ride
 - Batéria kľúča s dialľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s dialľkovým ovládaním., 55
 - Elektronický imobilizér EWS, 54
 - odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 114, 115
 - Odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 114, 115
 - Uzamknutie zámku riadidiel, 53
 - varovná indikácia, 34

Vypnutie zapalovania, 54
Zapnutie zapalovania, 53
Kľúče, 50, 52
Kolesá
Demontáž predného
kolesa, 147
Kontrola ráfov, 145
Kontrola spíc, 145
Montáž predného kolesa, 149
Montáž zadného kolesa, 152
Technické údaje, 201
zmena veľkosti, 146
Kombinovaný spínač
Prehľad vľavo, 15
Prehľad vpravo, 17
Kontrola tlaku v pneumatikách
RDC
Indikátor, 39
Kontrolky, 18
Prehľad, 20
Kufor, 169

M

Motocykel
odstavenie, 111, 188
Ošetrovanie, 185
Vyčistenie, 185
Zaistenie, 116
Motor
Emisná kontrolka, 36
štartovanie, 103
Technické údaje, 194
varovná indikácia elektroniky
motora, 37
varovná indikácia riadenia
motora, 37
Motorový olej
doplnenie, 137
Kontrola výšky hladiny, 136
Nalievací otvor, 13
Technické údaje, 194
Ukazovateľ hladiny, 13
Upozornenie o hladine oleja, 35
varovná indikácia hladiny
motorového oleja, 36

Multifunkčný displej, 18
Ovládací prvok, 15
ovládanie, 61
Prehľad, 22
Výber zobrazenia, 61

N

Náradie základnej výbavy
Poloha na vozidle, 14
Návod na používanie
Poloha na vozidle, 14
Núdzový vypínač, 17
ovládanie, 56

O

Odstavenie, 111

P

Palivo
Nalievací otvor, 11
Rezerva, 46
Tankovanie, 113
tankovanie s Keyless
Ride, 114, 115

- Tankovanie s Keyless Ride, 114, 115
 - Technické údaje, 193
 - Palubné napätie
 - varovná indikácia, 34
 - Parkovacie svetlo, 57
 - Pneumatiky
 - Kontrola hĺbky profilu, 145
 - Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách, 144
 - maximálna rýchlosť, 101
 - Odporúčanie, 146
 - plniace tlaky, 202
 - Tabuľka tlaku vzduchu v pneumatikách, 14
 - Technické údaje, 201
 - zábeh, 107
 - Počítadlo kilometrov
 - vynulovanie, 62
 - Podvozok
 - Technické údaje, 198
 - Pohon zadného kola
 - Technické údaje, 197
 - Poistky
 - Výmena, 164
 - Potvrdenia údržby, 214
 - Používanie v teréne, 107
 - Predpätie pruženia
 - nastavenie, 95
 - Nastavovací prvok vzadu, 13
 - Prehľad varovných indikácií, 26
 - Prehľady
 - Indikačné a varovné kontroly, 20
 - ľavá strana vozidla, 11
 - ľavý kombinovaný spínač, 15
 - Multifunkčný displej, 22
 - pravá strana vozidla, 13
 - Pravý kombinovaný spínač, 17
 - Priestor pod sedadlom, 14
 - Varovné symboly, 24
 - Združený prístroj, 18
 - Preraďovanie
 - Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň, 47
 - Pre-Ride-Check, 104
 - Prevodovka
 - Technické údaje, 196
 - Priemerné hodnoty
 - vynulovanie, 62
 - Príslušenstvo
 - Všeobecné pokyny, 168
- R**
- Rám
 - Technické údaje, 197
 - RDC
 - nálepky na ráfikoch, 146
 - Technické údaje – podrobnosti, 128
 - varovná indikácia, 39
 - Regulácia hĺbky
 - obmedzenia, 100
 - Regulácia rýchlosti jazdy
 - ovládanie, 80
 - Rezerva paliva
 - varovná indikácia, 45
 - Režim jazdy
 - nastavenie, 73
 - Nastavenie režimu jazdy PRO, 75
 - Ovládací prvok, 17
 - Technické údaje – podrobnosti, 126

Riadenie trakcie

ASC, 123

DTC, 123

Riadidlá

nastavenie, 95

Rozmery

Technické údaje, 204

S

Sedadlá

Blokovanie, 11

demontáž a montáž, 86

Nastavenie výšky sedadla, 87

Sedadlo

poloha nastavenia výšky, 14

Servis, 210

Skratky a symboly, 6

Skrutkové spoje, 191

Služby servisu mobility, 210

Spojka

Kontrola funkcie, 142

Nastavenie ručných páčok, 94

Technické údaje, 195

Stojan predného kolesa

Montáž, 135

Svetelná signalizácia, 50, 57

Svetlo

automatický denný

svetlomet, 59

Denný svetlomet, 56

manuálny denný svetlomet, 58

Obrysové svetlo, 56

Ovládaci prvok, 15

Ovládanie diaľkového svetla, 57

Ovládanie prídavných

svetlometov, 57

Ovládanie svetelnej

húkačky, 57

Parkovacie svetlo, 57

Stretávacie svetlo, 56

Svetelná signalizácia, 57

Svetlomet

dosvit, 92

Nastavenie sklonu

svetlometu, 11

Š

Štartovacie káble, 159

Štartovanie, 103

Ovládaci prvok, 17

T

Tabuľka porúch, 190

Tankovanie, 113

sKeyless Ride, 114, 115

Technické údaje

Akumulátor, 202

Brzdy, 200

Elektroinštalácia, 202

Hmotnosti, 207

Jazdné parametre, 208

Kolesá a pneumatiky, 201

Motor, 194

Motorový olej, 194

normy, 7

Palivo, 193

Podvozok, 198

Pohon zadného kolesa, 197

Prevodovka, 196

Rám, 197

Rozmery, 204

Spojka, 195

Varovný systém proti

odcudzeniu, 204

zapaľovacie sviečky, 202

žiarovky, 203

Teplota okolia

Varovanie pred vonkajšou
teplotou, 33

Teplota prostredia

Indikátor, 33

Ťlmenie

Nastavovací prvok vzadu, 11

Typový štítok

Poloha na vozidle, 13

U

Ukazovatele smeru

Ovládací prvok, 15

ovládacie prvky vpravo, 17

ovládanie, 60

Ťahovacie momenty, 191

Ú

Údržba

Plán údržby, 213

všeobecné pokyny, 134

V

Varovná indikácia

ABS, 42

ASC, 43

DTC, 44

elektronika motora, 37

Emisná kontrolka, 36

Hill Start Control, 46

hladina motorového oleja, 36

Chyba žiarovky, 37

imobilizér, 33

Palubné napätie, 34

Prehľad, 24

Prevodový stupeň nie je
naučený, 47

RDC, 39

rezerva paliva, 45

riadenie motora, 37

teplota chladiacej kvapaliny, 36

Varovanie pred vonkajšou

teplotou, 33

Varovný systém proti
odcudzeniu, 38

Zobrazenie, 25

Varovné blikáče

Ovládací prvok, 15, 17

ovládanie, 60

Varovné kontrolky, 18

Prehľad, 20

Varovný systém proti odcudzeniu

Kontrolka, 18

ovládanie, 84

Technické údaje, 204

varovná indikácia, 38

Vozidlo

uviedenie do prevádzky, 188

Výbava, 7

Vyhrievané rukoväti

Ovládací prvok, 17

ovládanie, 85

Vzduchový filter

Poloha na vozidle, 13

Výmena filtračnej vložky, 152

Z

Zábeh, 106

Zámok riadiel

Zaistenie, 50

zapaľovacie sviečky

technické údaje, 202

Zapaľovanie

vypnutie, 51

zapnutie, 50

Zásuvka

- Poloha na vozidle, 13
- užitočné rady, 168

Zdroj svetla

- Diaľkové svetlo, 154
- Obrysové svetlo, 156
- Smerové svetlá, 157
- Stretávacie svetlo, 154
- Technické údaje, 203
- varovná indikácia chyby
- žiarovky, 37
- Výmena LED svetlometu, 159
- výmena prídavného svetlometu
- LED, 159
- Výmena zadného svetla
- LED, 158

Združený prístroj

- Prehľad, 18
- Snímač jasu okolia, 18

Zoznam kontrol, 102

Zrkadlá

- nastavenie, 92

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumujú s príslušnými toleranciami. Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.

Omyly sú vyhradené.

©2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mníchov, Nemecko

Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad, Aftersales.

Originálny návod na používanie
vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje pre zastávku na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín bežný (obmedzenia výkonu a spotreby). (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využiteľná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Tlaky hustenia pneumatík	
Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Ďalšie informácie o Vašom motocykli nájdete na: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

